



CE

# Scewo BRO V1.0

---

Manuel d'utilisation

Date de publication 22 avril 2024  
Valable à partir de la version du logiciel : 23.10.7

**Fabricant**

Scewo AG  
Technoparkstrasse 7  
8406 Winterthur  
Schweiz

Tel: +41 44 500 86 03  
E-Mail: [info@scewo.ch](mailto:info@scewo.ch)  
Web: [www.scewo.com](http://www.scewo.com)  
UID: CHE-315.209.303



## Table des matières

Historique des révisions .....	7
1. Information importante .....	9
1.1. Lancement de produit .....	9
1.2. Objectif visé .....	9
1.2.1. Principales spécifications .....	10
1.2.2. Indications .....	10
1.2.3. Contre-indications .....	10
1.3. Support technique .....	11
1.4. Conditions de garantie .....	11
1.5. Responsabilité .....	11
1.6. Symboles .....	12
1.7. Obligation de signaler les incidents survenus avec l'appareil .....	12
1.8. Certificat BRO .....	12
2. Description du produit .....	13
2.1. Aperçu .....	13
2.2. Étiquettes .....	14
2.2.1. Plaque signalétique avec numéro de série .....	14
2.2.2. À utiliser uniquement après une formation et un examen .....	14
2.2.3. Interrupteur principal et déblocage des freins .....	14
2.2.4. Utilisation non autorisée comme siège dans un véhicule motorisé .....	15
2.2.5. Risque d'écrasement .....	15
2.3. BRO-Sac à dos et pochette pour objets de valeur .....	16
2.4. Lumières LED .....	16
2.4.1. Clignotant .....	17
2.4.2. Feux de détresse (warning) .....	17
2.5. Points de levage .....	17
3. Adapter le fauteuil roulant à l'utilisateur .....	19
3.1. Joystick .....	19
3.2. Dossier .....	20
3.2.1. Réglage électrique de l'angle du dossier .....	20
3.2.2. Pliage du dossier .....	20
3.2.3. Démontage du dossier .....	21
3.3. Accoudoirs .....	21
3.3.1. Démontage de l'accoudoir .....	21
3.3.2. Réglage mécanique de la hauteur des accoudoirs .....	22
3.3.3. Réglage mécanique de l'angle de l'accoudoir .....	22
3.3.4. Ajustement mécanique de la largeur de l'accoudoir .....	23
3.3.5. Réglage mécanique de la longueur de l'accoudoir (position de la console de commande) .....	23
3.3.6. Relever les accoudoirs de haut en bas .....	24
3.4. Repose-jambe .....	24
3.4.1. Ajustement mécanique de la longueur du repose-jambe .....	24
3.4.2. Réglage électrique de l'angle du repose-jambe .....	25
3.5. Repose-pieds .....	25
3.5.1. Réglage mécanique de l'angle du repose-pieds .....	25
3.5.2. Plier les repose-pieds de haut en bas .....	25
3.6. Siège .....	26
3.6.1. Réglage de la position du siège éleveur .....	26
3.6.2. Réglage mécanique de la profondeur du siège .....	26
3.7. Coussins de siège et de dossier (accessoire) .....	27
3.7.1. Coussin de siège (accessoire) .....	27
3.7.2. Coussin de dossier (accessoire) .....	27
3.8. Appui-tête .....	28

3.8.1. Fixer/Retirer l'appui- tête .....	29
3.8.2. Appui-tête à verrouillage par pression .....	30
3.8.3. Appui-tête à verrouillage par vis .....	32
3.9. Cales cuisses latérales (accessoire) .....	32
3.10. Support magnétique pour smartphone « Magic Mount » (Accessoire) .....	33
3.11. Porte-gobelet « Drink Dock » (Accessoire) .....	34
3.11.1. Placer des boissons dans le porte-gobelet .....	35
3.11.2. Fixer/Retirer le porte-gobelet .....	36
3.11.3. Réparation de la déformation des pinces .....	36
4. Console de commande .....	37
4.1. Vue d'ensemble .....	38
4.1.1. Niveau de batterie .....	39
4.2. Ouvrir le menu .....	40
4.3. Sélectionnez une option de menu .....	40
4.4. Demande d'interaction de l'utilisateur .....	41
4.5. Indicateur d'avertissement .....	41
4.6. Indication d'erreur .....	42
4.7. Désactiver/Activer le pavé tactile .....	42
4.8. Paramètres du mode conduite .....	43
4.8.1. Calibrage du centre de gravité .....	43
4.8.2. Réglage du comportement de freinage .....	44
4.8.3. Vitesse maximale en mode conduite .....	45
4.9. Réglage des moteurs de siège via la console de commande .....	47
5. Utilisation du fauteuil roulant .....	48
5.1. Allumer et éteindre le fauteuil roulant .....	48
5.1.1. Mise sous tension .....	48
5.1.2. Mise hors tension (veille) .....	49
5.1.3. Mise hors tension (stockage et transport) .....	49
5.1.4. Réinitialiser .....	50
5.2. Présentation des modes de fonctionnement .....	51
5.3. Mode stationnement .....	52
5.3.1. Sélection du mode stationnement .....	53
5.4. Mode lift (Position du siège) .....	54
5.4.1. Sélectionnez le mode lift .....	55
5.5. Mode conduite .....	56
5.5.1. Activation du mode conduite .....	58
5.5.2. Redémarrer après une erreur d'équilibrage .....	59
5.5.3. Quitter le mode conduite .....	60
5.5.4. Conduite dans des espaces confinés .....	60
5.5.5. Virages .....	61
5.5.6. Franchissement de petites bordures/seuils .....	61
5.5.7. Pentés .....	63
5.5.8. Conduire sur différentes surfaces .....	65
5.5.9. Mode conduite avec batterie faible .....	65
5.5.10. Mouvements inattendus du fauteuil roulant .....	65
5.5.11. Freinage d'urgence .....	66
5.5.12. Arrêt d'urgence .....	66
5.6. Mode escalier .....	67
5.6.1. Sélection du mode escalier .....	68
5.6.2. Monter les escaliers .....	71
5.6.3. Mode manœuvre .....	73
5.6.4. Descendre les escaliers .....	74
5.6.5. Assistant d'escalier .....	76
5.6.6. Escaliers appropriés .....	77
5.6.7. Situations spéciales de montée d'escaliers .....	78

5.6.8. Escaliers inappropriés .....	81
5.6.9. Marches individuelles et seuils .....	85
5.6.10. Capteurs de fin d'escalier .....	87
5.6.11. Détection prématurée de la fin des escaliers .....	88
5.7. Système anti-basculement (ATS) .....	90
5.8. Mode chenilles .....	92
5.8.1. Sélection du mode chenille .....	92
5.8.2. Conduite sur des rampes en mode chenille .....	93
5.8.3. Situations non adaptées au mode chenille .....	94
5.9. Mode passager de voiture .....	95
5.10. Transporter le fauteuil roulant .....	96
5.10.1. Transporter le fauteuil roulant dans la voiture .....	96
5.10.2. Utilisation et transport du fauteuil roulant dans les transports publics .....	98
5.10.3. Transport du fauteuil roulant dans un avion .....	99
5.11. Charger la batterie .....	101
5.12. Fonctionnement d'urgence manuel (mode poussée) .....	103
5.12.1. Desserrage du frein principal .....	103
5.12.2. Mode poussée sur sol plat .....	104
5.12.3. Mode poussée dans les escaliers .....	105
5.13. Connexion de l'application (autorisation de la connexion Wi-Fi) .....	106
6. Informations de sécurité supplémentaires .....	108
6.1. Notes et instructions de base .....	108
6.2. Ceinture Pelvienne .....	109
6.3. Mode conduite .....	109
6.4. Appareils supplémentaires .....	110
6.5. Situations particulières .....	110
6.6. Monter et descendre du fauteuil .....	110
6.7. Conditions environnementales .....	110
6.8. Transport .....	111
7. Entretien et réparation .....	112
7.1. Entretien .....	112
7.2. Roues et pneus .....	112
7.2.1. Pression des pneus .....	113
7.3. Nettoyage .....	113
7.3.1. Surfaces métalliques .....	113
7.3.2. Plastiques .....	114
7.3.3. Tapisserie .....	114
7.3.4. Désinfection .....	114
7.3.5. Roues et chenilles .....	114
7.4. Remplacement de la batterie principale .....	114
7.5. Remplacement de la batterie de secours .....	114
7.6. Pièces de rechange .....	115
7.7. Élimination et recyclage .....	115
8. Mises à jour de logiciel .....	116
8.1. Mise à jour automatique du logiciel .....	116
8.2. Mise à jour du logiciel via l'application .....	117
9. Messages d'erreur et dépannage .....	119
9.1. Dysfonctionnements .....	119
9.1.1. La chenille en caoutchouc est tombée du système de guidage .....	119
9.1.2. Autonomie de batterie insuffisante .....	120
9.2. Messages d'erreur .....	120
9.2.1. Erreur .....	121
9.2.2. Avertissements .....	123
9.2.3. Information .....	129
10. Spécifications techniques .....	131

11. Indice ..... 135

## HISTORIQUE DES RÉVISIONS

### Historique des versions

Version 1	4 Apr 2023	Maike Neubauer
Neues Layout. Keine inhaltlichen Änderungen		
Version 2	8 May 2023	Pascal Buholzer
Update für Software Version 23.4.3. Diverse kleinere Vereinfachungen.		
Version 3	04 Jul 2023	Pascal Buholzer
Getränkehalter und magnetischer Smartphonehalter hinzugefügt. Verbesserung der Verständlichkeit beim Überwinden von Einzelritten, Mindestabständen für den Treppenmodus sowie Transport im öffentlichen Verkehr. Reifen-Druck Empfehlung angepasst. Kleinere Verbesserungen für Software Version 23.4.9.		
Version 4	3 Oct 2023	Phyllis Hofmann
Anpassungen für Software Version 23.9.11 (IG-88): Joystick Einstellungen, Fehlermeldungen. Vorsichtshinweis für maximales Gewicht im Rucksack wurde hinzugefügt. Kleine Verbesserungen bei einigen Warnhinweisen. Vereinheitlichung einzelner Begriffe		
Version 5	11 Apr 2024	Phyllis Hofmann
Titelbild geändert und CE-Zeichen eingefügt. Anpassungen für Software Version 23.10.7 (Jabba): Treppensteigassistent und Warnblinker wurden hinzugefügt, Anpassungen bei den Warnhinweisen. Neue Snap Lock Kopfstütze wurde hinzugefügt. Kleine Anpassungen (Knochendichte, Eignungsprüfung Aufkleber, neues Typenschild).		

## ACCUEIL

Félicitations pour votre achat de Scewo BRO, le fauteuil roulant électrique le plus cool au monde !

Tel un bon ami, il se veut un compagnon fiable dans votre vie de tous les jours et vous offre une grande liberté et indépendance. Nous sommes ravis d'avance d'entendre parler de vos aventures ensemble.

Veillez lire ce mode d'emploi<sup>1</sup> soigneusement. Il contient toutes les informations dont vous avez besoin concernant les fonctions du fauteuil roulant et comment l'utiliser. Veillez prêter une attention particulière aux consignes de sécurité.

Enfin, nous vous souhaitons bonne route !



---

<sup>1</sup>Sous réserve de fautes d'impression, d'erreurs ou de modifications du produit.

# 1. INFORMATION IMPORTANTE

## 1.1. LANCEMENT DE PRODUIT

Ce produit est conforme aux normes suivantes :

- EN 12184:2014 (fauteuil roulant classe B)
- EN 1021-1
- ISO 7176-01
- ISO 7176-02-2
- ISO 7176-03
- ISO 7176-08
- ISO 7176-14
- ISO 7176-16
- ISO 7176-28 (monte-escaliers)
- IEC 61000-4-3
- IEC 61000-4-2
- IEC 61000-4-8
- CISPR 11, Emissions limits group 1, class A (identical to EN 55011)

La batterie lithium-ion est conforme aux normes suivantes :

- UN 38.3

## 1.2. OBJECTIF VISÉ



### **N'utilisez le produit qu'après une formation et après avoir réussi l'examen**

Avant d'utiliser le fauteuil roulant, un essai routier et une formation (y compris un examen) par du personnel qualifié doivent être effectués afin d'exclure d'éventuels problèmes de fonctionnement dus aux éventuelles limitations de l'utilisateur.



### **Dispositif pour monter les escaliers présentant un risque accru par rapport à un fauteuil roulant conventionnel**

Scewo BRO est un fauteuil roulant monte-escalier. La fonction monter les escaliers comporte un risque intrinsèquement accru et nécessite que l'utilisateur possède un certain degré de connaissances et de compétences supplémentaires (voir ci-dessous). Veuillez garder cela à l'esprit et n'utiliser l'appareil que si vous remplissez toutes les conditions et les acceptez.

Le fauteuil roulant Scewo BRO est conçu pour une utilisation intérieure et extérieure. Il roule sur deux roues de manière auto-équilibrée et peut monter des escaliers droits. Les chenilles ont été conçus pour monter des escaliers et doivent être utilisés uniquement sur un sol solide. L'utilisation du fauteuil roulant dans des environnements comportant des objets meubles (par exemple sol forestier, chemins de gravier, sable) peut provoquer une usure supplémentaire ou faire glisser le fauteuil roulant.

Le fauteuil roulant peut être utilisé par des personnes avec ou sans handicap physique. Il ne peut transporter qu'une seule personne (utilisateur/occupant). **Scewo BRO est exclusivement agréé pour les personnes ayant reçu et complété avec succès une formation dispensée par Scewo ou un revendeur officiel. Cela signifie que si le propriétaire change, la formation doit être suivie et obtenue par le nouveau propriétaire.** Le pilotage est effectué exclusivement par l'utilisateur à l'aide d'un joystick. L'utilisateur doit être capable cognitivement et physiquement d'utiliser ce fauteuil roulant électrique, y compris sa console de commande.

### 1.2.1. PRINCIPALES SPÉCIFICATIONS

Mode	Vitesse max.	Charge max. (utilisateur et bagage)	Inclinaison max.
Mode conduite	10 km/h <sup>a</sup>	120 kg	6° / 10.5 %
Mode escalier	30 marche/minute	120 kg	36° / 72.6 %

<sup>a</sup>Variations spécifiques à chaque pays possibles

**Tableau 1. Résumé des principales spécifications pour les modes conduite et escalier**

### 1.2.2. INDICATIONS

Le fauteuil roulant Scewo BRO est spécialement conçu pour les personnes qui ne peuvent plus marcher ni monter les escaliers ou qui souffrent d'un problème de santé évolutif et sont capables de se déplacer de manière autonome dans leur vie quotidienne. Le fauteuil roulant Scewo BRO peut être utilisé sans muscles du haut du corps fonctionnels, à condition que l'utilisateur puisse utiliser un joystick conventionnel. Voici une liste de conditions pour lesquelles le Scewo BRO peut être une solution idéale :

- Tétraplégie ou paraplégie
- Sclérose en plaques
- Paralysie cérébrale
- Dystrophie musculaire
- Faiblesse générale des muscles des jambes ou des voies respiratoires, due par exemple au vieillissement.
- L'utilisateur doit pouvoir regarder vers le bas du fauteuil roulant (au niveau du dossier) pour activer correctement la transition vers la surface plane lorsqu'il arrive en haut de l'escalier.

### 1.2.3. CONTRE-INDICATIONS

Les contre-indications les plus courantes à l'utilisation d'un fauteuil roulant auto-équilibré et monte-escaliers sont les suivantes :

- **Un test d'aptitude pour Scewo BRO n'a pas été réalisé :** Avant utilisation, il est essentiel que l'utilisateur suive une formation et réussisse le test d'aptitude afin de minimiser les risques liés à l'utilisation du fauteuil roulant.
- **Le poids de l'utilisateur dépasse les spécifications :** L'utilisateur ne doit pas dépasser ou être inférieur à un certain poids (voir [Spécifications techniques \[131\]](#)).
- **Capacités cognitives altérées (par exemple démence) :** Il est très important que l'utilisateur soit conscient des dangers supplémentaires liés à la montée et à la descente des escaliers et qu'il n'oublie jamais de passer en mode escalier avant de monter les escaliers. Il existe un risque accru d'accidents en cas d'altération des capacités cognitives.
- **Fragilité osseuse accrue :** Le fauteuil roulant peut appliquer un freinage d'urgence en cas de besoin. Si vous avez été diagnostiqué d'une maladie présentant un risque de fragilité osseuse



accrue (par exemple ostéoporose ou maladie des os de verre/ostéogenèse imparfaite), cet arrêt d'urgence pourrait entraîner des fractures. Dans ce cas, demandez conseil à votre médecin.

- **Limitation sévère des mouvements ou contractures sévères :** Si l'utilisateur effectue des mouvements très forts et brusques alors que l'appareil est en mode stabilisation gyroscopique, celui-ci peut accélérer brusquement, voire basculer. Il est indispensable de consulter un spécialiste formé auprès d'un revendeur officiel Scewo.
- **Impossibilité d'utiliser un joystick :** À l'heure actuelle, la commande du fauteuil roulant n'est possible qu'à l'aide d'un joystick. Des contrôles spéciaux suivront à l'avenir. Veuillez nous contacter pour discuter de vos besoins.

### 1.3. SUPPORT TECHNIQUE

Si vous rencontrez des problèmes techniques, veuillez contacter un revendeur officiel Scewo ou directement Scewo. Vous pouvez trouver les coordonnées des revendeurs officiels sur notre site Internet.

(Les coordonnées peuvent être apposées ici).

### 1.4. CONDITIONS DE GARANTIE

Les conditions de garantie signées avec le contrat d'achat s'appliquent à tout moment.

Le fauteuil roulant électrique Scewo BRO est fourni avec une garantie produit. Les batteries et le chargeur fournis sont également couverts par une garantie. Les périodes de garantie s'appliquent à compter de la date de livraison.

La garantie n'est valable qu'en cas de défaut de matériau ou de fabrication du fauteuil roulant. La garantie ne s'applique pas si le fauteuil roulant est utilisé de manière inappropriée ou endommagé lors d'un accident ou en cas de « force majeure », par exemple inondation, ouragan, tremblement de terre, incendie, etc.

La garantie sera annulée si des accessoires autres que ceux fournis avec le produit sont utilisés, si des modifications sont apportées au produit ou si un entretien de routine n'est pas effectué.

La garantie ne s'applique pas si le fauteuil roulant est acheté auprès d'un revendeur ou d'un distributeur non autorisé. La garantie ne couvre pas l'usure normale. Les chenilles sont destinées à être utilisées sur un sol solide. Leur utilisation dans des environnements contenant des éléments meubles (par exemple sol forestier, chemins de gravier, sable) peut entraîner une usure supplémentaire.

### 1.5. RESPONSABILITÉ

Scewo décline toute responsabilité pour tout dommage matériel ou corporel résultant du non-respect des avertissements et des instructions fournis dans ce mode d'emploi.

## 1.6. SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi pour indiquer les dangers et les précautions de sécurité, et pour mettre en évidence des informations importantes. Le non-respect de ces instructions, en particulier des avertissements de danger, peut entraîner des accidents graves, voire la mort.



### **Avertissement**

Avertissements de danger qui, s'ils ne sont pas respectés, peuvent entraîner des blessures graves, voire la mort.



### **Prudence**

Référence aux dangers potentiels pouvant résulter d'une mauvaise utilisation.



### **Note**

Informations utiles et conseils sur l'utilisation du fauteuil roulant.

## 1.7. OBLIGATION DE SIGNALER LES INCIDENTS SURVENUS AVEC L'APPAREIL

Scewo BRO est un dispositif médical de classe I. Si vous constatez un fonctionnement défectueux, voire dangereux, lors de l'utilisation de l'appareil, vous êtes tenu de le signaler sans délai à Scewo. Cela nous permet d'alerter les autres utilisateurs et de lancer toutes les mesures et améliorations nécessaires.

## 1.8. CERTIFICAT BRO

Lorsque vous récupérez votre fauteuil roulant acheté chez Scewo ou chez un revendeur agréé, vous devrez suivre une formation et un examen avec un spécialiste. Cela garantira que vous connaissez parfaitement toutes les fonctions du fauteuil roulant et les dangers potentiels. Il appartient au spécialiste de décider si cette séance de formation sera suffisante ou si vous avez besoin de plus de pratique avant de pouvoir emporter le fauteuil roulant avec vous. Une connaissance adéquate du fauteuil roulant et de la manière de l'utiliser en toute sécurité est une condition préalable pour chaque utilisateur.



### **Ne laissez jamais des utilisateurs non formés utiliser le Scewo BRO.**

Ne confiez jamais le fauteuil roulant à une personne qui n'a pas suivi une formation et un examen en collaboration avec un spécialiste. Ne pas informer l'utilisateur des dangers potentiels pourrait entraîner des accidents graves dont vous pourriez être tenu responsable.

## 2. DESCRIPTION DU PRODUIT

### 2.1. APERÇU



Figure 1. Aperçu des composants

**Le modèle de fauteuil roulant standard se compose des éléments suivants.<sup>2</sup> Le lift de siège intégré permet d'abaisser le siège :**

1. Roues/train de roulement auto-équilibrés avec pneumatiques
2. Siège avec dossier rabattable (angle réglable électriquement)
3. Chenilles extensibles
4. Système de support (roues de support arrière)
5. Accoudoirs (rabattables)
6. Repose-pieds (angle réglable électriquement)
7. Console de commande
8. Éclairage LED
9. Pochette pour objets de valeur incl. Prise de chargement USB
10. Sac à dos BRO (non détachable)
11. Système anti-basculement (ATS)

Gamme d'accessoires également disponible. Vous trouverez une liste mise à jour de tous les accessoires disponibles sur notre [Site web](#).

<sup>2</sup>La conception peut varier.

## 2.2. ÉTIQUETTES

Le fauteuil roulant est équipé d'étiquettes contenant des informations importantes concernant son utilisation sûre et appropriée. Ces étiquettes ne doivent pas être retirées et doivent rester visibles à tout moment. Si une étiquette est endommagée ou illisible, vous pouvez en commander une nouvelle auprès de Scewo ou de votre revendeur.

### 2.2.1. PLAQUE SIGNALÉTIQUE AVEC NUMÉRO DE SÉRIE



Figure 2. Plaque signalétique

### 2.2.2. À UTILISER UNIQUEMENT APRÈS UNE FORMATION ET UN EXAMEN

Une formation d'introduction et un examen doivent être dispensés par Scewo ou un revendeur officiel avant de pouvoir utiliser l'appareil, et notamment le mode escalier. Voir également [Certificat BRO \[12\]](#). L'autocollant correspondant se trouve à l'intérieur de l'accoudoir de votre BRO. Pour les BRO produits après mars 2024, l'autocollant n'est plus apposé sur le fauteuil roulant.



Figure 3. À utiliser uniquement après avoir terminé avec succès la formation et l'examen

### 2.2.3. INTERRUPTEUR PRINCIPAL ET DÉBLOCAGE DES FREINS

L'étiquette indique la position dans laquelle l'interrupteur doit se trouver pour activer ou désactiver l'alimentation principale.

De plus, l'étiquette indique le bouton qui libère les freins du fauteuil roulant afin de faire fonctionner le fauteuil roulant en mode poussée manuelle (voir [Fonctionnement d'urgence manuel \(mode poussée\) \[103\]](#)).

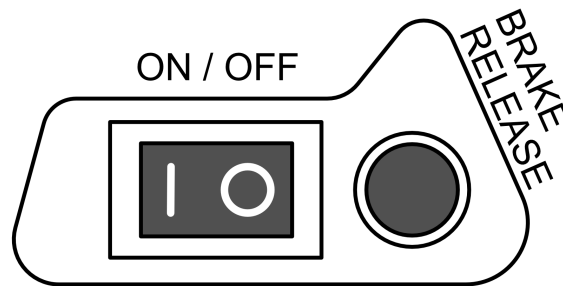


Figure 4. Marquage de l'interrupteur principal et du desserrage des freins

### 2.2.4. UTILISATION NON AUTORISÉE COMME SIÈGE DANS UN VÉHICULE MOTORISÉ

Cette étiquette indique que le fauteuil roulant n'est pas autorisé à être utilisé dans des véhicules motorisés. De plus amples informations peuvent être trouvées dans la section [Transporter le fauteuil roulant \[96\]](#)



Figure 5. Utilisation interdite comme siège dans un véhicule motorisé

### 2.2.5. RISQUE D'ÉCRASEMENT

Le fauteuil roulant est lourd et comprend un grand nombre de pièces mobiles. Dans le pire des cas, un doigt ou un autre membre pourrait rester coincé. L'étiquette indique un risque d'écrasement.



(a) Variante 1



(b) Variante 2

Figure 6. Risque d'écrasement

## 2.3. BRO-SAC À DOS ET POCLETTE POUR OBJETS DE VALEUR



### Poids maximum dans le sac à dos BRO

Assurez-vous que le poids total du sac à dos ne dépasse pas 10 kg. Si vous utilisez BRO comme [passager \[95\]](#) lors d'un voyage en véhicule, réduisez le poids de la charge dans le sac à dos à 4 kg. Les objets contenus dans le sac à dos et votre poids corporel combinés ne doivent pas dépasser 120 kg. Voir ce qui suit [illustration](#).



### Ne transportez pas d'objets fragiles dans le sac à dos

Ne transportez pas d'objets dans le sac à dos qui pourraient se briser facilement. Conduire sur un terrain accidenté peut endommager le produit en raison d'un impact.

Une pochette pour objets de valeur est située sous le siège. Cela signifie que vous pouvez garder vos objets de valeur à portée de main.

Un sac à dos est fixé au support dorsal. Il contient suffisamment d'espace pour contenir vos affaires quotidiennes.



Figure 7. Poids maximum dans le sac à dos

## 2.4. LUMIÈRES LED

Le fauteuil roulant est équipé de lumières LED à l'arrière et sur les côtés, qui s'allument de différentes couleurs selon la situation. Les lumières s'activent automatiquement lorsque le fauteuil roulant est mis en marche. Vous pouvez réduire l'intensité de l'éclairage ou l'éteindre complètement à l'aide de l'application. Les feux avant sont blancs. Si vous freinez avec force, le feu arrière s'allume en rouge vif pour alerter les usagers de la route venant en sens inverse (feu stop).<sup>3</sup>

<sup>3</sup>Le comportement des lumières LED peut varier légèrement selon les pays.

### 2.4.1. CLIGNOTANT

Les LED latérales et arrière peuvent également être utilisées comme clignotants. Pour activer l'indicateur, faites glisser le pavé tactile dans la direction dans laquelle vous souhaitez tourner.<sup>4</sup>

### 2.4.2. FEUX DE DÉTRESSE (WARNING)

Les feux LED servent également de feux de détresse. Lors d'un arrêt d'urgence, les LED clignotent en orange pour alerter les personnes d'une situation inhabituelle et les inciter à faire preuve de prudence. Selon la version du fauteuil roulant, ces feux de détresse peuvent varier. Dans les versions allemandes et françaises, les LED ne sont pas utilisées en raison du code de la route spécifique au pays et ces fauteuils roulants ne disposent donc pas de feux de détresse.

## 2.5. POINTS DE LEVAGE

Scewo ne conseille pas de soulever l'appareil, mais recommande plutôt d'utiliser une rampe pour l'élever sur des plates-formes élévatrices ou d'autres obstacles surélevés similaires.



#### **Ne soulevez jamais en mode conduite**

Ne soulevez jamais le fauteuil roulant lorsqu'il est en mode conduite ! Si le fauteuil roulant bascule ne serait-ce que légèrement dans une direction, les moteurs peuvent accélérer instantanément jusqu'à la vitesse maximale et le fauteuil roulant peut commencer à bouger de manière incontrôlable et causer des blessures à vous-même et aux personnes présentes.



#### **Éteignez l'appareil avant de le soulever**

Avant de soulever l'appareil, éteignez-le complètement avec l'interrupteur principal.

<sup>4</sup>Le comportement des lumières LED peut varier légèrement selon les pays.

Si le fauteuil roulant doit tout de même être soulevé par une grue, par exemple, utilisez les roues principales. Par exemple, vous pouvez passer une corde dans les rayons et attacher cette corde à la grue. Soulevez le fauteuil roulant avec précaution et lentement et ne vous tenez jamais sous la charge suspendue.

**Vérifiez l'ajustement des roues avant de soulever**

Avant de soulever, vérifiez si les vis des roues sont bien serrées.

**Ne soulevez jamais à partir de points autres que les roues principales**

Ne soulevez jamais le fauteuil roulant avec une grue ou similaire à des endroits autres que les roues principales! Ces points ne sont pas conçus pour résister à de telles charges et pourraient se briser.

**Guider l'appareil tout en le soulevant, éviter qu'il ne bascule**

Si vous soulevez l'appareil à l'aide des deux roues, il peut basculer vers l'avant ou vers l'arrière. Guidez l'appareil avec votre main libre ou fixez un troisième point à une connexion fixe sur le fauteuil roulant (par exemple l'arbre sous le bord avant du siège auquel est fixé le repose-pieds).



## 3. ADAPTER LE FAUTEUIL ROULANT À L'UTILISATEUR

Avant votre premier voyage, le fauteuil roulant doit être réglé pour vous par un spécialiste. Cela se produit soit chez le détaillant où vous avez acheté votre fauteuil roulant, soit au siège de Scewo. Dans ce chapitre, vous trouverez de plus amples informations sur les différentes possibilités de réglage.



### **Calibrer l'appareil avant la première utilisation et lors d'un changement d'utilisateur**

Les modifications apportées aux réglages du siège modifient le centre de gravité. Le poids de l'utilisateur, y compris si vous chargez ou transportez quelque chose sur le fauteuil, peut changer lorsque l'utilisateur change ou en raison de facteurs externes. Avant d'utiliser le fauteuil roulant pour la première fois, il est indispensable de re-calibrer le centre de gravité (voir chapitre [Calibrage du centre de gravité \[43\]](#)). Le non-respect de cette exigence peut entraîner des accidents causés par une distance de freinage accrue ou un renversement dans les escaliers, voire même entraîner la mort de l'occupant.

### 3.1. JOYSTICK

Le joystick peut être ajusté selon vos besoins grâce à différents paramètres. L'objectif est que le mouvement du fauteuil roulant reflète le mouvement de l'utilisateur sur l'appareil.

Les réglages de base sont effectués par Scewo ou votre revendeur Scewo lors de la livraison.

<b>Ajustement du joystick pour différents besoins<sup>a</sup>.</b>	
Tremblement	La sensibilité du joystick peut être réduite afin que les petits mouvements du joystick n'affectent pas le comportement du fauteuil roulant.
Faiblesse musculaire	La modification des réglages peut, par exemple, réduire l'effort nécessaire pour sortir le joystick de la position neutre.
Mobilité fine, réduite ou limitée	Si une mobilité fine ou réduite ne permet pas de mouvement dans une direction ou ne le permet que dans une mesure limitée, le mouvement du joystick pour déplacer le fauteuil roulant dans cette direction spécifique peut être réduite.
Amplitude de mouvement réduite	Il est possible de définir une amplitude de mouvement plus petite du joystick pour faire fonctionner le fauteuil roulant. Ceci s'applique à des directions spécifiques, pour lesquelles les directions non affectées n'ont pas besoin d'être modifiées.
Spasticité	En cas de diminution de l'amplitude de mouvement et/ou d'augmentation du tonus musculaire, la force de déviation ou la zone dans laquelle l'action du joystick entraîne le mouvement du fauteuil roulant peut être réduite ou agrandie.

<sup>a</sup>Les paramètres sont ajustés par Scewo ou son revendeur

**Tableau 2. Paramètres du joystick**

### Réglage du joystick par l'utilisateur

Vitesse de rotation	Avec ce réglage, la vitesse de rotation peut être modifiée. Lorsque le curseur est positionné complètement à gauche, le virage est réduit à la vitesse minimale.
---------------------	--

**Tableau 3. Réglage du joystick ajusté par l'utilisateur**

## 3.2. DOSSIER

### 3.2.1. RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DE L'ANGLE DU DOSSIER

L'angle du dossier peut être réglé électriquement via l'application ou la console de commande. Vous pouvez découvrir comment procéder dans les instructions de l'application et dans la section sur [Réglage mécanique de la longueur de l'accoudoir \(position de la console de commande\) \[23\]](#).

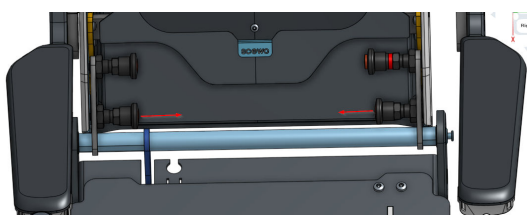


#### Mouvements automatiques du dossier

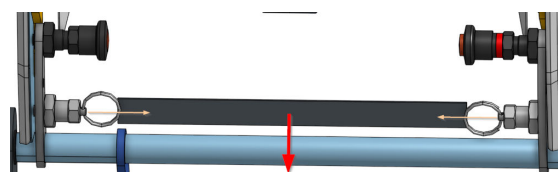
L'angle du dossier a une influence significative sur le centre de gravité de l'utilisateur. Pour cette raison, l'angle maximum réglable peut être réduit dans certains modes de fonctionnement (par exemple mode conduite et mode escalier). Avant que le fauteuil roulant ne change de mode, le dossier revient automatiquement à la plage autorisée.

### 3.2.2. PLIAGE DU DOSSIER

1. Retirez le coussin du dossier [Coussin de dossier \(accessoire\) \[27\]](#)
2. Libérez le mécanisme de verrouillage (selon la version installée) :
  - a. Tirer les deux boulons de verrouillage inférieurs vers le centre du dossier. Les boulons se verrouillent en place dans cette position. Les deux marquages rouge sont visibles.
  - b. Tirez au milieu de la sangle reliant les deux boulons de verrouillage. Cela libère les boulons (mais ne les verrouille pas).
3. Rabattez le dossier en effectuant un mouvement contrôlé.
4. Pour relever à nouveau le dossier, soulevez-le et appuyez l'un après l'autre sur les deux boutons rouges qui dépassent. Cela remettra les boulons en place.
5. Vérifiez que le dossier est bien verrouillé en place en le secouant.



(a) Variante à boulons individuels



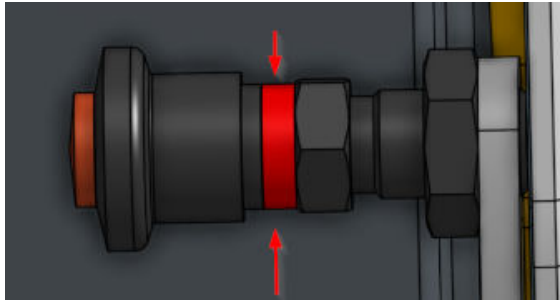
(b) Variante avec bande

**Figure 8. Boulons de verrouillage à déverrouiller pour rabattre le dossier**

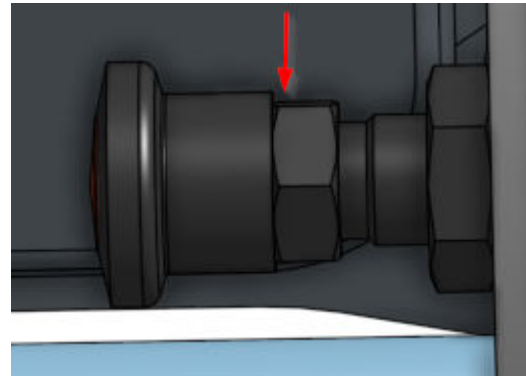


**Vérifiez que le dossier est bien fixé**

Assurez-vous que les deux boulons de verrouillage se sont complètement enclenchés après avoir replié le support arrière. Le marquage rouge sur le côté ne doit plus être visible (voir [Figure 8, « Boulons de verrouillage à déverrouiller pour rabattre le dossier » \[20\]](#)) Si les boulons ne sont pas complètement enclenchés, le dossier peut se replier involontairement, par exemple en s'appuyant sur les accoudoirs.



(un) **Pas** sécuritaire (marquage rouge)



(b) Sécuritaire

**Figure 9. Assurez-vous que le verrou du dossier est bien verrouillé !**

### 3.2.3. DÉMONTAGE DU DOSSIER

Le dossier peut être complètement ôté du fauteuil roulant grâce à un système de démontage rapide. Ceci est utile, par exemple, lors du chargement du fauteuil roulant dans une petite voiture :

1. Le câble partant de la base doit être débranché à l'arrière. Pour ce faire, détachez la housse en tissu au niveau de la bande velcro située en bas et pliez-la vers le haut de manière à ce que le raccordement du câble soit visible.
2. Rabattez le dossier.
3. Depuis l'arrière, retirez les boulons de verrouillage supérieurs du bouton vers le centre.
4. Le dossier est désormais complètement détaché de la base et peut être retiré.

## 3.3. ACCOUDOIRS

### 3.3.1. DÉMONTAGE DE L'ACCOUDOIR

1. Retirez le coussin du dossier
2. Si un câble est fixé au niveau du réglage en hauteur : Débranchez le câble du boîtier positionné à l'intérieur du dossier, retirez l'attache-câble et guidez le câble vers l'extérieur.
3. Desserrez les deux vis de réglage de la hauteur [Figure 10, « Retrait de l'accoudoir » \[22\]](#). Il peut être judicieux de retirer l'insert en plastique pour obtenir un accès plus facile aux vis. Pour ce faire, retirez les deux vis de fixation [Figure 10, « Retrait de l'accoudoir » \[22\]](#)
4. L'accoudoir peut maintenant être soulevé vers l'extérieur.



(a) Vis à desserrer pour démonter l'accoudoir

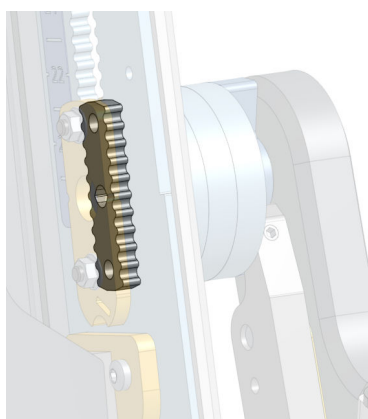
(b) Vis à desserrer afin de retirer l'insert de dossier

**Figure 10. Retrait de l'accoudoir**

### 3.3.2. RÉGLAGE MÉCANIQUE DE LA HAUTEUR DES ACCOUDOIRS

La hauteur des accoudoirs peut être réglée mécaniquement. L'échelle intégrée vous aidera à ajuster les deux accoudoirs pour qu'ils soient à la même hauteur. Les dimensions se réfèrent à la hauteur de l'accoudoir au-dessus de la plaque d'assise (avec l'accoudoir à un angle horizontal). Procédez comme suit lorsque vous souhaitez régler la hauteur :

1. Démontez l'accoudoir et tirez-le vers l'extérieur (voir [Figure 10, « Retrait de l'accoudoir » \[22\]](#) . Un composant denté tombera et sera utilisé pour verrouiller la hauteur en position. Voir [Figure 11, « Composant denté utilisé pour le réglage de la hauteur » \[22\]](#).
2. Refixez l'accoudoir par le côté à la hauteur souhaitée (se référer à l'échelle). N'oubliez pas l'élément denté.
3. Remontez le tout dans l'ordre inverse. N'oubliez pas l'attache-câble !



**Figure 11. Composant denté utilisé pour le réglage de la hauteur**

### 3.3.3. RÉGLAGE MÉCANIQUE DE L'ANGLE DE L'ACCOUDOIR

L'angle des accoudoirs peut être réglé mécaniquement. Pour ce faire, tournez la vis de réglage indiquée.

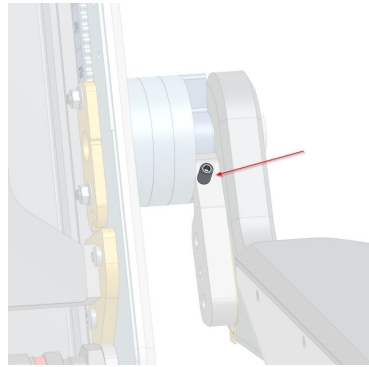


Figure 12. Vis de réglage pour régler l'angle de l'accoudoir

### 3.3.4. AJUSTEMENT MÉCANIQUE DE LA LARGEUR DE L'ACCOUDOIR

La largeur de l'espace entre les accoudoirs peut être réglée mécaniquement. Cela nécessite l'utilisation d'entretoises et de vis compatibles d'une longueur correspondante, disponibles chez n'importe quel revendeur Scewo. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Démontez l'accoudoir et tirez-le vers l'extérieur (voir [Démontage de l'accoudoir \[21\]](#) )
2. Desserrez la vis intérieure au centre (voir [Démontage de l'accoudoir \[21\]](#).)
3. Vous pouvez maintenant retirer les entretoises et l'articulation du reste de l'accoudoir.
4. Retirez les vis à épaulement déjà en place (voir [Démontage de l'accoudoir \[21\]](#)).
5. Insérez le nombre requis d'entretoises.
6. Insérez deux nouvelles vis à épaulement de la bonne longueur.
7. Remontez le tout dans l'ordre inverse. N'oubliez pas l'attache-câble !

**Réglage très étroit de la largeur de l'accoudoir :** Si la largeur de l'accoudoir est encore trop grande même si aucune entretoise n'est utilisée, les accoudoirs gauche et droit peuvent être intervertis. La forme du rembourrage permet d'ajuster la largeur encore plus étroitement.

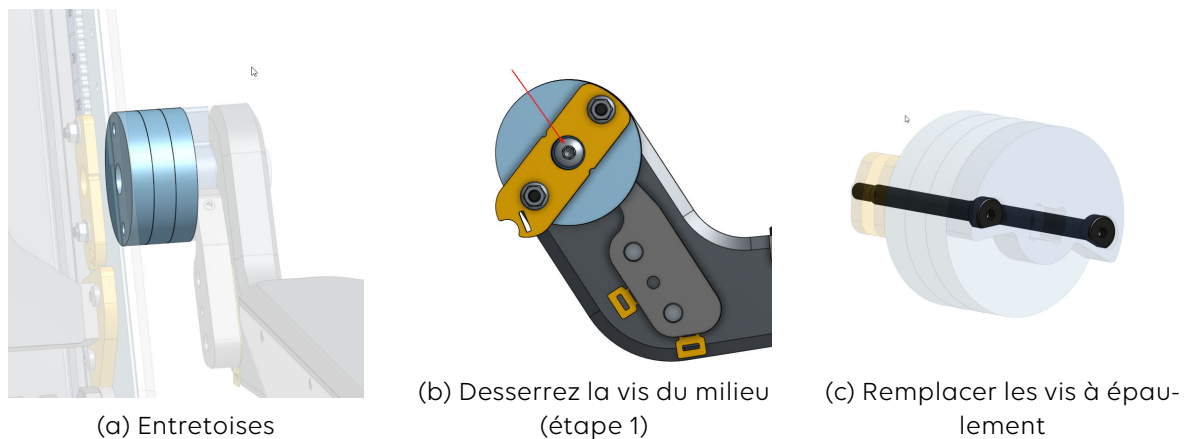
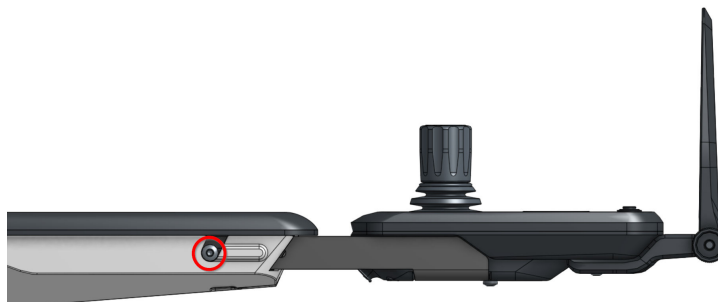


Figure 13. Réglage de la largeur de l'accoudoir

### 3.3.5. RÉGLAGE MÉCANIQUE DE LA LONGUEUR DE L'ACCOUDOIR (POSITION DE LA CONSOLE DE COMMANDE)

La position du joystick/console de commande peut être ajustée mécaniquement pour s'adapter à la longueur de votre avant-bras. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Desserrez les deux vis (Figure 14, « Vis à desserrer pour régler la position de la console de commande (desserrer des deux côtés) » [24]).
2. Faites glisser la console de commande aussi loin vers l'avant ou vers l'arrière que vous le souhaitez.
3. Resserrez les deux vis jusqu'à ce qu'elles soient correctement ajustées à la main.



**Figure 14. Vis à desserrer pour régler la position de la console de commande (desserrer des deux côtés)**

### 3.3.6. RELEVER LES ACCOUDOIRS DE HAUT EN BAS

Les accoudoirs peuvent être repliés vers le haut et vers le bas. Cela vous permet de vous transférer plus facilement ou de vous asseoir plus près d'une table, par exemple.



#### **Réglage de la force nécessaire pour plier les accoudoirs**

Il est possible que la force nécessaire pour plier les accoudoirs diminue avec le temps à mesure que les vis se desserrent. Si vous souhaitez régler la force, serrez la vis à épaulement comme indiqué dans [Ajustement mécanique de la largeur de l'accoudoir](#) [23].

## 3.4. REPOSE-JAMBE

### 3.4.1. AJUSTEMENT MÉCANIQUE DE LA LONGUEUR DU REPOSE-JAMBE

Le repose-jambe peut être réglé mécaniquement en desserrant et en resserrant les vis indiquées. L'échelle visible sur la face intérieure permet d'ajuster les deux côtés du repose-pied à la même longueur. Les mesures se réfèrent à la distance entre la plaque d'assise et le repose-pieds.

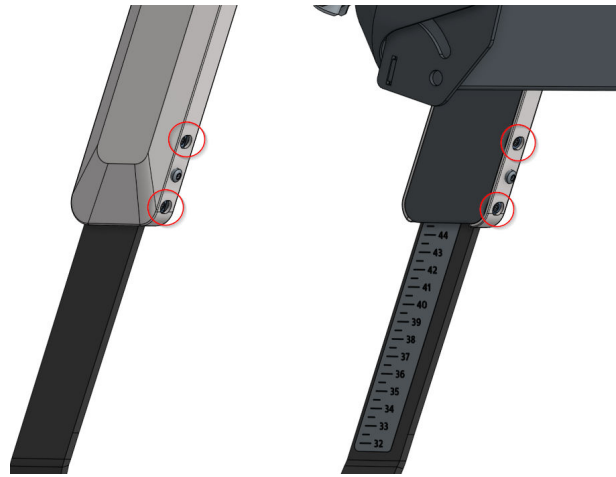


Figure 15. Vis de réglage pour ajuster la longueur du repose-jambes

### 3.4.2. RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DE L'ANGLE DU REPOSE-JAMBE

L'angle du repose-jambe peut être réglé électriquement. Vous pouvez découvrir comment procéder dans les instructions de l'application. Il peut également être réglé à l'aide de la console de commande. Son fonctionnement est décrit dans la section sur [Réglage des moteurs de siège via la console de commande \[47\]](#).



#### Mouvements automatiques du repose-jambe

L'angle du repose-jambe a un effet sur la garde au sol en mode conduite. C'est pour cette raison que l'angle réglable maximum peut être réduit dans certains modes de fonctionnement (par exemple mode conduite). Avant que le fauteuil roulant ne change de mode, le repose-jambe reviendra automatiquement à la plage autorisée.

## 3.5. REPOSE-PIEDS

### 3.5.1. RÉGLAGE MÉCANIQUE DE L'ANGLE DU REPOSE-PIEDS

Le réglage mécanique de l'angle des repose-pieds peut se faire en manipulant les vis.

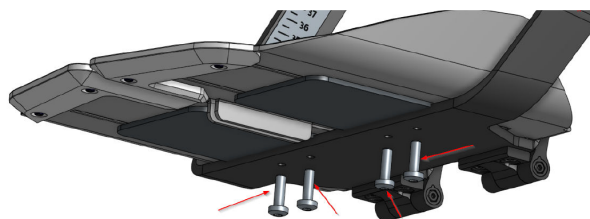


Figure 16. Vis de réglage pour le réglage de l'angle des repose-pieds

### 3.5.2. PLIER LES REPOSE-PIEDS DE HAUT EN BAS

Les repose-pieds peuvent être repliés et abaissés individuellement et à la main. Ceci est particulièrement utile pour monter et descendre du fauteuil roulant.

## 3.6. SIÈGE

### 3.6.1. RÉGLAGE DE LA POSITION DU SIÈGE ÉLÉVATEUR



#### **Distance de freinage accrue lorsque le siège élévateur est étendu vers l'avant**

Si vous avancez le siège élévateur, le centre de gravité est déplacé vers l'avant et la distance de freinage peut augmenter considérablement, notamment dans les pentes. Pour cette raison, reculez toujours le curseur du siège le plus possible avant de descendre une pente.



#### **Re-calibrez toujours le centre de gravité après avoir réglé l'élévation du siège en mode conduite.**

Si l'élévation du siège a été réglé en mode conduite, il est impératif de re-calibrer le centre de gravité (voir [Calibrage du centre de gravité \[43\]](#)). Autrement, cela pourrait nuire aux performances de conduite du fauteuil roulant.



#### **Ajustement limité de l'élévation du siège dans certains modes de fonctionnement**

Selon le mode de fonctionnement, vous ne pouvez régler l'élévation du siège que dans une plage limitée, voire pas du tout.

La position du siège élévateur peut être réglée électriquement vers l'avant ou vers l'arrière pour s'adapter à la hauteur d'assise souhaitée lorsque le fauteuil roulant est en mode stationnement et conduite. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à l'application et réglez la position du siège élévateur via l'application (voir les instructions de l'application).
2. Si vous avez réglé le siège élévateur en **Mode conduite**, **il faut absolument recalibrer le centre de gravité.**
3. Si vous avez re-calibré le centre de gravité, votre position souhaitée du siège élévateur sera également enregistrée en mode conduite et restaurée automatiquement à la même position la prochaine fois que vous l'utiliserez.

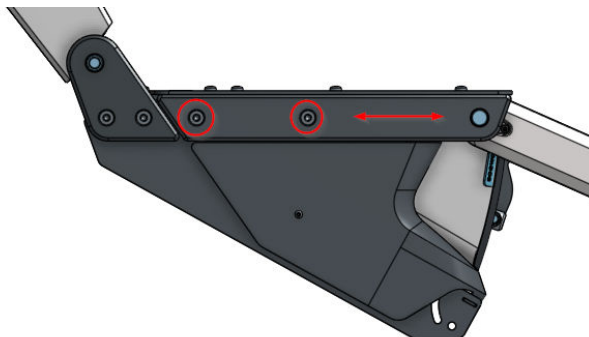
Vous pouvez également ajuster la position à l'aide du panneau de commande. Son fonctionnement est décrit dans la section suivante [Réglage des moteurs de siège via la console de commande \[47\]](#).

### 3.6.2. RÉGLAGE MÉCANIQUE DE LA PROFONDEUR DU SIÈGE

La profondeur du siège peut être réglée mécaniquement à plusieurs intervalles en desserrant les vis comme indiqué dans [Figure 17, « Desserrez les vis \(quatre vis coniques\) pour régler la profondeur du siège » \[27\]](#).



1. Desserrez les quatre vis qui règlent la profondeur du siège.
2. Déplacez la plateforme du siège vers l'avant ou vers l'arrière en fonction de la profondeur d'assise souhaitée. En règle générale, il doit y avoir un espace équivalent à environ trois à quatre largeurs de doigt entre le bord avant du coussin et l'arrière du bas de vos jambes.
3. Resserrez fermement les quatre vis (couple recommandé : 25 Nm).



**Figure 17. Desserrez les vis (quatre vis coniques) pour régler la profondeur du siège**

### **3.7. COUSSINS DE SIÈGE ET DE DOSSIER (ACCESSOIRE)**

Les coussins d'assise et de dossier ne sont pas inclus avec le fauteuil roulant. Des coussins adaptés au fauteuil roulant seront sélectionnés pour vous par un spécialiste.

#### **3.7.1. COUSSIN DE SIÈGE (ACCESSOIRE)**

Le coussin de siège est très important pour garantir votre confort sur le fauteuil roulant et pour éviter les escarres ou autres problèmes de posture. Assurez-vous de consulter un détaillant spécialisé avant d'effectuer un achat et d'essayer une variété de coussins. Il est important que le coussin d'assise soit fermement fixé au plan d'assise et pas seulement posé dessus (risque de glissement). Scewo recommande à cet effet des bandes Velcro :

1. Fixez les bandes Velcro autocollantes fournies aux sections correspondantes à votre coussin. Retirez le film protecteur.
2. Nettoyer et éliminer les éventuelles taches grasses de la surface d'assise (par exemple avec de l'alcool dénaturé) pour assurer la meilleure adhérence possible de la colle.
3. Positionnez le coussin sur l'assise de manière à ce que les bandes Velcro adhèrent à l'assise.
4. Retirez le coussin du siège et appuyez fermement sur les bandes Velcro pour les mettre en place.
5. La position finale peut désormais être ajustée facilement grâce aux larges bandes Velcro. Vérifiez que le coussin est correctement aligné (avant et arrière comme indiqué sur l'étiquette du coussin).

#### **3.7.2. COUSSIN DE DOSSIER (ACCESSOIRE)**

Le coussin de dossier est très important pour garantir votre confort sur le fauteuil roulant et de stabiliser latéralement le haut de votre corps. Consultez un revendeur spécialisé avant d'effectuer un achat et essayez différents coussins.

##### **Fixation et réglage de la hauteur du coussin de dossier**



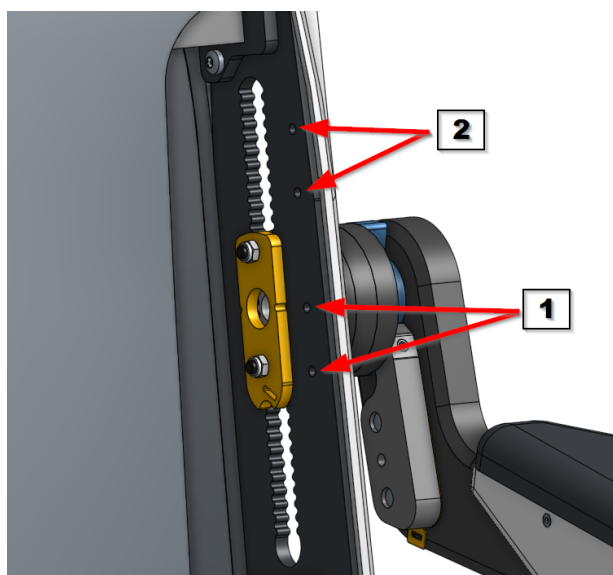
### Suivez les instructions fournies avec votre coussin de dossier

Des adaptateurs et supports spéciaux sont inclus avec la plupart des coussins de dossier. Certains disposent également de systèmes de dégagement rapide, par exemple pour retirer rapidement le coussin du dossier. Reportez-vous au manuel d'instructions séparé de votre coussin de dossier pour plus de détails.

Il existe des instructions séparées pour le coussin de dossier Scewo « Backbone Basic », spécialement développé pour le BRO. Vous pouvez les trouver en ligne dans notre centre d'aide.

Sur le Scewo BRO, les coussins de dossier peuvent être montés à deux hauteurs initiales différentes. Il y a deux trous de montage, **chacun équipé d'un filetage M5 espacé de 25 mm**. La hauteur peut ensuite être réglée avec précision à l'aide des adaptateurs de coussin. La fixation Scewo BRO est compatible avec les systèmes de coussins de dossier suivants :

- Série de modèles « Jay » du fabricant Sunrise Medical (les adaptateurs avec système de serrage rapide peuvent être vissés directement).
- Coussins de dossier produits par Scewo, conçus spécifiquement pour le BRO. Plus d'informations sont disponibles sur notre site Web.



**Figure 18. Trous de montage pour supports de coussins de dossier (deux hauteurs initiales): Option de fixation inférieure (1) et option de fixation supérieure (2)**

### Réglage de la profondeur/de l'angle du coussin de dossier

L'angle et la profondeur de nombreux coussins de dossier peuvent être ajustés. Une gamme d'adaptateurs ou de supports différents est également souvent disponible. Veuillez vous référer à la notice séparée de votre coussin de dossier et consulter un revendeur spécialisé.

## 3.8. APPUI-TÊTE

Un appui-tête peut être fixé en plus.



(a) Appui-tête à verrouillage par pression

(b) Appui-tête à verrouillage par vis

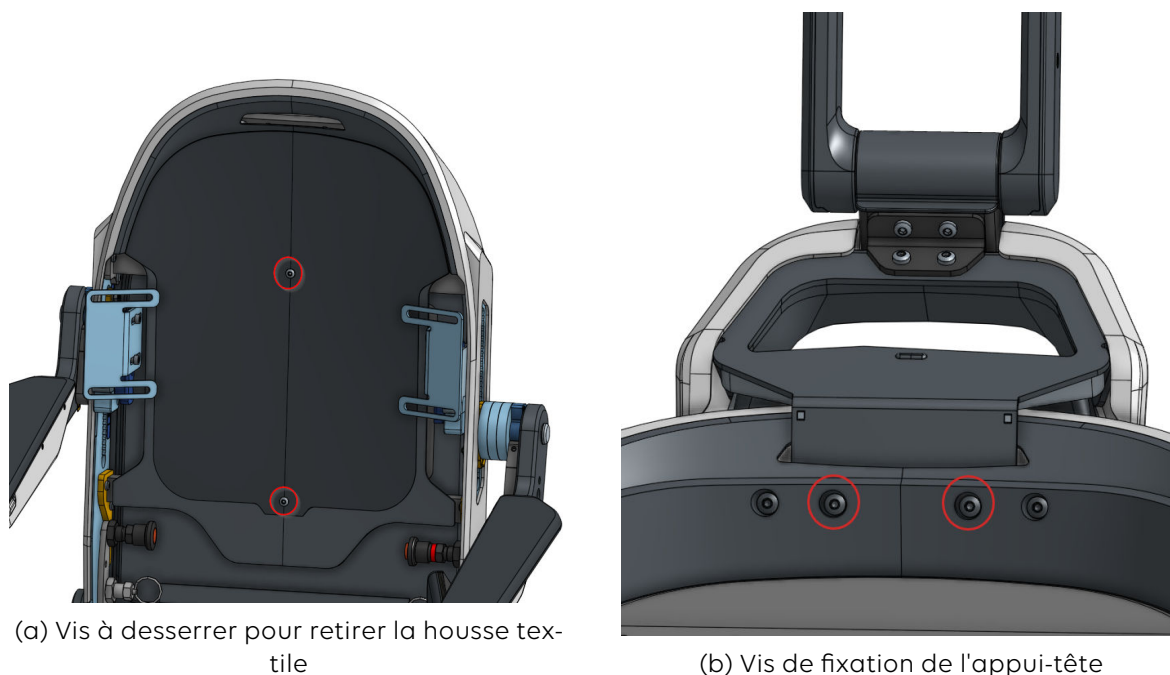
**Figure 19. Appui-tête**

### **3.8.1. FIXER/RETIRER L'APPUI- TÊTE**

Procédez comme suit lors de la fixation d'un appui-tête :

1. Retirez le coussin du dossier.
2. (Figure 20, « Fixer/retirer l'appui-tête » [30])
3. Insérez le support de tête dans la fente prévue à cet effet et fixez les deux vis fournies par le bas (couple recommandé : 6 Nm) (Figure 20, « Fixer/retirer l'appui-tête » [30])
4. Remontez la housse textile.

Pour retirer l'appui-tête, procédez dans l'ordre inverse :



**Figure 20. Fixer/retirer l'appui-tête**

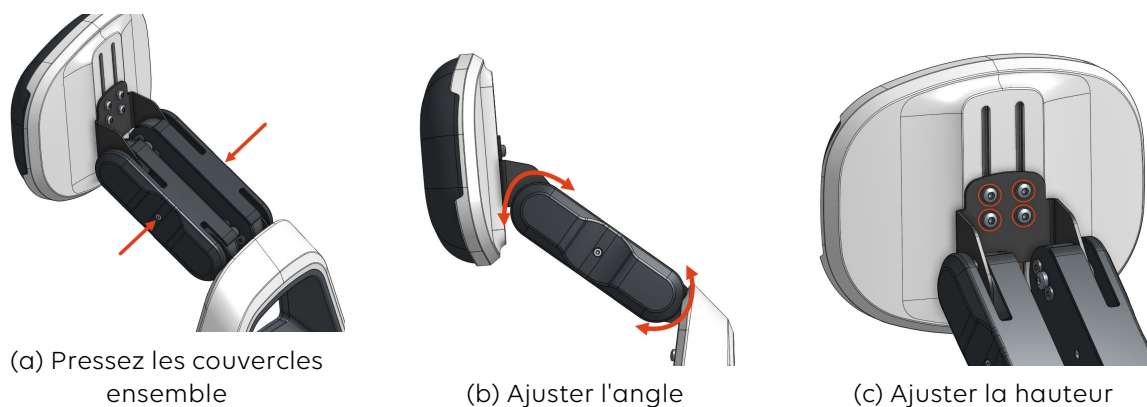
### 3.8.2. APPUI-TÊTE À VERROUILLAGE PAR PRESSION

#### Ajustez l'angle de l'appui-tête à verrouillage par pression

1. À l'aide de votre pouce et de votre index, appuyez et maintenez le centre des deux couvercles de la section centrale ensemble.
2. Ajustez l'angle à votre guise.
3. Relâchez les deux couvercles pour permettre aux boutons-pression de l'appui-tête de s'enclencher.

#### Régler la hauteur de l'appui-tête à verrouillage par pression

1. Desserrez les quatre vis. Mais ne les retirez pas complètement.
2. Ajustez la hauteur à votre convenance.
3. Lorsque vous êtes satisfait, resserrez les vis (couple recommandé : 3Nm).

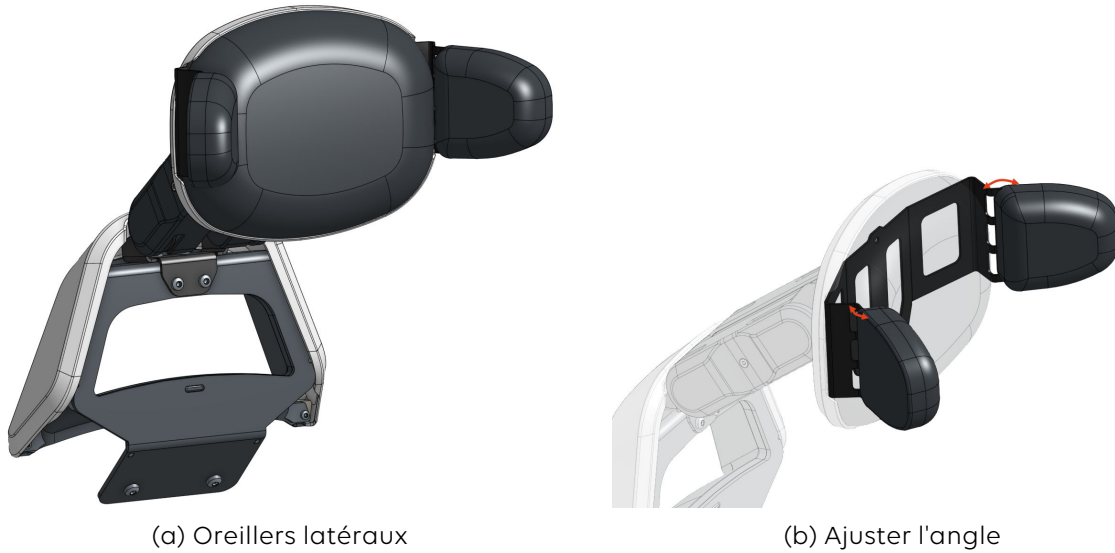


**Figure 21. Réglage de l'appui-tête à verrouillage par pression**

**Coussins latéraux**

Les coussins latéraux peuvent être achetés en plus de l'appui-tête standard.

Pliez les coussins vers l'intérieur ou vers l'extérieur selon vos besoins.



**Figure 22. Réglage des coussins latéraux**

### 3.8.3. APPUI-TÊTE À VERROUILLAGE PAR VIS

Procédez comme suit pour ajuster l'appui-tête selon vos besoins :

#### Ajustement de l'angle

1. Retirez les deux revêtements colorés de chaque côté. Pour cela, retirez la vis située au centre du revêtement et tirez délicatement sur le revêtement.
2. Desserrez les quatre vis des disques de verrouillage (vis la plus grande au centre) (de chaque côté). (Figure 23, « Réglage de l'appui-tête par vis » [32]). Ne retirez pas complètement les vis.
3. Ajustez l'angle selon vos préférences .
4. Resserrez les quatre vis (couple recommandé : 6Nm)
5. Vous devrez peut-être maintenant ajuster la hauteur de l'appui-tête.
6. Si vous êtes satisfait, remettez les revêtements latéraux et serrez légèrement la vis du milieu.

#### Ajustement de la hauteur

1. Retirez le capot arrière supérieur (gris). Pour ce faire, insérez un objet fin en haut et poussez le couvercle vers l'arrière/le bas. Le couvercle est simplement callé et se détache avec suffisamment de force.
2. Desserrez les quatre vis (Figure 23, « Réglage de l'appui-tête par vis » [32]). Ne retirez pas complètement les vis.
3. Ajustez la hauteur selon vos préférences .
4. Resserrez les quatre vis (couple recommandé : 3Nm).
5. Si vous êtes satisfait de la hauteur, remplacez le revêtement supérieur arrière.

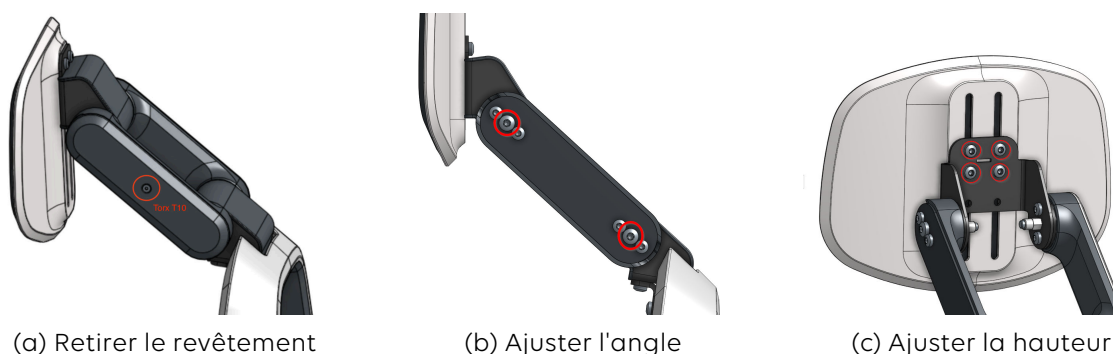


Figure 23. Réglage de l'appui-tête par vis

### 3.9. CALES CUISSES LATÉRALES (ACCESSOIRE)

Les cales cuisses latérales peuvent être montées en option. Ces supports sont installés par un revendeur officiel ou directement par Scewo.

Les cales cuisses peuvent être tirées vers le haut pour un transfert plus facile. La cale retirée peut être fixée à la deuxième à l'aide d'un aimant (afin qu'elle reste facilement accessible).



**Figure 24. Cales cuisses latérales disponibles en option**



**Avertissement pour les personnes portant un stimulateur cardiaque / pacemaker**

Les aimants peuvent affecter le fonctionnement des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés. En tant que porteur de tels appareils, respectez la distance recommandée par le fabricant avec les aimants présents sur les pièces marquées de cet autocollant.



**Figure 25. Autocollant d'avertissement « Prudence avec les aimants »**

**3.10. SUPPORT MAGNÉTIQUE POUR SMARTPHONE « MAGIC MOUNT » (ACCESSOIRE)**

Pour faciliter au maximum la fixation et le retrait du smartphone, un support magnétique pour smartphone en option peut être acheté. Il remplace le support standard qui utilise un verrouillage mécanique et se monte directement sur la console de commande.

Veuillez noter que vous avez besoin d'un étui/adaptateur magnétique correspondant à votre smartphone pour pouvoir utiliser ce support. Vous pouvez trouver de tels étuis dans les magasins d'accessoires pour smartphones.

Remarque : En cas de chocs violents, les forces magnétiques peuvent être trop faibles et votre smartphone risque de tomber du support. Nous recommandons donc d'utiliser un étui robuste et de retirer le smartphone ou d'utiliser le support standard avec verrouillage mécanique lors de la conduite sur des terrains où des chocs violents sont attendus. Scewo n'assume aucune responsabilité en cas de dommages causés au smartphone !



Figure 26. Support magnétique pour smartphone



**Avertissement pour les personnes portant un stimulateur cardiaque /  
pacemaker**

Les aimants peuvent affecter le fonctionnement des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés. En tant que porteur de tels appareils, respectez la distance recommandée par le fabricant avec les aimants présents sur les pièces marquées de cet autocollant.



Figure 27. Autocollant d'avertissement « Prudence avec les aimants »

### 3.11. PORTE-GOBELET « DRINK DOCK » (ACCESSOIRE)

Un porte-gobelet peut également être fixé. Le montage du quai à boissons est possible sur le côté gauche ou droit.





Figure 28. Porte-gobelet "Drink Dock"



**Attention aux liquides chauds !**

Les liquides très chauds (par exemple eau bouillante, thé chaud, etc.) peuvent déformer le matériau ou provoquer des brûlures s'ils débordent.



**Ne vous appuyez pas sur le porte-gobelet !**

Ne vous appuyez pas sur le porte-gobelet car il pourrait se briser en cas de forces élevées.



**Évitez de renverser**

En mode escalier ou sur terrain accidenté, la boisson risque de déborder par-dessus le bord. Assurez-vous que le récipient est recouvert d'un couvercle ou qu'il n'est pas rempli à ras bord.

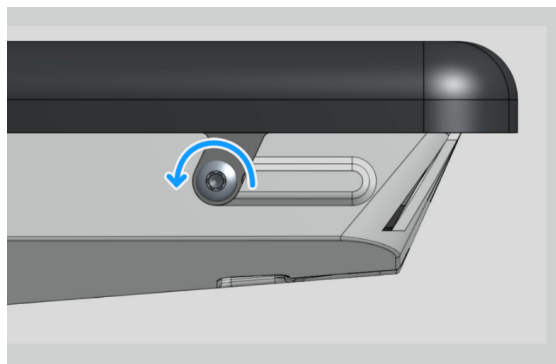
### 3.11.1. PLACER DES BOISSONS DANS LE PORTE-GOBELET

Il y a deux pinces dans le « Drink Dock » qui servent à stabiliser la boisson. La boisson est serrée entre ces pinces. Lorsqu'elles sont insérées par le haut, la forme des pinces s'adapte automatiquement à la boisson.

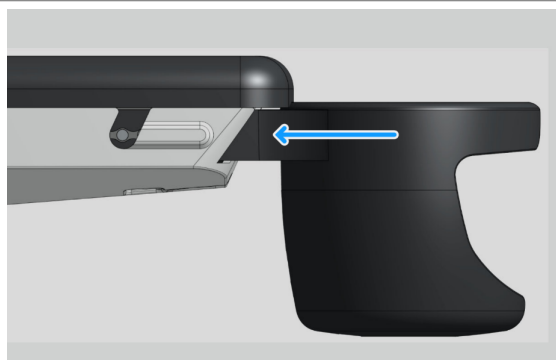
Il est également possible de conserver un verre de vin dans le support à boissons. Pour ce faire, le pied du verre à vin doit être passé à travers la fente située au bas du porte-gobelet et la partie supérieure du verre doit être placée au-dessus des pinces.

### 3.11.2. FIXER/RETIRER LE PORTE-GOBELET

- 1 Desserrez les deux vis du support de bras choisi.



- 2 Faites glisser le porte-gobelet vers l'arrière dans les fentes existantes jusqu'à ce qu'il soit complètement verrouillé en place. Le trou pour les vis doit être complètement occupé par la fixation « Drink Dock ».



- 3 Réinsérez les vis et serrez-les à la main.

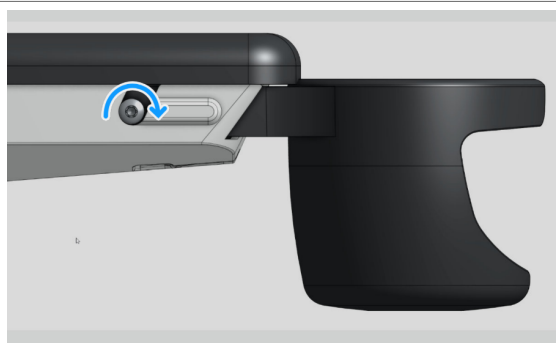


Tableau 4. Fixer/retirer le Drink Dock

### 3.11.3. RÉPARATION DE LA DÉFORMATION DES PINCES

Afin de remettre en forme les pinces déformées du Drink Dock (par exemple à cause de boissons trop chaudes), vous pouvez les fixer dans la position souhaitée (par exemple en serrant un objet entre les pinces et la paroi intérieure du Drink Dock.) puis placez-le dans un bain d'eau chaude pendant 5 à 10 minutes.

## 4. CONSOLE DE COMMANDE

Avec la console de commande, le fauteuil roulant peut être allumé et éteint, et différents modes et fonctions peuvent être sélectionnés. Les sections suivantes expliquent comment vous pouvez basculer entre différents modes et paramètres de conduite, ainsi que quelques indications concernant la manipulation du joystick.

La console de commande peut également afficher divers erreurs et avertissements. Ceux-ci sont décrits dans les sections correspondantes. Voir également [Messages d'erreur \[120\]](#).



### **Ne vous appuyez pas sur la console de commande**

Ne vous appuyez jamais sur la console de commande. Elle pourrait se briser et vous pourriez vous blesser.

Les principes suivants ont été édictés lors de la conception de la console de commande :

- L'anneau LED s'allume toujours dans une couleur spécifique pour chaque mode. Voir [Présentation des modes de fonctionnement \[51\]](#).
- Seuls les modes actuellement disponibles sont affichés sous forme d'icône.
- Icône rouge : erreur ou avertissement urgent
- Icône orange : Avertissement ou action de l'utilisateur requise
- Les vérins (par exemple le siège élévateur) se déplacent sur de longues distances tant que l'utilisateur active le joystick. Ainsi, l'utilisateur peut arrêter le mouvement à tout moment en cas de blocage d'un composant ou d'une partie du corps.
- Le bouton de veille arrête le mouvement de n'importe quel moteur à tout moment et peut également être utilisé comme arrêt d'urgence en mode conduite.

## 4.1. VUE D'ENSEMBLE

La console de commande se compose du joystick, du pavé tactile, d'un anneau LED ainsi que de plusieurs boutons et indicateurs d'état. Un support pour smartphone est également disponible, ce qui garantit un affichage clair de l'application installée. [Figure 29, « Console de commande » \[38\]](#) Présentation des composants de la console de commande :

1. Joystick
2. Bouton de veille (veille/réinitialisation/arrêt d'urgence)
3. Bouton de menu
4. Pavé tactile
5. Indicateur de niveau de batterie
6. Anneau LED
7. Support pour smartphone
8. Prise de chargement USB-C
9. Connecteur jack de veille (pour les boutons buddy)
10. Connecteur jack menu (pour les boutons buddy)



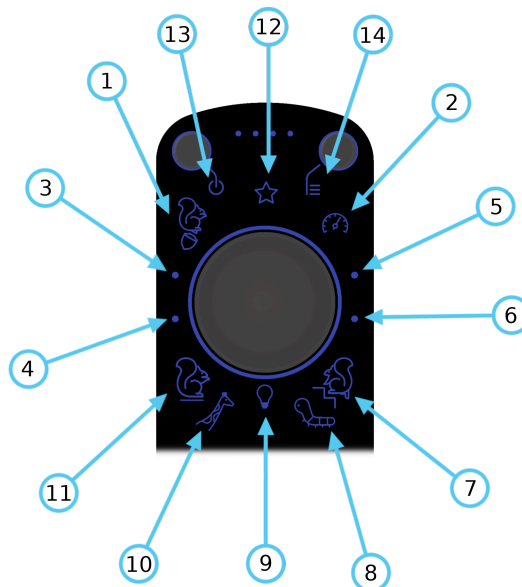
(a) Console de commande vu du dessus

(b) Dessous de la console de commande

**Figure 29. Console de commande**

Un certain nombre d'icônes différentes peuvent s'allumer sur la console de commande. [Figure 30, « Toutes les icônes et indicateurs disponibles » \[39\]](#) Présentation de toutes les icônes :

1. Icône du mode Conduite
2. Icône de niveau de vitesse
3. Indicateur d'erreur 1
4. Indicateur d'erreur 2
5. (Cela n'a aucune fonction pour l'instant)
6. Indicateur d'erreur 3
7. Icône du mode Escalier
8. Icône du mode Chenille
9. (Cela n'a aucune fonction pour l'instant)
10. Icône du mode Lift
11. Icône du mode Stationnement
12. Indicateur d'avertissement/d'information
13. Bouton/icône de veille



**Figure 30. Toutes les icônes et indicateurs disponibles**

#### 4.1.1. NIVEAU DE BATTERIE

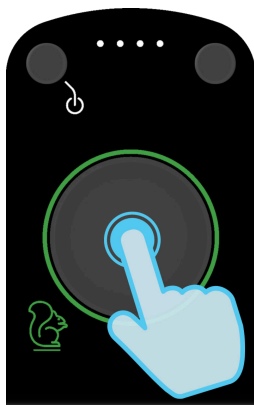
Points lumineux	Niveau de batterie
4	80-100%
3	60-80%
2	40-60%
1	18-40%
1 (rouge clignotant)	0-18%

**Tableau 5. Niveau de batterie**

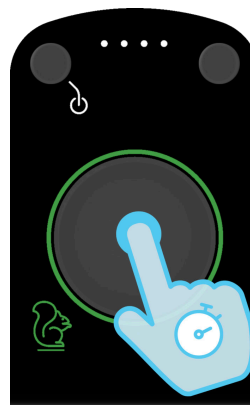
## 4.2. OUVRIR LE MENU

Vous devez d'abord appeler le menu afin de basculer entre les différents modes de fonctionnement. Procédez comme suit:

- En utilisant le **bouton de menu**: Appuyez une fois brièvement sur la touche. Le menu apparaît maintenant.
- En utilisant le **Pavé tactile (appuyez)**: Appuyez deux fois au centre du pavé tactile. Le menu apparaît désormais également.
- En utilisant le **Pavé tactile (maintenir)**: Gardez votre doigt au centre du pavé tactile pendant au moins deux secondes. Le menu apparaît maintenant.



(a) Ouvrez le menu en appuyant deux fois



(b) Ouvrez le menu en maintenant votre doigt sur le pavé tactile

**Figure 31. Façons d'ouvrir le menu à l'aide du pavé tactile**

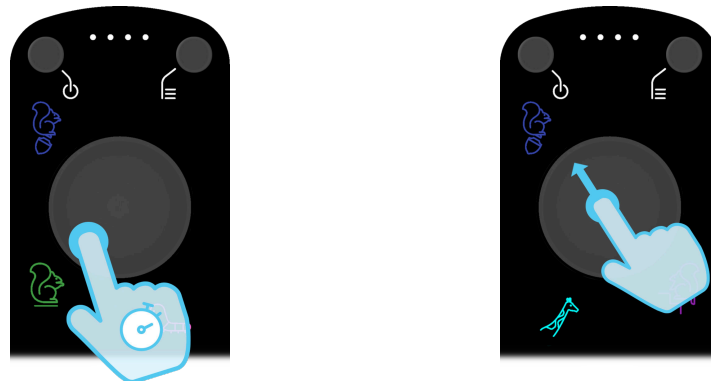
Après l'ouverture du menu, le joystick est désactivé pour diriger le fauteuil roulant et peut être utilisé pour sélectionner l'élément de menu.

## 4.3. SÉLECTIONNEZ UNE OPTION DE MENU

Une fois le menu ouvert, toutes les options disponibles sont affichées avec des icônes colorées. Les options disponibles peuvent dépendre du mode actif et donc varier en fonction de la situation. Procédez comme suit pour sélectionner une option :

- En utilisant le Joystick:
  1. Déplacez le joystick dans n'importe quelle direction. Un petit curseur apparaît sur l'anneau LED vous indiquant la direction actuelle du joystick.
  2. Déplacez le joystick jusqu'à ce que le curseur pointe vers la nouvelle option souhaitée.
  3. Dès que vous avez sélectionné une option disponible, l'anneau LED commencera à « se remplir » de la couleur de l'option sélectionnée. Gardez le joystick pointé sur l'option jusqu'à ce que l'anneau LED soit entièrement rempli de la nouvelle couleur.
  4. Relâchez le joystick une fois l'anneau complètement rempli.
  5. L'option que vous avez choisie est maintenant active.
- En utilisant le **Pavé tactile (appuyez)**: Appuyez avec votre doigt sur le pavé tactile à côté de l'option souhaitée et maintenez-le là pendant un court instant jusqu'à ce que l'anneau LED ait fini de se remplir de la nouvelle couleur.

- En utilisant le **pavé tactile (diapositive)** :Faites glisser votre doigt du centre vers l'option souhaitée. Maintenez votre doigt sur le bord du pavé tactile pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'anneau LED soit rempli de la nouvelle couleur.



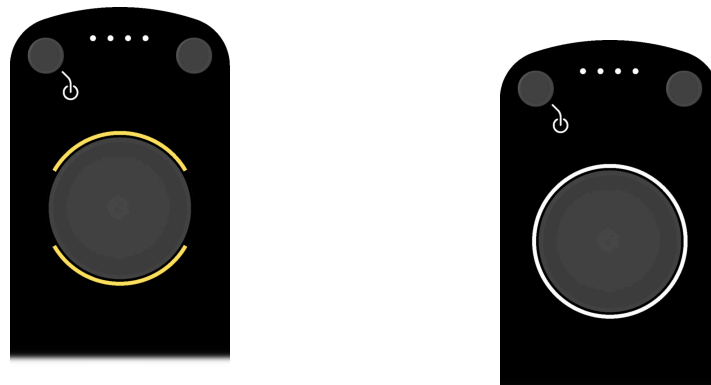
(a) Sélectionnez l'option en appuyant

(b) Sélectionnez l'option en faisant glisser

**Figure 32. Façons de sélectionner une option de menu à l'aide du pavé tactile. L'option sélectionnée doit être maintenue jusqu'à ce que l'anneau LED soit complètement rempli de la couleur correspondant au nouveau mode sélectionné (dans ce cas, le bleu).**

#### 4.4. DEMANDE D'INTERACTION DE L'UTILISATEUR

Dans des situations spécifiques, le panneau de commande vous demandera de déplacer le joystick dans une certaine direction ou de le relâcher. Déplacez le joystick dans le sens indiqué pour confirmer une opération .



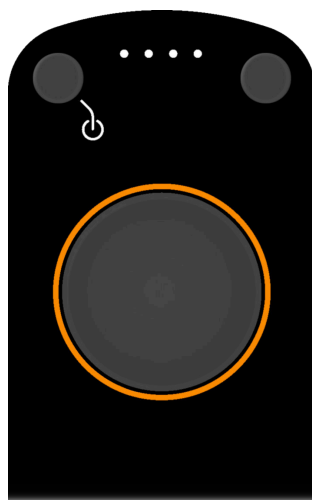
(a) Déplacez le joystick vers l'avant ou vers l'arrière

(b) Relâcher le joystick

**Figure 33. Demande de déplacement du joystick en conséquence**

#### 4.5. INDICATEUR D'AVERTISSEMENT

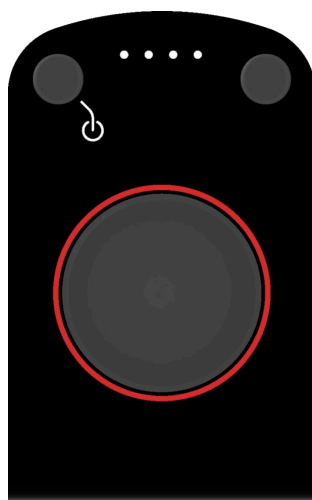
Un avertissement est indiqué par un cercle orange. Le panneau de commande peut également vibrer. Faites attention à votre style de conduite !



**Figure 34. Avertissement de situations dangereuses - Faites attention aux avertissements correspondant à votre situation de conduite actuelle !**

## 4.6. INDICATION D'ERREUR

Une erreur est indiquée par un cercle rouge .



**Figure 35. Une erreur est survenue. Faire référence à [Messages d'erreur \[120\]](#) pour savoir ce que vous devez faire.**

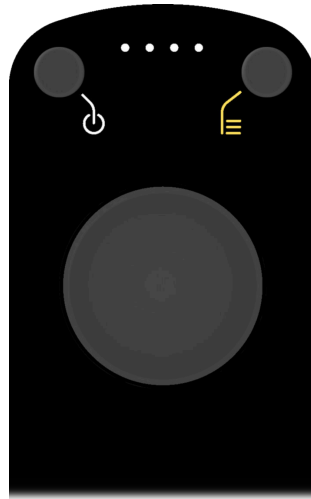
## 4.7. DÉSACTIVER/ACTIVER LE PAVÉ TACTILE

Dans certaines situations, il peut être utile de désactiver le pavé tactile. Par exemple, s'il est défectueux, s'il y a beaucoup d'eau dessus ou si vous le touchez trop souvent par inadvertance en



raison d'une dextérité réduite. Vous pouvez toujours utiliser le joystick pour accéder à toutes les fonctions clés. Procédez comme suit pour désactiver le pavé tactile :

1. Arrêtez-vous dans un endroit sûr.
2. Appuyez cinq fois de suite sur le bouton menu.
3. L'icône du menu s'allumera dans les couleurs suivantes en fonction de l'état du pavé tactile :
  - Blanc : le pavé tactile est activé
  - Jaune : le pavé tactile est désactivé
  - Rouge : Défaut détecté dans le pavé tactile ou le joystick



**Figure 36. L'icône de menu s'allume en jaune lorsque le pavé tactile est désactivé.**

Le pavé tactile peut également être désactivé de manière permanente dans l'application.

## 4.8. PARAMÈTRES DU MODE CONDUITE

### 4.8.1. CALIBRAGE DU CENTRE DE GRAVITÉ

Le centre de gravité de l'occupant assis est un paramètre très important pour le mode de conduite et doit être calibré dans le logiciel.



#### **Les réglages du siège sont enregistrés simultanément**

Les réglages électriques du siège (par exemple l'angle du dossier) influent sur centre de gravité. C'est pourquoi ces réglages sont enregistrés avec le centre de gravité et sont automatiquement réinitialisés aux paramètres enregistrés les plus récemment lorsque le mode conduite est activé.



#### **Premier calibrage du centre de gravité avec l'aide d'un assistant**

Le fauteuil roulant peut subir de fortes secousses lors du (premier) calibrage initial. Par conséquent, lors du calibrage initial, vous devez demander à quelqu'un de vous aider et de le stabiliser si nécessaire.

Procédez comme suit:

1. Assurez-vous que vous êtes positionné sur un sol plat. Le centre de gravité ne peut pas être calibré sur une pente.
2. Assurez-vous que le sol est ferme (pas de gravier, d'herbe ou similaire).
3. Passez en mode conduite. Si cela ne peut pas être fait en raison d'un changement important du centre de gravité, demandez à quelqu'un de maintenir et de stabiliser fermement le fauteuil roulant à l'aide du dossier. Une fois le mode conduite correctement démarré, ils peuvent lâcher délicatement le dossier pour que le fauteuil retrouve son équilibre (le fauteuil roulant avance ou recule légèrement avant de s'arrêter).
4. Gardez le joystick au centre en tout temps et restez assis de façon normale et détendue dans le fauteuil roulant. Assurez-vous d'être en appui sur le dossier.
5. Une fois que le fauteuil roulant a trouvé son équilibre, appuyez sur la touche **bouton de menu trois fois de suite**. Le fauteuil roulant répondra comme suit :
  - a. **L'anneau LED s'allume brièvement en vert** : Le centre de gravité a été calibré avec succès
  - b. **L'anneau LED s'allume brièvement en rouge** : Le centre de gravité n'a pas pu être calibré. Veuillez réessayer. L'application fournira un message d'erreur plus détaillé.
6. **Vérifiez que l'anneau LED s'allume brièvement en vert**. Le centre de gravité a maintenant été calibré avec succès.



#### Causes possibles d'une erreur de calibrage

1. Le centre de gravité est beaucoup trop éloigné vers l'avant/l'arrière (le fauteuil roulant doit s'incliner considérablement vers l'avant ou vers l'arrière pour s'arrêter) : Réglez le centre de gravité, par exemple en ajustant l'angle du dossier, en retirant des objets lourds du sac à dos, en réglant la profondeur du siège.
2. Le fauteuil roulant ne reste pas immobile
3. Sol irrégulier : le calibrage ne peut être effectué que sur une surface plane.
4. Erreur système

## 4.8.2. RÉGLAGE DU COMPORTEMENT DE FREINAGE



#### Le réglage Fast-Brake affecte le freinage

Si vous désactivez le réglage Fast-Brake dans l'application, BRO freine plus lentement lorsque vous relâchez le joystick. Par conséquent, soyez toujours conscient du réglage actuellement actif sur votre BRO afin de mieux anticiper le comportement de BRO lors du freinage. Cela vous évite d'entrer en collision avec une personne ou un objet.

Le comportement de freinage dépend du réglage « Fast Brake » choisi, qui peut être modifié dans l'application. «Fast Brake» est activé par défaut. «Fast Brake» peut être désactivé pour un freinage plus doux. Scewo recommande de désactiver « Fast Brake » pour les personnes qui ne courent pas de risque accru que le joystick leur glisse des mains pendant la conduite.

- Gauche/Droite : contrôle de direction
- Poussez le joystick vers l'avant : avancez
- Libérer:
  - **Freinage rapide activé (standard)** : Déclenchez le freinage d'urgence, voir [Freinage d'urgence \[66\]](#)
  - **Freinage rapide** : Le fauteuil roulant roule et s'arrête (freinage normal)

- Tirer le joystick vers l'arrière
  - **Freinage rapide activé (standard)** : Déclencher le frein d'urgence
  - **Freinage rapide**: Déclencher le frein d'urgence

### 4.8.3. VITESSE MAXIMALE EN MODE CONDUITE



#### Vitesse maximale spécifique au pays

La vitesse maximale autorisée est programmée avant livraison à 6 km/h ou 10 km/h selon les pays. La vitesse maximale autorisée est de 6 km/h dans la plupart des pays de l'UE. Assurez-vous de respecter vos règles et réglementations locales.

L'utilisateur peut réduire la vitesse maximale du fauteuil roulant (en dessous de la limite de vitesse légale). Ceci est particulièrement utile pour les nouveaux utilisateurs qui souhaitent se familiariser avec le fauteuil roulant ou dans des espaces confinés, par exemple des espaces intérieurs.

Deux niveaux prédéfinis sont disponibles pour basculer rapidement :

- Rapide (l'icône de vitesse s'allume en orange)
- Lent (l'icône de vitesse s'allume en vert)

#### Modification de la vitesse à l'aide du joystick :

1. Assurez-vous que vous êtes en mode conduite.
2. Ouvrez le menu.
3. Sélectionnez l'icône de vitesse à l'aide du joystick.
4. La vitesse maximale alterne entre rapide (orange) et lente (vert).

#### Modification de la vitesse à l'aide du pavé tactile :

1. Assurez-vous que vous êtes en mode conduite.
2. Ouvrez le menu.
3. Faites glisser votre doigt au centre du pavé tactile vers le haut depuis le bas (augmenter la vitesse) ou vers le bas depuis le haut (diminuer la vitesse). Le niveau actuel est affiché dans un segment en haut à droite de l'anneau LED : vert signifie lent, orange signifie rapide.

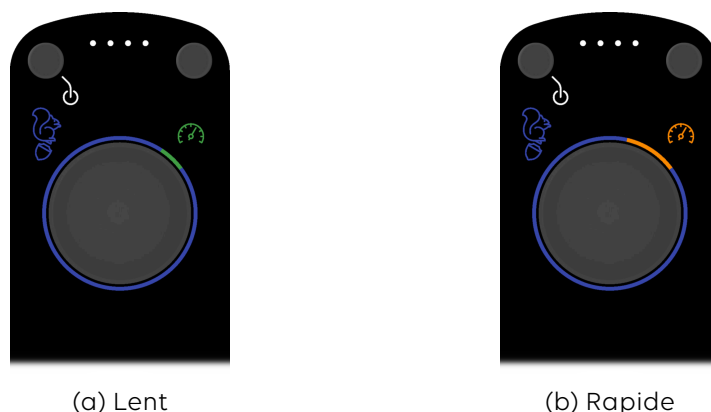


Figure 37. Paramètres de vitesse du mode de conduite

## FONCTION « TERRAIN PRIVÉ » (SPÉCIFIQUE AU PAYS)

La fonction « Terrain privé » peut être activée dans l'application. Cela augmente temporairement la vitesse maximale possible à 10 km/h pour se déplacer plus rapidement sur les grandes propriétés privées. **L'activation de cette fonction relève de votre propre responsabilité. En activant la fonction, vous confirmez automatiquement que vous vous trouvez sur une propriété privée où la circulation à 10 km/h est autorisée.**

Le réglage « Terrain privé » est à nouveau automatiquement désactivé une fois le fauteuil roulant redémarré.



### **La fonction « Terrain Privé » n'est pas autorisée dans les espaces publics.**

Respectez toujours le code de la route spécifique au pays lorsque vous augmentez la vitesse de 6 km/h à 10 km/h via la fonction « Terrain privé ». Dans de nombreux pays, la fonction « Terrain privé » ne peut pas être activée sur la voie publique, dans le domaine du code de la route allemand (StVZO) ou sur des propriétés similaires. Aucune responsabilité n'est acceptée pour l'utilisation de cette fonction sur le domaine public.

## 4.9. RÉGLAGE DES MOTEURS DE SIÈGE VIA LA CONSOLE DE COMMANDE

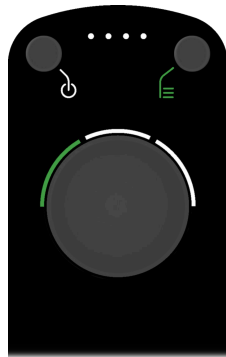


### Soyez conscient du risque d'écrasement

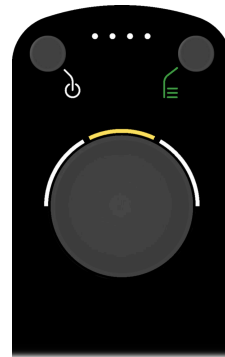
Lors du réglage du siège, veillez à ne pas vous coincer nulle part. Une attention particulière doit être portée sous les tables et les bancs.

Selon le mode, vous pouvez régler les différents moteurs du siège à l'aide de la console de commande. En plus du menu normal dans lequel vous pouvez basculer entre les différents modes de fonctionnement du fauteuil roulant, il existe un menu secondaire du siège pour changer les moteurs du siège. L'anneau LED affiche un segment blanc indiquant chacun des moteurs accessibles. Le moteur actuellement sélectionné est affiché sous forme de segment vert, voir ????. Un moteur est représenté par un segment orange s'il ne peut pas être réglé dans le mode actuel. Cela peut être vu dans ????. Procédez comme suit pour régler un moteur de siège :

1. Appuyez sur la touche menu pendant env. deux secondes → Le menu Siège apparaît
2. Poussez le joystick vers la gauche ou la droite pour sélectionner le moteur de siège souhaité :
  - Dossier : segment gauche
  - Siège élévateur : segment intermédiaire
  - Repose-pied : segment droit
3. Poussez le joystick vers l'avant ou vers l'arrière pour régler le moteur du siège souhaité.
4. Pour quitter le menu, appuyez à nouveau sur le bouton menu.



(a) Menu Siège dans lequel le moteur de réglage du dossier peut être sélectionné.



(b) Le moteur de levage du siège ne peut pas être réglé en mode escalier.

**Figure 38. Menu du siège dans différents modes de fonctionnement**

## 5. UTILISATION DU FAUTEUIL ROULANT

Les chapitres suivants expliquent comment utiliser le fauteuil roulant au quotidien et dans des situations particulières. Avant de l'utiliser pour la première fois, il est essentiel de suivre les étapes décrites dans le [Adapter le fauteuil roulant à l'utilisateur \[19\]](#) section afin que le fauteuil roulant soit réglé de manière optimale pour vous.

Nous recommandons des essais routiers répétés dans des environnements familiers pour vous familiariser avec le comportement du fauteuil roulant et des accessoires dans différentes situations. Vous pouvez alors rouler en toute sécurité sur la voie publique et sur les zones publiques.

Les sections suivantes expliquent uniquement comment utiliser le fauteuil roulant à l'aide du panneau de commande. Pour utiliser le fauteuil roulant à l'aide de l'application, reportez-vous aux instructions séparées de l'application.

### 5.1. ALLUMER ET ÉTEINDRE LE FAUTEUIL ROULANT

#### 5.1.1. MISE SOUS TENSION

1. Assurez-vous que l'interrupteur principal à l'arrière est réglé sur la position « on ».
2. Appuyez sur le bouton veille du panneau de commande. Le fauteuil roulant démarre (l'anneau LED tourne).
3. Une fois que le fauteuil roulant est prêt à être utilisé, l'anneau LED s'allume en vert. Vous êtes maintenant en mode parc. Pour plus d'informations, voir [Mode stationnement \[52\]](#).



#### **Le fauteuil roulant ne s'allume pas**

Si le fauteuil roulant ne peut pas être allumé à l'aide du bouton de veille après une longue période d'arrêt, la batterie est probablement en mode « veille profonde ». Éteignez l'interrupteur principal pendant au moins 20 secondes et réessayez.



#### **Vérifier le son au démarrage**

Le fauteuil roulant émet un carillon lorsqu'il est allumé. Si cela ne se produit pas, le haut-parleur pourrait être endommagé. Apportez le Scewo BRO à la maintenance afin que le haut-parleur puisse être vérifié. Le haut-parleur est important car il vous avertit acoustiquement de tout danger.

### 5.1.2. MISE HORS TENSION (VEILLE)



**S'il n'est pas utilisé pendant plus de 24 heures, éteignez l'interrupteur principal.**

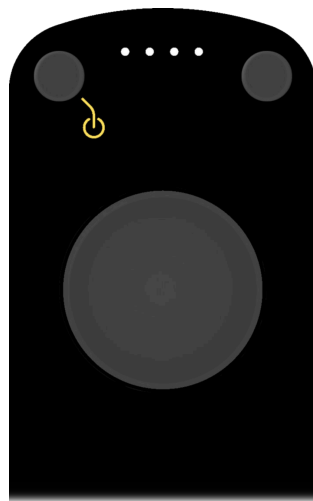
Pour éviter des problèmes avec la batterie lors de la mise sous tension, nous vous recommandons de toujours éteindre le fauteuil roulant à l'aide de l'interrupteur principal s'il n'est probablement pas utilisé pendant plus de 24 heures. Après 24 heures, la batterie passe automatiquement en « veille profonde » et ne peut plus être allumée à l'aide du bouton veille. Voir aussi la rubrique [Messages d'erreur \[120\]](#).

1. Assurez-vous que vous êtes en mode parc
2. Appuyez sur le bouton veille du panneau de commande. Le fauteuil roulant passe en mode économie d'énergie (toutes les LED s'éteignent). A partir de ce mode, il peut être rallumé rapidement en appuyant sur le bouton veille.



**Utiliser le bouton veille comme arrêt d'urgence**

Vous pouvez revenir au mode stationnement en appuyant à tout moment sur le bouton veille. Cependant, il s'agit d'un arrêt rapide, la transition peut donc être assez saccadée. C'est pourquoi vous ne devez utiliser cette méthode qu'en cas d'urgence (voir [Arrêt d'urgence \[66\]](#))



**Figure 39. Affichage du mode veille**

### 5.1.3. MISE HORS TENSION (STOCKAGE ET TRANSPORT)

Le fauteuil roulant doit être complètement éteint si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée (plus de 24 heures) ou s'il doit être transporté. Cette procédure peut également être utilisée pour déconnecter la batterie du système en cas de défaut électrique ou de fumée émise par le fauteuil roulant.

1. Assurez-vous que vous êtes en mode parc
2. Idéalement, le niveau de charge de la batterie se situe autour de 60 à 70 %.
3. Appuyez sur le bouton veille du panneau de commande. Le fauteuil roulant s'éteint (toutes les LED s'éteignent).

4. Tournez l'interrupteur principal à l'arrière sur la position « off ». Cela sépare la batterie du reste du système et minimise la consommation d'énergie. Néanmoins, vous devez recharger la batterie tous les trois mois pour éviter une décharge excessive (autoconsommation de la batterie).

**Tension résiduelle**

Il peut y avoir une tension résiduelle dans certains composants du fauteuil roulant pendant plusieurs minutes après sa mise hors tension. Pour cette raison, il est normal que certaines LED continuent à émettre une petite quantité de lumière.

### 5.1.4. RÉINITIALISER

Si le fauteuil roulant se trouve dans un état indéfini en raison d'une erreur, vous pouvez le réinitialiser et forcer un redémarrage complet comme suit :

**Ne jamais réinitialiser en mode conduite**

N'effectuez jamais de réinitialisation lorsque le fauteuil roulant est en mouvement ou dans les escaliers, mais uniquement dans un endroit abrité et en mode stationnement. La réinitialisation écrase toutes les fonctions de sécurité et le fauteuil roulant redémarre. Si cela est effectué en mode conduite, le fauteuil roulant pourrait basculer en raison d'un arrêt brusque.

1. Assurez-vous que vous êtes en mode stationnement et dans un endroit sûr. La réinitialisation prendra plusieurs minutes.
2. Maintenez le bouton veille enfoncé pendant au moins 30 secondes.
3. Un bip long et aigu est émis pour avertir que la réinitialisation est sur le point d'avoir lieu. Continuez à maintenir le bouton enfoncé pendant quelques secondes avant de le relâcher.
4. Le bip s'arrêtera et le fauteuil roulant redémarrera.

**Réinitialisation pendant la transition en haut d'un escalier**

Si vous devez effectuer la réinitialisation lors de la transition en haut d'un escalier (uniquement dans des cas exceptionnels), vous devez tenir compte des points suivants :

- La fin des escaliers peut devoir être déclenchée manuellement
- Une extrême prudence est de mise quant à la direction dans laquelle vous souhaitez aller :
  - Si le fauteuil roulant se trouve sur le bord de la marche, il doit être déplacé vers l'arrière/vers le haut autant que possible.
  - Si le système de support est déployé trop tôt (système de support pas au niveau supérieur → reculer n'est pas possible), vous pouvez alors avancer. Cependant, le système de support pourrait descendre de quelques cm jusqu'à l'étape suivante en dessous – (des secousses importantes et des dommages au moteur pourraient survenir).
  - Si vous n'êtes pas sûr, demandez de l'aide !



## 5.2. PRÉSENTATION DES MODES DE FONCTIONNEMENT

Le fauteuil roulant peut faire face à de nombreux obstacles et défis différents dans la vie quotidienne. Pour ce faire, il doit être placé sur le bon mode de fonctionnement. Le fauteuil roulant est déplacé et dirigé à l'aide du joystick sur la console de commande. Les différents modes, par exemple le mode escalier ou le mode conduite, peuvent également être sélectionnés via l'application.

Les modes suivants sont disponibles. Chaque mode est expliqué en détail dans la section correspondante :

Mode	Fonction	Couleur	Section
Mode stationnement	Entrer/sortir	vert	<a href="#">Mode stationnement [52]</a>
Mode lift	Réglage de la hauteur du siège	turquoise	<a href="#">Mode lift (Position du siège) [54]</a>
Mode conduite (équilibre)	Parcourir de plus longues distances sur un terrain normal	bleu	<a href="#">Mode conduite [56]</a>
Mode escalier	Monter et descendre les escaliers et les marches individuelles	violet	<a href="#">Mode escalier [67]</a>
Mode chenille	Monter et descendre des rampes raides et divers obstacles	rose	<a href="#">Mode chenilles [92]</a>
Mode passager de voiture	Sécuriser le fauteuil roulant comme siège dans un véhicule (selon version)	vert ou jaune	<a href="#">Mode passager de voiture [95]</a>

**Tableau 6. Aperçu des différents modes de fonctionnement**

Il est possible d'interrompre prématurément les transitions suivantes en sélectionnant un autre mode de fonctionnement pendant que la transition est en cours :

- Durant la première phase de passage en mode conduite (équilibre)
- Transitions hors du mode stationnement
- Transitions hors du mode escalier
- Transitions hors du mode chenille
- Transitions hors du mode lift

Les transitions du mode conduite vers un autre mode de fonctionnement (par exemple mode stationnement ou mode escalier) ne peuvent pas être interrompues.

### 5.3. MODE STATIONNEMENT

Le fauteuil roulant doit être allumé et éteint en mode stationnement. Le fauteuil roulant est stabilisé par les roues principales, le système de support et les chenilles à l'avant. Ce mode doit toujours être utilisé lorsque vous montez ou descendez du fauteuil roulant (transfert). Lorsque le mode stationnement est activé, le joystick peut être utilisé pour avancer et reculer lentement. Pour ce faire, les roues se soulèvent légèrement du sol.

- Lâchez le joystick : arrêt du fauteuil roulant et de tous les moteurs auxiliaires
- Tirez le joystick : reculez (lentement)
- Poussez le joystick vers l'avant : avancez (lentement)
- Gauche/droite : si le fauteuil roulant roulait auparavant lentement en mode stationnement, cela abaisse les roues vers le sol.



#### **Ne descendez pas les marches sur le système de support**

Ne descendez jamais de marches ou d'escaliers (même peu profonds) avec le système de support déployé en mode stationnement ! Le système de support pourrait se briser en raison du choc violent et vous pourriez basculer en arrière et vous blesser. Utilisez le mode chenille ou le mode conduite.



#### **Ne montez ou ne descendez jamais du fauteuil roulant en mode conduite**

Utilisez toujours le mode stationnement pour monter ou descendre du fauteuil roulant. Les transferts de poids qui se produisent lors de la montée et de la descente du fauteuil roulant lorsqu'il est en mode conduite pourraient le faire bouger de manière incontrôlable et causer des blessures à vous-même ou aux personnes présentes.



#### **Ne franchissez pas les espaces en mode stationnement**

Si vous conduisez en mode stationnement et que vous franchissez des espaces, il peut arriver que le système de support tombe dans l'espace. En conséquence, vous vous retrouvez coincé car le système de support reste accroché sur les côtés de l'espace. Cela peut être dangereux, par exemple, si vous voulez monter dans un train et que vous vous retrouvez coincé à l'espace entre le train et le quai.

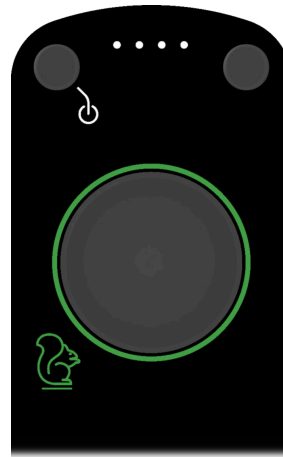


#### **Conduire en mode stationnement sur des pentes raides n'est pas autorisé**

À partir d'une certaine inclinaison ou pente latérale, la conduite en mode stationnement n'est possible qu'en marche avant et en descente. Sinon, déplacer le joystick vers l'avant ou le tirer vers l'arrière n'aura aucun effet sur le Scewo BRO.



(a) Vue latérale



(b) Affichage sur la console de commande

**Figure 40. Mode stationnement**

### 5.3.1. SÉLECTION DU MODE STATIONNEMENT

Pour activer le mode stationnement, procédez comme suit :

1. Ouvrez le menu.
2. Sélectionnez l'option du mode stationnement.
3. Le fauteuil roulant va maintenant initier la transition et étendre les chenilles au sol. Il peut être nécessaire d'avancer ou de reculer le joystick si les servomoteurs doivent parcourir une plus longue distance (voir aussi ???).

## 5.4. MODE LIFT (POSITION DU SIÈGE)

En mode stationnement, vous avez la possibilité de relever ou d'abaisser la position du siège. Utilisez le mode lift prévu à cet effet.



### **N'élevez pas le siège lorsque vous êtes sur une pente**

Ne relevez pas votre position assise lorsque vous êtes sur une pente. Vous pourriez basculer. L'élévation maximale autorisée sur un sol irrégulier est automatiquement limitée pour votre sécurité.



### **Soyez conscient du risque d'écrasement**

Lors du réglage du siège, veillez à ne pas vous coincer nulle part. Une attention particulière doit être portée sous les tables et les bancs.



### **Ne vous penchez pas sur le côté lorsque le siège est relevé**

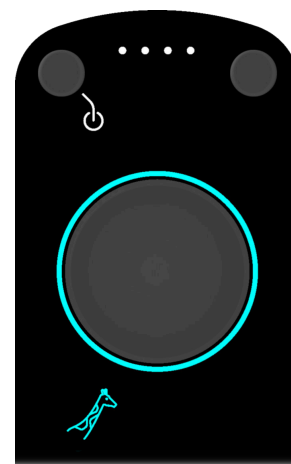
Ne vous penchez pas latéralement hors du fauteuil roulant après avoir relevé le siège. Le fauteuil roulant pourrait basculer sur le côté.



(a) Position relevée



(b) Position abaissée



(c) Affichage sur le panneau de commande

**Figure 41. Élévation**

### 5.4.1. SÉLECTIONNEZ LE MODE LIFT

Le mode lift est un sous-mode du mode stationnement. Pour cette raison, vous devez d'abord passer en mode stationnement.

1. Passez en mode stationnement.
2. Ouvrez à nouveau le menu.
3. Sélectionnez l'option de mode lift.
4. Vous pouvez maintenant utiliser le joystick pour régler la hauteur du siège comme suit :
  - **Élévation:** Tirez le joystick vers l'arrière
  - **Abaissement:** Poussez le joystick vers l'avant
5. Pour avancer et reculer lentement sur les chenilles en position relevée ou abaissée, vous devez repasser en mode stationnement.

## 5.5. MODE CONDUITE

Scewo BRO roule et s'équilibre sur un seul essieu. En activant le mode conduite les chenilles et le système de support se relèvent automatiquement. Les irrégularités de la surface sont ainsi automatiquement compensées autant que possible. L'utilisateur doit toujours rester assis dans une position détendue et s'appuyer contre le dossier. La direction principale n'est pas basée sur le déplacement du poids de l'utilisateur, mais sur le joystick intégré.



### **Ne vous penchez jamais trop en avant**

Se pencher trop en avant peut entraîner un dépassement de la vitesse maximale autorisée. Si la vitesse maximale est dépassée, un signal d'avertissement sonore est émis et un avertissement visuel est également affiché sur la console de commande. Si vous ne vous penchez pas immédiatement en arrière, le fauteuil roulant peut s'arrêter d'urgence. Le fauteuil roulant pourrait alors basculer vers l'avant et s'arrêter si brusquement que l'utilisateur pourrait être éjecté.



### **Calibrer le centre de gravité lors de l'utilisation du mode conduite**

Lors de l'utilisation du mode conduite, il est obligatoire de recalibrer le centre de gravité avant le premier trajet (voir [Calibrage du centre de gravité \[43\]](#)). **En cas de modifications importantes du centre de gravité, par exemple en raison d'une charge supplémentaire, un réétalonnage doit être effectué à nouveau.** Si le calibrage n'est pas effectué correctement, les performances en mode conduite peuvent être dangereuses et la distance de freinage peut augmenter considérablement.



### **Ajustez votre vitesse aux conditions environnementales**

Adaptez toujours votre vitesse aux conditions et à vos capacités ! La distance de freinage peut être considérablement plus longue sur les pentes, les surfaces glissantes ou dans d'autres conditions environnementales. N'effectuez pas de mouvements de direction brusques, en particulier sur des surfaces meubles telles que la neige ou le gravier. Cela pourrait provoquer un arrêt d'urgence de l'appareil.



### **Pentes et pentes raides**

En mode conduite, ne montez ou ne descendez pas une pente supérieure à la valeur indiquée dans la fiche technique, sinon le fauteuil roulant risque de basculer.



### **Modification du centre de gravité en mode conduite**

Si quelque chose de lourd est ramassé ou chargé dans le sac à dos lorsque le fauteuil roulant est en mode conduite (équilibre), cela peut affecter la capacité du fauteuil roulant à s'équilibrer, à se déplacer et à freiner. Vous devez recalibrer votre centre de gravité immédiatement (voir la section [Calibrage du centre de gravité \[43\]](#))

**Gardez une distance de sécurité avec les forts dénivelés (trous / falaises)**

En mode conduite, gardez toujours une distance de sécurité des dénivelés/falaises (comme les escaliers) et des marches hautes. N'accélérez jamais brusquement vers un dénivelé. Vous pourriez sous-estimer la distance de freinage ou le fauteuil roulant pourrait se déplacer de manière inattendue. Vous risquez de tomber par-dessus bord et de mourir.

**Arrêt d'urgence automatique si le fauteuil roulant se déplace dans une direction autre que celle indiquée par le joystick**

Le fauteuil roulant peut se déplacer lentement dans la direction opposée à celle que vous avez indiquée avec le joystick en raison d'une garde au sol insuffisante ou d'un centre de gravité mal calibré. Cela peut se produire par exemple si vous souhaitez vous arrêter sur une rampe trop raide, mais que les chenilles viennent reposer sur le sol à l'arrière. Un avertissement sonore (bip) sera émis, qui deviendra de plus en plus rapide. Rien ne se passera si vous relâchez le joystick pendant l'avertissement (le fauteuil roulant tentera toujours de s'arrêter et pourra même accélérer légèrement). Si vous continuez à tirer le joystick dans la direction opposée, le fauteuil roulant se met en arrêt d'urgence au bout de 5 secondes maximum, s'arrête brusquement et passe automatiquement en mode stationnement. Cela peut être très mouvementé et il peut ne pas être possible de revenir ensuite en mode conduite (voir aussi [Arrêt d'urgence \[66\]](#)). Essayez de revenir en mode stationnement, puis quittez la situation en mode chenille. Si le terrain est trop accidenté ou si vous n'y parvenez pas, appelez les secours.

**N'utilisez pas le fauteuil roulant sur des tapis roulants**

N'utilisez jamais le fauteuil roulant sur des tapis roulants, comme ceux que l'on trouve dans les gares et les aéroports. Lors du passage du plancher fixe au tapis roulant du tapis roulant, le fauteuil roulant peut basculer à grande vitesse.

**Utilisez toujours la ceinture pelvienne en mode conduite**

Ne pas utiliser la ceinture pelvienne ou ne pas l'utiliser correctement lorsque vous êtes en mode conduite peut entraîner des blessures graves en cas d'arrêt d'urgence du fauteuil roulant. Vous pourriez tomber du fauteuil roulant.

**Ne montez ou ne descendez jamais du fauteuil roulant en mode conduite**

Utilisez toujours le mode stationnement pour monter ou descendre du fauteuil roulant. Les transferts de poids qui se produisent lors de la montée et de la descente du fauteuil roulant lorsqu'il est en mode conduite pourraient le faire bouger de manière incontrôlable et causer des blessures à vous-même ou aux personnes présentes.

**N'activez pas le mode de conduite sans un occupant assis**

Le mode conduite ne doit pas être activé sans que quelqu'un soit assis dans le fauteuil roulant. Étant donné que le centre de gravité se modifie considérablement si personne n'est assis dans le fauteuil roulant, un comportement de conduite stable ne peut pas être garanti.

**L'appareil ou le joystick ne doivent pas être manipulés par des tiers en mode conduite**

Informez les tiers de la technologie de stabilisation gyroscopique du fauteuil roulant et demandez-leur de ne pas le toucher tout comme le joystick. Le fauteuil roulant peut effectuer des mouvements involontaires ou s'arrêter d'urgence en raison d'interférences extérieures. Si possible, protégez le joystick contre toute utilisation accidentelle par d'autres personnes (par exemple lors d'un concert bondé).

**Limitation automatique de la vitesse maximale**

La vitesse maximale peut être limitée automatiquement par le système en cas de forte pente ou si la batterie est faible.

### 5.5.1. ACTIVATION DU MODE CONDUITE

**Ne pas activer le mode conduite à proximité d'un dénivelé/falaise ou d'un obstacle**

Passez en mode conduite uniquement lorsqu'il existe un espace suffisant entre vous et les obstacles ou les escaliers. Le fauteuil roulant peut avancer ou reculer si le mode de conduite est activé avec un centre de gravité mal calibré.

1. Ouvrez le menu et sélectionnez l'option du mode conduite.
2. Relâchez le joystick (ou positionnez-le au centre).
3. La transition démarrera automatiquement et les chenilles ainsi que le système de support se rétracteront.

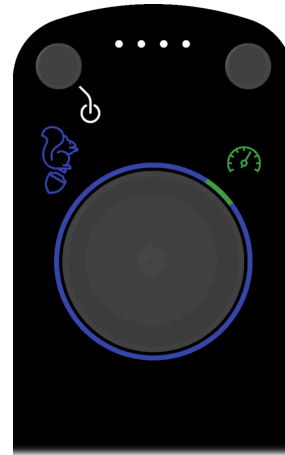
**Centre de gravité trop éloigné vers l'avant ou vers l'arrière**

Si le fauteuil roulant ne parvient pas à trouver son équilibre, le mode conduite/stabilisation gyroscopique s'arrêtera immédiatement. La console de commande s'allume en rouge. Cela est principalement dû à un mauvais réglage du centre de gravité de l'utilisateur. Cependant, cela peut également se produire si le fauteuil roulant est affecté par une perturbation extérieure pendant la transition, si le sol est trop irrégulier ou si l'occupant bouge trop sur l'appareil. Pour savoir comment procéder si cela se produit, voir [Redémarrer après une erreur d'équilibrage \[59\]](#).





(a) Vue latérale



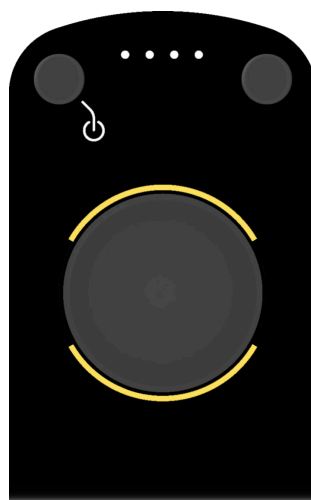
(b) Affichage sur le panneau de commande

**Figure 42. Mode conduite**

### 5.5.2. REDÉMARRER APRÈS UNE ERREUR D'ÉQUILIBRAGE

L'appareil surveille une série de paramètres de sécurité critiques pendant le mode stabilisation gyroscopique. Dans certaines circonstances, le fauteuil roulant peut entrer en mode arrêt d'urgence et quitter automatiquement le mode de conduite. L'anneau LED s'allumera alors en rouge (voir ). Procédez comme suit pour réactiver le mode conduite :

1. Sélectionnez le mode stationnement : Voir [Sélection du mode stationnement \[53\]](#).
2. L'interface s'éclaire avec deux animations de flèches jaunes autour du touchpad (voir aussi [Demande d'interaction de l'utilisateur \[41\]](#)). Déplacez le joystick vers l'avant ou vers l'arrière pour revenir en mode stationnement. Vous pouvez interrompre l'opération à tout moment en relâchant le joystick.
3. Réactiver le mode conduite



**Figure 43. Le panneau de commande indique que le joystick doit être avancé ou reculé**



### Causes possibles d'une erreur d'équilibrage

1. Centre de gravité trop éloigné vers l'avant/l'arrière (par exemple le fauteuil roulant a soudainement basculé vers l'avant) : Réglez le centre de gravité (par exemple modifiez l'angle du dossier, retirez les objets lourds du sac à dos).
2. Centre de gravité non calibré (entraîne généralement de mauvaises performances lors de l'équilibrage ou du freinage). Recalibrez le centre de gravité (voir [Calibrage du centre de gravité \[43\]](#))
3. Dépassement de la limite de vitesse ou de l'inclinaison maximale autorisée.
4. Erreur système

## 5.5.3. QUITTER LE MODE CONDUITE



### Ne montez ou ne descendez jamais du fauteuil roulant en mode conduite

Utilisez toujours le mode stationnement pour monter ou descendre du fauteuil roulant. Les transferts de poids qui se produisent lors de la montée et de la descente du fauteuil roulant lorsqu'il est en mode conduite pourraient le faire bouger de manière incontrôlable et causer des blessures à vous-même ou aux personnes présentes.



### Prudence sur terrain irrégulier ou mou

Si le sol est irrégulier, mou ou couvert de gros cailloux ou d'autres obstacles, la transition peut être très saccadée et, dans le pire des cas, l'appareil peut basculer (par exemple si l'une des roues du système de support tombe dans un trou). Si possible, évitez de quitter le mode conduite dans de telles situations et cherchez un endroit plus sûr.



### Utiliser le bouton veille comme arrêt d'urgence

Vous pouvez revenir au mode stationnement en appuyant à tout moment sur le bouton veille. Cependant, il s'agit d'un arrêt rapide, la transition peut donc être assez saccadée. C'est pourquoi vous ne devez utiliser cette méthode qu'en cas d'urgence (voir [Arrêt d'urgence \[66\]](#))

1. Sélectionnez le mode stationnement : Voir [Sélection du mode stationnement \[53\]](#)
2. La transition démarrera automatiquement et les chenilles ainsi que le système de support seront étendus. Si vous êtes sur une pente, le fauteuil roulant tentera d'étendre les supports pour correspondre à l'angle de la pente. Néanmoins, une secousse peut survenir.

## 5.5.4. CONDUITE DANS DES ESPACES CONFINÉS



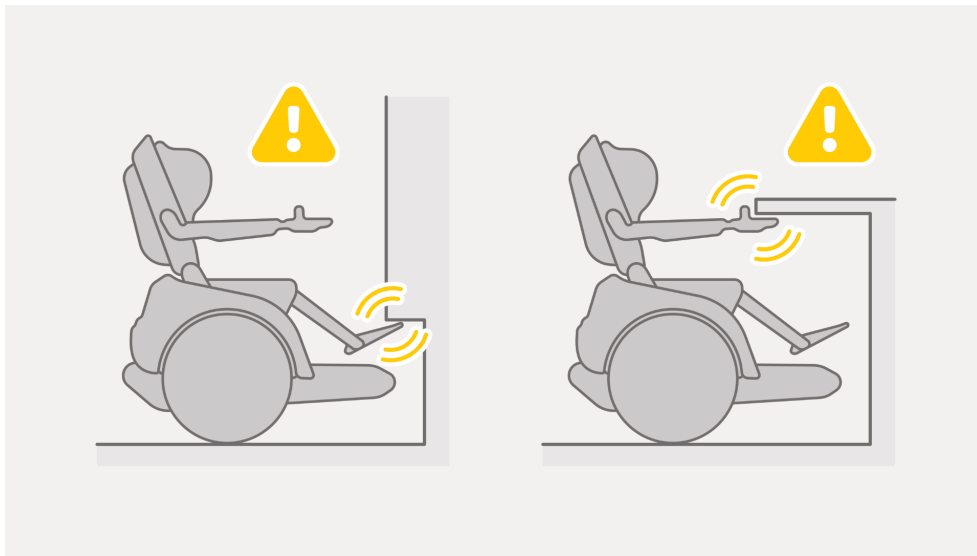
### Faites attention aux objets fixes qui vous entourent lorsque vous êtes en mode conduite

Le non-respect de la distance minimale peut, dans certaines circonstances, entraîner des dommages à l'appareil et coincer des membres. Pour cette raison, soyez particulièrement prudent dans les espaces confinés ou utilisez un mode différent pour naviguer avec plus de précision.

Si vous utilisez le mode conduite dans des espaces confinés, maintenez un espace suffisant par rapport aux obstacles fixes. En raison de la manière dont le fauteuil roulant s'équilibre automatiquement, il peut se déplacer de manière inattendue en cas de transferts de poids ou de collisions, par exemple avec d'autres personnes ou des objets fixes. Le panneau de commande et les repose-pieds sont plus exposés que les autres parties du fauteuil roulant et peuvent se coincer et être endommagés si l'espace disponible est trop petit. Scewo recommande de maintenir l'espace minimum suivant par rapport aux objets fixes lorsque vous êtes en mode conduite :

- Sur le côté : 25 cm
- Vers l'avant : 50 cm
- Vers l'arrière : 25 cm

Si l'espace libre minimum ne peut pas être respecté, redoublez de prudence et, si possible, utilisez le mode stationnement pour naviguer avec plus de précision.



**Figure 44. Portez une attention particulière aux repose-pieds et au panneau de commande dans les espaces confinés**

### 5.5.5. VIRAGES

Pour des raisons de sécurité, vous ne devez jamais prendre des virages à toute vitesse. Avant de prendre un virage, réduisez votre vitesse et tournez prudemment, surtout sur des surfaces meubles comme la neige ou le gravier.

### 5.5.6. FRANCHISSEMENT DE PETITES BORDURES/SEUILS



**Allez toujours tout droit face aux bordures/seuils**

Ne franchissez pas un seuil avec une seule roue, sinon le fauteuil roulant pourrait basculer latéralement. Franchissez toujours les obstacles à un angle de 90° (voir Figure 45, « Les seuils ne peuvent être franchis qu'à un angle de 90° » [62])

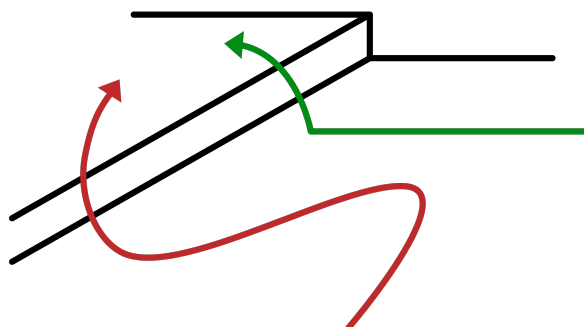


Figure 45. Les seuils ne peuvent être franchis qu'à un angle de 90°



#### Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace lorsque monter les seuils

Lors du franchissement des seuils en mode conduite, le fauteuil roulant peut ensuite accélérer brusquement pendant un court instant en raison de l'effet de freinage exercé par le seuil, puis avancer. Il est essentiel de s'entraîner à procéder ainsi avant de franchir des seuils dans des espaces étroits (par exemple si un seuil est immédiatement suivi d'un mur). Si vous ne vous sentez pas à l'aise, utilisez le mode chenille. Cela vous permet de franchir les seuils de manière très contrôlée.



#### Des seuils élevés

Si l'obstacle est plus haut que 50 mm, utilisez le mode escalier ou chenille pour le monter.

### 5.5.6.1. MONTER ET DÉPASSER DE PETITS SEUILS

Notez les points suivants si vous devez franchir des obstacles tels que des bordures :

1. Trouvez l'endroit où l'obstacle est à son point le plus bas.
2. Abordez l'obstacle en ligne droite et avec une légère accélération (env. 3 km/h).
3. Juste avant d'atteindre l'obstacle, relâchez brièvement le joystick. Cela soulève légèrement les pointes des chenilles et augmente la garde au sol, voir Figure 46, « Montée des seuils : Peu avant que la roue principale n'atteigne le seuil, le joystick doit être brièvement relâché (amené en position neutre). » [62].
4. Une fois l'obstacle franchi, vous pouvez immédiatement accélérer à nouveau.
5. Lorsque vous franchissez un obstacle, il peut être utile, lorsque cela est possible, d'utiliser le haut de votre corps pour le franchir (en vous penchant légèrement en avant).

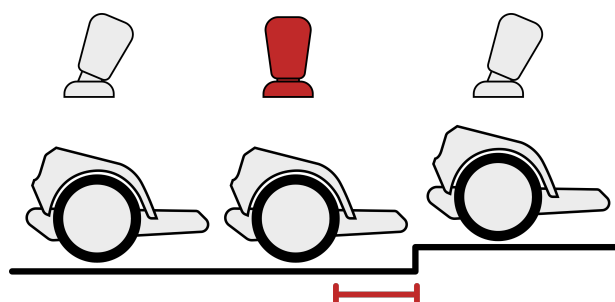


Figure 46. Montée des seuils : Peu avant que la roue principale n'atteigne le seuil, le joystick doit être brièvement relâché (amené en position neutre).

### 5.5.6.2. DESCENDRE DE PETITS SEUILS

Notez les points suivants si vous devez franchir des obstacles tels que des bordures :

1. Trouvez l'endroit où l'obstacle est à son point le plus bas.
2. Approchez-vous de l'obstacle lentement et en ligne droite.
3. Juste avant d'atteindre l'obstacle. Relâchez brièvement le joystick et laissez la vitesse résiduelle vous entraîner au-delà de l'obstacle. Cela garantit une garde au sol maximale.
4. Une fois l'obstacle franchi, vous pouvez immédiatement accélérer à nouveau.
5. Lorsque vous franchissez un obstacle, il peut être utile, lorsque cela est possible, d'utiliser le haut de votre corps pour le franchir (en vous penchant en arrière légèrement). Cela contribue à optimiser encore davantage la garde au sol.

### 5.5.7. PENTES



#### **Ne vous penchez jamais en avant sur une pente descendante**

Ne vous penchez jamais en avant dans une descente, surtout lors du freinage. Restez assis dans le fauteuil roulant ou penchez-vous légèrement en arrière (inclinez peut-être le dossier). Cela garantit la meilleure garde au sol possible et donc la distance de freinage la plus courte possible.



#### **Dans les descentes, reculez toujours le siège élévateur au maximum**

Si vous avancez le siège élévateur, le centre de gravité est déplacé vers l'avant et la distance de freinage peut augmenter considérablement, notamment dans les pentes. Pour cette raison, reculez toujours le siège le plus possible avant de descendre une pente.



#### **Abaissement automatique des chenilles - réduisez la vitesse avant de monter et descendre des pentes**

Lorsque vous conduisez rapidement sur un terrain plat, Scewo BRO abaisse automatiquement légèrement les chenilles. Si vous vous dirigez rapidement vers une pente montante, les chenilles peuvent heurter le sol à l'avant et le fauteuil roulant s'arrêtera brusquement. Pour éviter cette situation, réduisez votre vitesse en dessous d'env. 4 km/h avant chaque pente afin que le fauteuil roulant rétracte complètement les chenilles.



#### **Le repose-pied peut entrer en collision avec le sol**

Si vous avez réglé le repose-pieds de manière à ce qu'il soit très long, il risque de heurter le sol en cas de pentes raides et de traîner. Cela peut entraîner un arrêt brusque du fauteuil roulant. Vérifiez que la pente ne dépasse pas 6° et montez en mode chenille si nécessaire. Il peut également être utile de se pencher légèrement en avant ou d'augmenter légèrement l'angle du repose-pied.



### Si les chenilles touchent le sol en montée

Les chenilles peuvent heurter le sol à l'avant dans les pentes raides et le fauteuil roulant peut ne plus être en mesure d'accélérer ou même commencer à reculer lentement. Si cela se produit, vous devez tourner à 90° par rapport à la pente et utiliser le mode chenille pour remonter la pente. Si vous avez encore de la force dans le haut du corps, vous pouvez également vous pencher légèrement en avant. Cela contribue à augmenter la garde au sol. Cependant, notez l'angle maximum autorisé de 6° / 10.5 % lorsque vous êtes en mode conduite.



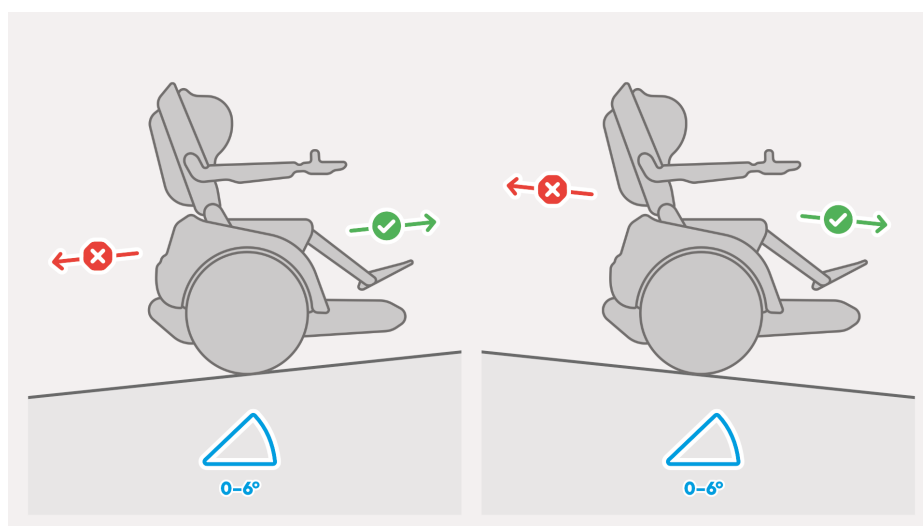
### Lorsque vous ne pouvez plus freiner sur une pente raide, déclenchez un arrêt d'urgence

Si vous roulez trop vite sur une pente trop raide et que vous ne parvenez plus à freiner, appuyez immédiatement sur le bouton veille pour déclencher un arrêt d'urgence (voir chapitre [Arrêt d'urgence \[66\]](#)). Essayez d'éviter cette situation à tout prix. Le fauteuil roulant pourrait basculer.

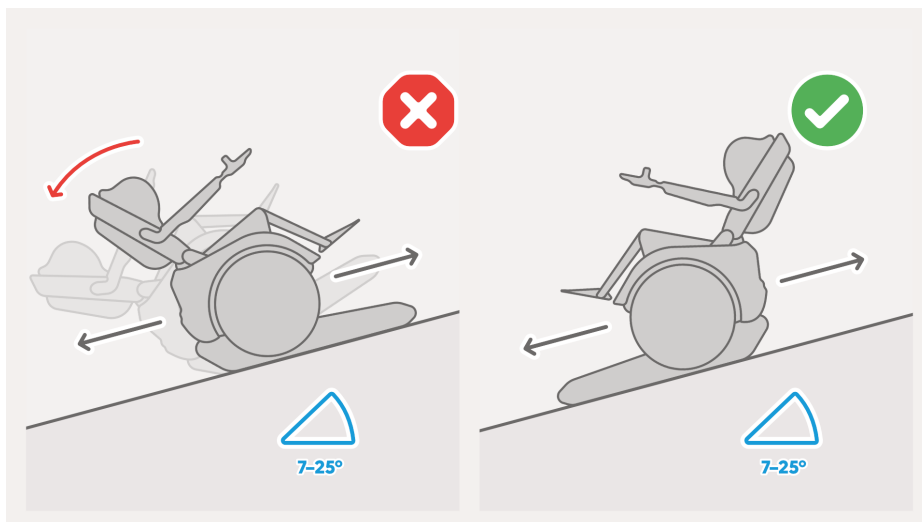
Descendre les pentes lentement. Une attention particulière est requise lors de la descente des pentes, car le fauteuil roulant peut prendre de la vitesse. Lorsque Scewo BRO détecte que vous circulez sur une pente, les chenilles sont automatiquement relevées complètement. Les manœuvres suivantes peuvent provoquer le renversement du fauteuil roulant ou causer des blessures à l'utilisateur si les instructions ne sont pas respectées :

- N'effectuez jamais d'arrêt d'urgence sur une pente sans raison valable.
- Ne reculez jamais sur une pente.
- Ne faites pas de virages serrés en montée
- Ne penchez jamais le haut de votre corps vers l'avant lorsque vous descendez des pentes.

**Les pentes raides peuvent être surmontées en mode chenille, voir [Mode chenilles \[92\]](#).**



BRO peut gravir sans problème des pentes jusqu'à 6° en mode conduite. L'important est de monter en regardant vers l'avant et de redescendre en regardant vers l'avant.



Les fortes pentes de plus de 6° sont franchies en mode chenille. Les pentes doivent être montées en marche arrière et descendues en marche avant.

**Tableau 7. Pentes et inclinaisons**

### 5.5.8. CONDUIRE SUR DIFFÉRENTES SURFACES

Le fauteuil roulant peut être utilisé en mode conduite sur diverses surfaces, par exemple sur la neige, le gravier ou le sable. Toutefois, une prudence particulière est requise et les points suivants doivent être respectés :

- Procédez toujours lentement lorsque vous voyagez sur un terrain difficile ou inégal.
- Ne travaillez pas sur des surfaces où le fauteuil roulant peut rester coincé (par exemple neige abondante ou sable très mou).
- Ne traversez pas de zones profondes contenant de l'eau (plus de 5 cm).
- Soyez toujours extrêmement prudent sur les surfaces mouillées et n'accélérez jamais brusquement, ne tournez pas brusquement et ne freinez pas brusquement, car les roues pourraient perdre leur adhérence.

### 5.5.9. MODE CONDUITE AVEC BATTERIE FAIBLE

L'indicateur de batterie clignote en rouge lorsque la batterie est presque épuisée. Vous pourrez toujours rouler mais sur une distance limitée. La vitesse maximale sera limitée. Si la tension de la batterie atteint un niveau critique, le fauteuil roulant passe automatiquement en mode stationnement et vous ne pouvez plus activer le mode conduite.

### 5.5.10. MOUVEMENTS INATTENDUS DU FAUTEUIL ROULANT

Si le fauteuil roulant bouge de manière inattendue, relâchez immédiatement le joystick pour arrêter le fauteuil roulant. En cas d'urgence, utilisez le bouton de veille pour arrêter le fauteuil roulant le plus rapidement possible.

### 5.5.11. FREINAGE D'URGENCE

**Lors d'un freinage d'urgence, penchez-vous vers l'arrière - jamais vers l'avant**

En cas de freinage d'urgence, vous devez toujours vous appuyer contre le dossier et jamais vers l'avant. Se pencher en avant augmente considérablement la distance de freinage. Si vous le pouvez, essayez de vous pencher en arrière lors d'une manœuvre de freinage.

Si vous devez freiner brusquement, vous pouvez tirer le joystick vers l'arrière ou le relâcher (en fonction du réglage "Fast Brake", voir [Réglage du comportement de freinage \[44\]](#)). Sachez que le fauteuil roulant va alors tenter de retrouver son équilibre avec un mouvement vers l'avant saccadé. Pour cette raison, n'effectuez ce type de manœuvre de freinage qu'en cas d'urgence. Vous pouvez également appuyer brièvement sur le bouton veille pour déclencher un freinage d'urgence.

### 5.5.12. ARRÊT D'URGENCE

**N'utilisez l'arrêt d'urgence qu'en cas d'urgence**

N'oubliez pas que l'arrêt d'urgence est très saccadé et que vous risquez de tomber du fauteuil roulant si la ceinture pelvienne n'est pas bouclée. Le fauteuil roulant basculera vers l'avant sur ses chenilles et vous aurez peut-être besoin d'aide pour continuer à utiliser le fauteuil.

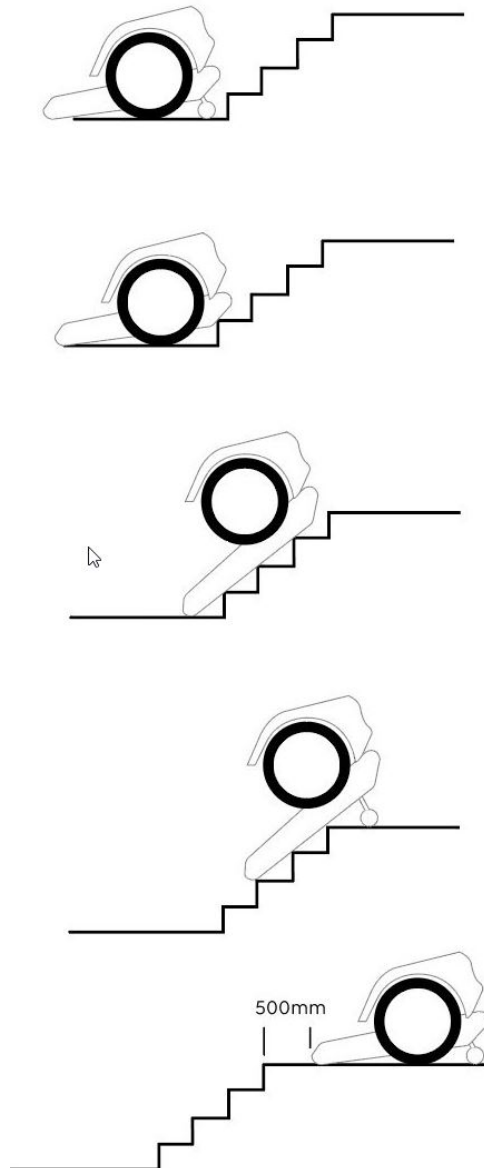
En mode conduite, le fauteuil roulant surveille divers paramètres essentiels à un fonctionnement sûr. Si le logiciel détecte un paramètre critique, l'arrêt d'urgence est déclenché automatiquement. L'arrêt d'urgence peut également être déclenché à tout moment par l'utilisateur en appuyant sur le bouton veille. Lorsque vous effectuez un arrêt d'urgence, les événements suivants se produisent :

1. Le fauteuil roulant s'inclinera brièvement à l'angle maximum possible afin de freiner le plus fort possible.
2. Les chenilles et le système de support commencent simultanément à s'étendre lentement pour minimiser l'angle de basculement pendant l'arrêt.
3. Le mécanisme d'équilibrage est désactivé et le fauteuil roulant bascule vers l'avant sur ses chenilles.
4. En fonction de la vitesse, le fauteuil roulant peut glisser sur les chenilles sur une courte distance avant de s'arrêter.
5. Le fauteuil roulant passe automatiquement en mode veille.



## 5.6. MODE ESCALIER

Le mode escalier est utilisé pour franchir les escaliers et autres obstacles tels que les bordures. En mode escalier les escaliers sont toujours montés en arrière et descendus en avant. Lorsque le mode escalier est actif, l'anneau LED de la console de commande s'allume en violet. [Figure 47](#), « [Processus de montée des escaliers](#) » [67] montre les différentes phases du processus de montée des escaliers.



**Figure 47. Processus de montée des escaliers**



### **Ne conduisez que des escaliers adaptés à BRO**

Avant de monter les escaliers, vérifiez toujours si les escaliers sont adaptés à BRO. Voir notamment la rubrique [Escaliers inappropriés](#) [81] pour savoir quels escaliers vous n'êtes pas autorisés à monter. Monter des escaliers inappropriés peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

**Ne vous penchez jamais en avant et ne vous levez jamais en mode escalier**

Ne vous penchez jamais en avant et n'essayez pas de vous lever ou de sortir du fauteuil roulant lorsque vous êtes en mode escalier. Il existe un risque que le fauteuil roulant bascule vers l'avant et tombe dans les escaliers ou que vous glissiez en descendant du fauteuil roulant.

**Vérifier l'état des chenilles**

L'état et la propreté des chenilles sont essentielles au bon fonctionnement du fauteuil roulant dans les escaliers. Si les chenilles sont sales, grasses ou mouillées, vous devez les nettoyer avec de l'eau et un détergent doux avant de les laisser sécher. Si les chenilles sont usées, vous devez les faire remplacer rapidement par un revendeur Scewo.

**Évitez de monter les escaliers lorsque la batterie est faible**

Si le niveau de la batterie est faible (l'indicateur de batterie clignote en rouge), vous ne devez plus tenter de monter les escaliers afin d'éviter de vous coincer involontairement. Le mode escaliers est toujours disponible, vous pouvez donc monter les escaliers jusqu'à ce que la batterie soit complètement épuisée. Sachez cependant que le fauteuil roulant s'arrêtera alors dans les escaliers et que vous devrez être évacué. Si possible, il est préférable de descendre les escaliers lorsque le niveau de la batterie est faible, car aucune énergie n'est utilisée lors de la descente.

**Utilisez le mode escalier uniquement lorsque vous êtes dans les escaliers**

Ne passez jamais à un autre mode lorsque vous montez des escaliers, même si cela peut être possible en raison d'une erreur dans le système/logiciel. Sélectionnez toujours le mode escalier.

**Conseils pour monter les escaliers**

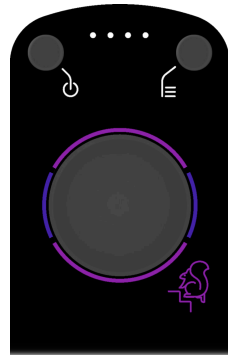
1. Si possible, montez de larges escaliers à proximité d'un des deux murs. Cela permet aux piétons de passer devant vous sans déranger.
2. Si vous ne savez pas si les escaliers sont plus raides que l'angle maximum autorisé, vous pouvez mesurer l'inclinaison à l'aide d'applications pour smartphone appropriées. **Si vous ne savez pas si les escaliers sont plus raides que l'angle maximum autorisé, ne les montez pas.**

### 5.6.1. SÉLECTION DU MODE ESCALIER

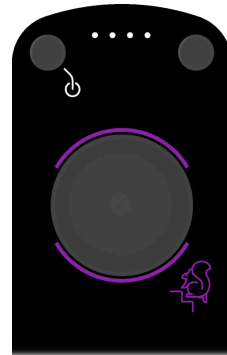
Pour sélectionner le mode escalier procédez comme suit:

1. Ouvrez le menu.
2. Sélectionnez l'option mode escalier (icône violette).
3. Le fauteuil roulant se trouve maintenant dans ce que l'on appelle le mode « prêt pour escalier » et les capteurs qui détectent le début des escaliers sont actifs.

4. Si vous déplacez le joystick vers la gauche ou la droite (zone bleue sur l'anneau LED), le fauteuil roulant passe automatiquement en mode manœuvre (voir [Mode manœuvre \[73\]](#)) et pivote sur place.
5. Si vous déplacez le joystick vers l'avant (zone violette de l'anneau LED), le fauteuil roulant détecte si un escalier approche et déclenche la transition souhaitée au bon moment.



(a) Sur un terrain plat



(b) Dans les escaliers

**Figure 48. Affichage du mode escalier sur la console de commande**



**Descendre les escaliers en mode escalier uniquement**

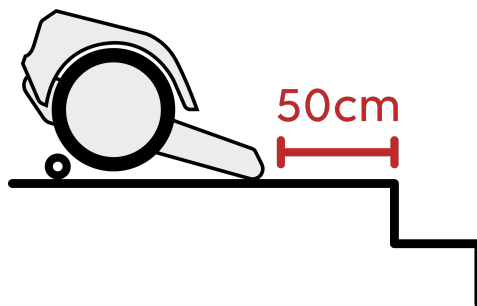
Le mode Escalier doit toujours être activé lors de la montée des escaliers. Le fauteuil roulant ne passe pas automatiquement en mode escalier avant de monter les escaliers. S'approcher des escaliers dans un mode autre que le mode escalier peut être fatal.



**Avant de passer en mode conduite : maintenir une distance minimale par rapport au bord des escaliers**

Assurez-vous que le fauteuil roulant dispose d'une **distance d'au moins 50 centimètres du bord de l'escalier** avant de passer du mode escalier au mode conduite. Dans la situation suivante, vous devez tourner le fauteuil roulant de 90° en utilisant le mode de manœuvre (voir section [Mode manœuvre \[73\]](#)) pour vous assurer de ne jamais descendre accidentellement les escaliers en mode conduite :

- La distance minimale ne peut pas être respectée en raison d'un espace confiné, par exemple si le niveau supérieur est trop petit ou si un objet bloque votre chemin.

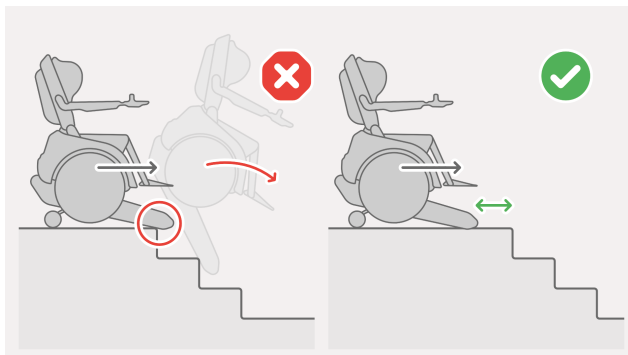


**Figure 49. N'activez le mode conduite ou escalier que lorsqu'une distance minimale de 50 cm par rapport au bord de l'escalier est respectée.**



**Ne passez jamais en mode escalier si la pointe des chenilles dépasse le bord de l'escalier ou de la marche.**

Lors du passage en mode escalier, la pointe des chenilles doit toujours être devant le bord de l'escalier ou des marches.



**Figure 50. N'activez le mode escalier que si les pointes des chenilles se trouvent devant le bord supérieur de l'escalier.**



**Ne vous penchez jamais en avant et ne vous levez jamais en mode escalier**

Ne vous penchez jamais en avant et n'essayez pas de vous lever ou de sortir du fauteuil roulant lorsque vous êtes en mode escalier. Il existe un risque que le fauteuil roulant bascule vers l'avant et tombe dans les escaliers ou que vous glissiez en descendant du fauteuil roulant.



**Utilisez le mode escalier uniquement lorsque vous êtes dans les escaliers**

Ne passez jamais à un autre mode lorsque vous montez des escaliers, même si cela peut être possible en raison d'une erreur dans le système/logiciel. Sélectionnez toujours le mode escalier.

## 5.6.2. MONTER LES ESCALIERS



### L'utilisateur doit toujours surveiller le bout des escaliers

Les capteurs qui détectent le bout des escaliers ne fonctionnent pas de manière fiable dans toutes les circonstances. Ils ont été conçus pour être un système auxiliaire. Même si les capteurs ont détecté le bout de l'escalier, il se peut que le système déclenche la transition trop tard et que vous basculiez en arrière.

**Au plus tard lorsque le centre de l'axe de roue atteint le bord de la marche supérieure (Figure 52, « Lorsque le bord de la marche supérieure est aligné avec le milieu de l'axe de roue, vu de dessus, le passage au niveau supérieur doit être déclenché manuellement au plus tard ! » [72]), le système de support doit être étendu et l'indicateur d'information doit s'allumer en vert (Figure 53, « L'indicateur d'information vert indique que la fin de l'escalier a été détectée et que le système de support a été étendu » [73]). Si ce n'est pas le cas, vous devez déclencher la transition manuellement.** Voir la rubrique [Déclenchement manuel de fin d'escalier \[67\]](#).

Les facteurs suivants peuvent affecter la fonctionnalité des capteurs :

1. Gouttes de pluie ou saletés sur les capteurs
2. Escaliers en métal
3. Escaliers en grille métallique
4. Surface moquette au niveau supérieur
5. Escaliers hautement réfléchissants ou transparents
6. Obstacles mobiles ou fixes ou murs près de l'extrémité (à moins de 1 mètre) des escaliers
7. Des personnes (par exemple des piétons, des enfants) ou des animaux se rapprochent derrière le fauteuil roulant
8. Surface texturée ou structurée au niveau supérieur (ex. pavés ou graviers)
9. Seuils bas (par exemple seuils de porte) ou fissures dans le sol du niveau supérieur

1. Faites marche arrière en mode conduite jusqu'à ce que vous soyez à env. 15 cm de la marche inférieure. Dans la mesure du possible, utilisez la caméra de recul pour obtenir de l'aide.
2. Passer en mode escalier (voir [Sélection du mode escalier \[68\]](#)).
3. Assurez-vous d'être positionné droit devant les escaliers (alignement à 90°). Dans le cas contraire, vous pouvez ajuster votre position grâce au mode manœuvre (voir [Mode manœuvre \[73\]](#)).
4. Vous pouvez maintenant tirer le joystick vers l'arrière pour que le fauteuil roulant revienne à la marche inférieure. Dès qu'il aura atteint ce point, il détectera le début des escaliers et le fauteuil roulant utilisera les rails pour les monter. L'angle du siège s'ajuste automatiquement à l'inclinaison et reste horizontal.
5. Déplacez le joystick vers la gauche ou la droite pour modifier l'alignement du fauteuil roulant dans les escaliers. Si l'angle maximum est dépassé, un son sera émis et toute rotation ultérieure sera empêchée. Vous ne devez utiliser cette fonction que lorsque cela est nécessaire, car monter les escaliers en biais pourrait faire sortir les rails de leur guidage.
6. **Lorsque vous avez atteint le bout des escaliers, vous devez vérifier si les capteurs l'ont détecté correctement. Dès que le fauteuil roulant a déployé le système de support, le voyant d'information s'allume en vert (voir Figure 53, « L'indicateur d'information vert indique que la fin de l'escalier a été détectée et que le système de support a été étendu » [73]). Au plus tard, lorsque le bord de la marche supérieure se trouve au milieu de l'axe de roue, (Figure 52, « Lorsque le bord de la marche supérieure est aligné avec le milieu de l'axe de roue, vu de dessus, le**

**passage au niveau supérieur doit être déclenché manuellement au plus tard ! » [72]), vous devez déclencher la transition manuellement.**

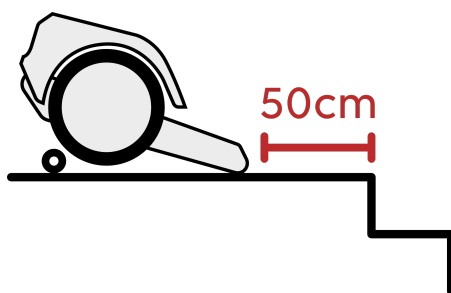
7. Une fois la transition vers le bout de l'escalier déclenchée (manuellement ou automatiquement), le système de support sera étendu. Continuez à tirer le joystick vers l'arrière jusqu'à ce que le fauteuil roulant soit à nouveau de niveau sur le sol.
8. Si l'escalier suivant suit immédiatement (par exemple à un palier intermédiaire), il est préférable de parcourir la courte distance sur un terrain plat directement en mode escalier sur les rails.
9. Reculez d'au moins 50 cm avant de revenir en mode conduite.



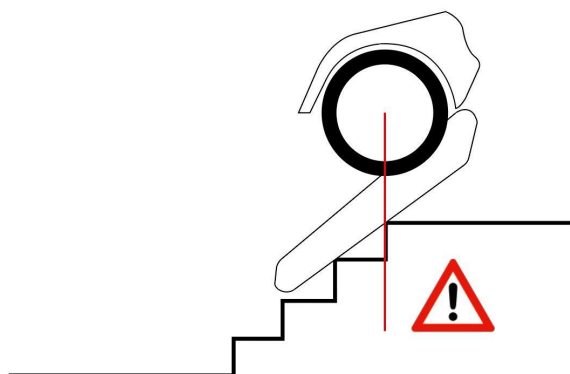
**Avant de passer en mode conduite : maintenir une distance minimale par rapport au bord des escaliers**

Assurez-vous que le fauteuil roulant dispose d'une **distance d'au moins 50 centimètres du bord de l'escalier** avant de passer du mode escalier au mode conduite. Dans la situation suivante, vous devez tourner le fauteuil roulant de 90° en utilisant le mode de manœuvre (voir section [Mode manœuvre \[73\]](#)) pour vous assurer de ne jamais descendre accidentellement les escaliers en mode conduite :

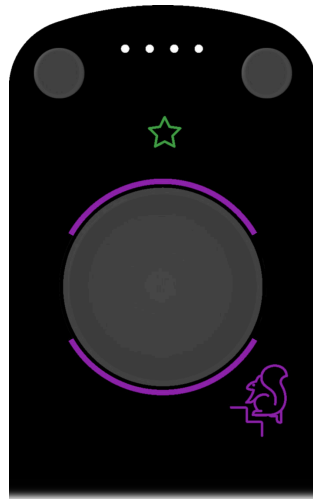
- La distance minimale ne peut pas être respectée en raison d'un espace confiné, par exemple si le niveau supérieur est trop petit ou si un objet bloque votre chemin.



**Figure 51. N'activez le mode conduite ou escalier que lorsqu'une distance minimale de 50 cm par rapport au bord de l'escalier est respectée.**



**Figure 52. Lorsque le bord de la marche supérieure est aligné avec le milieu de l'axe de roue, vu de dessus, le passage au niveau supérieur doit être déclenché manuellement au plus tard !**



**Figure 53. L'indicateur d'information vert indique que la fin de l'escalier a été détectée et que le système de support a été étendu**

### 5.6.2.1. DÉCLENCHEZ MANUELLEMENT LA FIN DES ESCALIERS

Dans certaines circonstances, il peut arriver que les capteurs ne détectent pas correctement ou trop tard la fin des escaliers. Dans ce cas, il est possible d'étendre le système de support manuellement. Ce processus dans les escaliers fonctionne comme ceci :

1. Vous êtes en haut ou en bas des escaliers en mode escalier.
2. Affichez le menu.
3. Sélectionnez l'option Mode Escalier (icône violette).
4. Le fauteuil roulant commence maintenant la transition vers le niveau et étend le système de support jusqu'au sol.
5. L'indicateur vert sur la console de commande indique que le système de support est étendu.
6. Poussez le joystick dans l'une des directions suivantes pour terminer la transition :
  - **Tirez le joystick vers l'arrière** → Transition en haut des escaliers : Tirez le joystick vers l'arrière jusqu'à ce que la transition vers le niveau supérieur soit terminée.
  - **Poussez le joystick vers l'avant (en haut des escaliers)** → Annuler la transition en haut ; Si vous poussez le joystick vers l'avant en haut des escaliers, vous annulez la transition supérieure et redescendez les escaliers. Si vous voulez remonter, n'oubliez pas de déclencher à nouveau manuellement la transition en haut des escaliers.
  - **Pousser le joystick vers l'avant (en bas des escaliers)** → Transition en bas des escaliers : Poussez le joystick vers l'avant jusqu'à ce que la transition vers le niveau inférieur soit terminée. Le fauteuil roulant peut alors être en mode chenille.

### 5.6.3. MODE MANŒUVRE



#### **Les capteurs ne sont pas actifs en mode manœuvre**

Lorsque le fauteuil roulant tourne en mode manœuvre, aucun capteur n'est actif pour détecter les obstacles ou les bords. Faites attention à votre environnement pour éviter les collisions ou les chutes dans les escaliers. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 4 plusieurs fois pour manœuvrer en toute sécurité dans des espaces confinés.

**Il est recommandé de tourner à 90° en haut des escaliers en mode manœuvre**

Utilisez le mode manœuvre pour tourner à 90° en haut des escaliers avant de passer en mode conduite. Cela minimise le risque de descendre accidentellement les escaliers en mode conduite.

Le mode manœuvre est automatiquement activé en mode escalier lorsque vous êtes sur un sol plat (pas dans les escaliers). Il vous permet de tourner sur des paliers étroits (par exemple lorsque l'escalier continue dans une autre direction après un palier à 90°) ou d'ajuster votre orientation devant les escaliers :

1. Assurez-vous que vous êtes en mode escalier et sur un sol plat. L'anneau LED du panneau de commande s'allume en violet à l'avant et à l'arrière (pour monter les escaliers) et en bleu-violet à gauche et à droite.
2. Déplacez le joystick vers la gauche ou la droite → Le fauteuil roulant s'abaisse sur les roues et commence à tourner sur place dans une position légèrement inclinée.
3. Terminez la rotation en relâchant le joystick une fois que vous êtes correctement aligné.
4. Pour avancer ou reculer à nouveau, poussez le joystick vers l'avant ou vers l'arrière → Le fauteuil roulant se soulèvera automatiquement légèrement, de sorte que les chenilles touchent le sol tandis que les roues principales sont en l'air.
5. Vous pouvez maintenant attaquer le prochain escalier ou passer en mode conduite.

#### 5.6.4. DESCENDRE LES ESCALIERS

**Descendre les escaliers en mode escalier uniquement**

Le mode Escalier doit toujours être activé lors de la montée des escaliers. Le fauteuil roulant ne passe pas automatiquement en mode escalier avant de monter les escaliers. S'approcher des escaliers dans un mode autre que le mode escalier peut être fatal.

**Approchez toujours les escaliers tout droit**

Un escalier doit toujours être abordé de manière droite (angle de 90°) et les escaliers ne doivent pas être montés en biais.

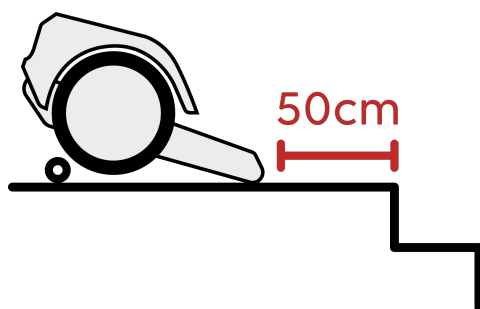




**Avant de passer en mode conduite : maintenir une distance minimale par rapport au bord des escaliers**

Assurez-vous que le fauteuil roulant dispose d'une **distance d'au moins 50 centimètres du bord de l'escalier** avant de passer du mode escalier au mode conduite. Dans la situation suivante, vous devez tourner le fauteuil roulant de 90° en utilisant le mode de manœuvre (voir section [Mode manœuvre \[73\]](#)) pour vous assurer de ne jamais descendre accidentellement les escaliers en mode conduite :

- La distance minimale ne peut pas être respectée en raison d'un espace confiné, par exemple si le niveau supérieur est trop petit ou si un objet bloque votre chemin.



**Figure 54. N'activez le mode conduite ou escalier que lorsqu'une distance minimale de 50 cm par rapport au bord de l'escalier est respectée.**

1. Approchez-vous des escaliers en mode conduite jusqu'à ce que vous ayez une distance d'au moins 50 cm avec la première marche.
2. Passer en mode escalier (voir [Sélection du mode escalier \[68\]](#)) → l'anneau LED s'allume désormais en violet (voir [Sélection du mode escalier \[69\]](#)).
3. Si le mode escalier est actif, vous pouvez pousser le joystick vers l'avant et le fauteuil roulant se déplacera jusqu'au début de l'escalier. La première marche sera alors détectée et le fauteuil roulant descendra les escaliers sur les rails. Le siège sera automatiquement ajusté pour maintenir l'équilibre du fauteuil roulant sur l'inclinaison.



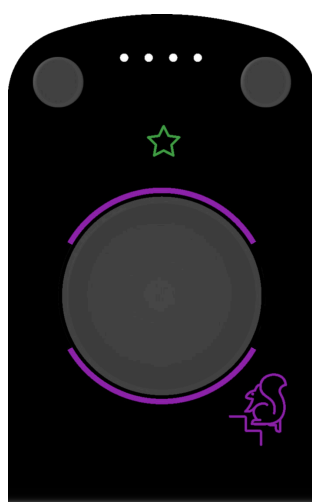
**Vérifier que le bord de la marche supérieure a été correctement détecté**

Les chenilles doivent se soulever une fois la première marche détectée et converger vers la pente de l'escalier. Dans de rares cas, le début des escaliers peut être détecté trop tôt. C'est pourquoi il est essentiel de veiller à ce que BRO ne s'adapte aux escaliers qu'une fois que vous avez atteint la première marche. Voici des exemples de telles situations :

- Il y a un petit rebord devant la marche supérieure. Le bord de ce petit rebord peut être confondu avec le début de l'escalier. Dans de tels cas, les rails ne s'adapteront pas à l'inclinaison de l'escalier et le fauteuil roulant restera en mode chenille au niveau supérieur. Si cela se produit, n'avancez pas ! Vous devez reculer et relancer la transition d'escalier. Vous pouvez franchir le petit rebord en mode parc, puis passer en mode escalier.

4. Déplacez le joystick vers la gauche ou la droite pour modifier l'alignement du fauteuil roulant dans les escaliers. Si l'angle maximum est dépassé, un son sera émis et toute rotation ultérieure sera empêchée. Vous ne devez utiliser cette fonction que lorsque cela est nécessaire, car monter les escaliers en biais pourrait faire sortir les chenilles de leur guide.

5. Continuez à descendre les escaliers jusqu'à ce que le fauteuil roulant soit complètement au sol. Au bout de l'escalier, le système de support se déploie automatiquement et l'indicateur d'information vert s'affiche. Continuez à pousser le joystick vers l'avant jusqu'à ce que le fauteuil roulant soit à nouveau de niveau sur le sol et que l'indicateur d'information vert disparaisse.  
Une fois que c'est le cas, vous pouvez revenir en mode conduite.
6. Si l'escalier suivant suit immédiatement (par exemple à un palier intermédiaire), il est préférable de parcourir la courte distance sur un terrain plat directement en mode escalier sur les chenilles.



**Figure 55. L'indicateur d'information vert indique que la fin de l'escalier a été détectée et que le système de support a été étendu. Lorsque vous continuez à avancer, l'indicateur d'information vert disparaît. Vous êtes désormais suffisamment éloigné des escaliers et pouvez passer en mode conduite.**

### 5.6.5. ASSISTANT D'ESCALIER

L'assistant d'escalier vous permet de monter les escaliers directement. L'alignement automatique de BRO garantit que vous vous tenez toujours droit dans les escaliers. Même si vous déplacez légèrement le joystick d'un côté, BRO reste droit.

L'assistant d'escalier peut être activé et désactivé dans les paramètres de l'application. Dès que vous sélectionnez le mode escalier, l'assistant est activé. Vous le reconnaissez au symbole d'escalier bleu dans la partie supérieure de l'écran, entre le klaxon et la caméra de recul.

Si vous déplacez fortement le joystick vers la droite ou la gauche, l'assistant d'escalier est désactivé. Le symbole des escaliers s'allume désormais en noir et un son sourd se fait entendre. BRO vous permet désormais d'ajuster l'alignement dans les escaliers jusqu'au blocage de sécurité et ainsi de vous diriger dans les escaliers.

La prochaine fois que vous passerez en mode escalier, l'assistant d'escalier sera à nouveau actif. Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, vous pouvez la désactiver définitivement dans les paramètres de l'application.

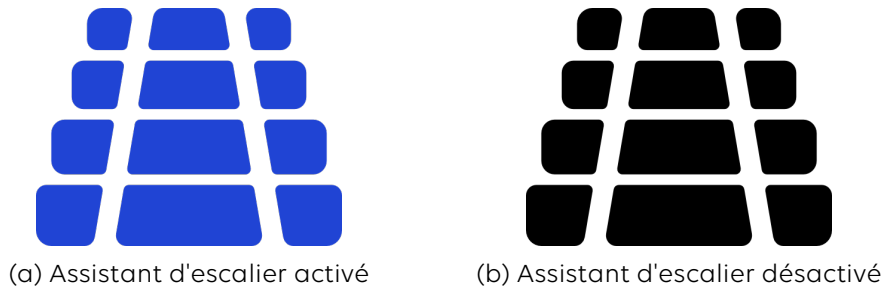


Figure 56. Assistant d'escalier

### 5.6.6. ESCALIERS APPROPRIÉS

Scewo BRO convient à la plupart des escaliers droits et secs. Si vous n'êtes pas sûr qu'un escalier soit adapté, essayez toujours de le monter par le bas en premier, **jamais d'en haut!** Une fois que le fauteuil roulant a complètement gravi les deux premières marches (les chenilles ne touchent plus le niveau le plus bas), secouez fortement le fauteuil roulant pour tester sa stabilité et sa traction. Si vous n'y parvenez pas, demandez à un assistant de secouer vigoureusement le fauteuil roulant. Si vous n'êtes toujours pas sûr, ne montez **pas** les escaliers.

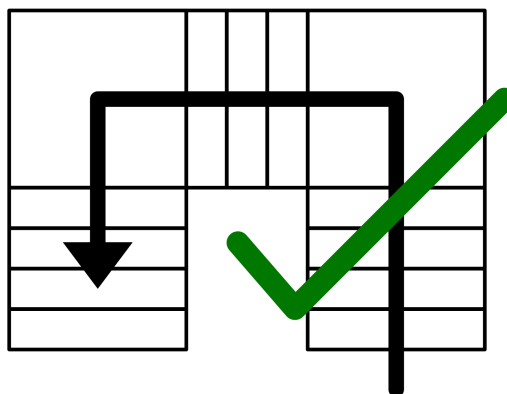


Figure 57. Les escaliers en L peuvent être montés facilement (pour les dimensions minimales des paliers d'angle, voir [Spécifications techniques \[131\]](#)).

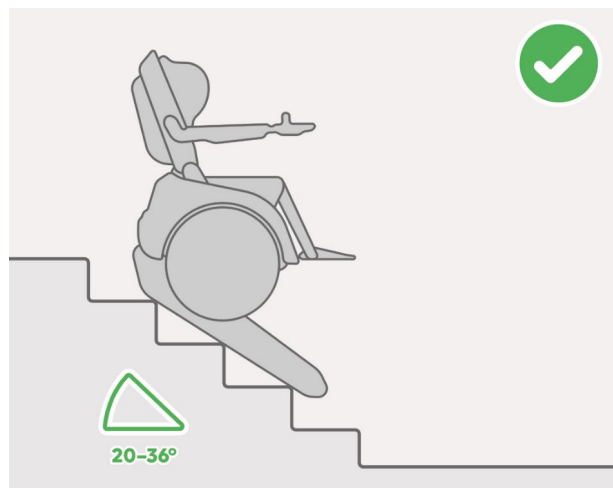


Figure 58. Les escaliers avec une inclinaison allant jusqu'à 36° peuvent être montés.



### Ne conduisez que des escaliers adaptés à BRO

Avant de monter les escaliers, vérifiez toujours si les escaliers sont adaptés à BRO. Voir notamment la rubrique [Escaliers inappropriés \[81\]](#) pour savoir quels escaliers vous n'êtes pas autorisés à monter. Monter des escaliers inappropriés peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



### Tenez compte de l'inclinaison maximale de l'escalier

Ne montez jamais un escalier à moins d'être certain que l'inclinaison se situe dans la limite maximale autorisée (voir [Spécifications techniques \[131\]](#)). En cas de doute, n'approchez jamais les escaliers par le haut – toujours par le bas. Mesurez l'inclinaison avec une application pour smartphone ou un autre appareil de mesure. Testez ensuite la traction et la stabilité en bougeant vigoureusement le fauteuil roulant après avoir gravi les deux premières marches.



### Soyez conscient de la capacité de charge maximale des escaliers

Vous et votre fauteuil roulant pesez beaucoup plus qu'une seule personne. C'est pourquoi il faut toujours vérifier si les escaliers sont conçus et adaptés au poids total du fauteuil roulant et de son occupant. Un poids excessif pourrait provoquer l'effondrement des escaliers.

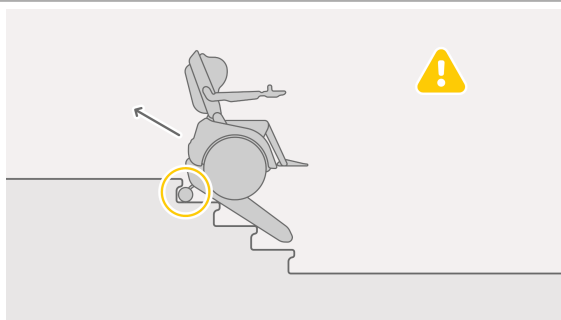


### Des dommages aux bords des escaliers sont possibles

Les escaliers peuvent être endommagés par la charge accrue exercée sur les bords par les chenilles. Il est donc essentiel de vérifier au préalable si l'escalier peut supporter la charge ou si des mesures de protection peuvent être nécessaires (par exemple protection des bords de l'escalier). Afin d'être paré à toutes les éventualités, nous vous recommandons de souscrire une assurance responsabilité civile.

## 5.6.7. SITUATIONS SPÉCIALES DE MONTÉE D'ESCALIERS

### Détection trop tôt de la fin de l'escalier



Si le haut de l'escalier est détecté trop tôt dans un escalier avec des nez de marche, le système de support peut rester bloqué. Si cela se produit, descendez légèrement et essayez à nouveau. Si le système de support se déploie à nouveau trop tôt, vous devez quitter l'escalier par le bas (voir [Détection prématurée de la fin des escaliers \[88\]](#)).

**Descendre un escalier avec une dernière marche basse**



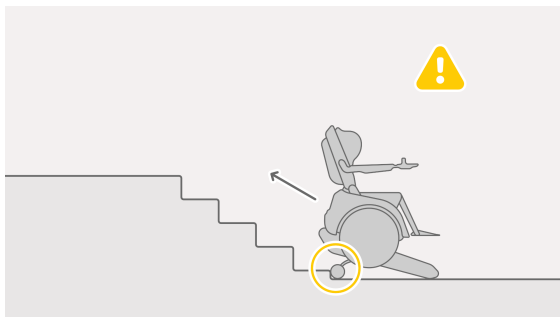
BRO détecte la fin de l'escalier une marche trop tôt et déploie le système de support. Si vous continuez maintenant, les petites roues glissent vers le bas de la marche et vous ressentez un choc. Pour éviter cela, passez ici en [Mode chenilles \[92\]](#) pour descendre de la dernière marche.



**Soyez prudent lorsque vous descendez des escaliers dont la marche inférieure est basse**

Certains escaliers ont une marche inférieure basse. Lors de la descente de tels escaliers, il arrive parfois que la fin de l'escalier ne soit pas détectée correctement et que le système de support s'étende déjà sur la marche inférieure. Ne descendez jamais la marche inférieure avec le système de support déployé ! Le système de support pourrait se briser en raison de l'impact brutal et vous pourriez basculer en arrière dans les escaliers et vous blesser. Utilisez le mode piste ou le mode conduite pour vous éloigner de la marche inférieure.

**Monter un escalier avec une première marche basse**



En mode escalier, les chenilles ne s'accrochent pas car la première marche est trop basse. Passez en [Mode chenilles \[92\]](#) pour monter la première marche. BRO détecte automatiquement les marches suivantes et passe en mode escalier.

**Escaliers plats**

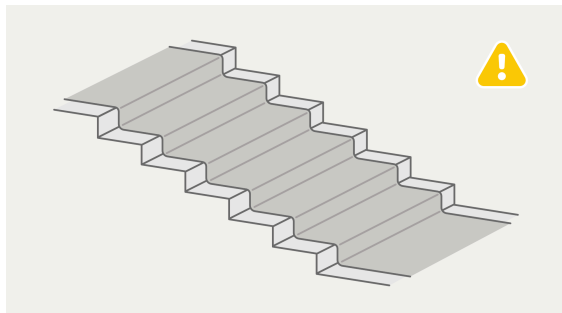




### Escaliers plats

BRO peut monter des escaliers à partir d'une inclinaison de 20°. Il est important que les chenilles de BRO reposent de préférence sur au moins deux marches à la fois. Il peut arriver qu'en descendant des escaliers plats, BRO ne rentre pas le système de support à temps et que vous tombiez de la marche avec le système de support. En montant des escaliers plats, un moment de basculement vers l'arrière peut se produire et le [ATS \[90\]](#) se déclenche. Si la profondeur de la marche est suffisamment longue, il est possible de monter les escaliers plats comme des [Étapes individuelles \[85\]](#).

### Escaliers avec moquette



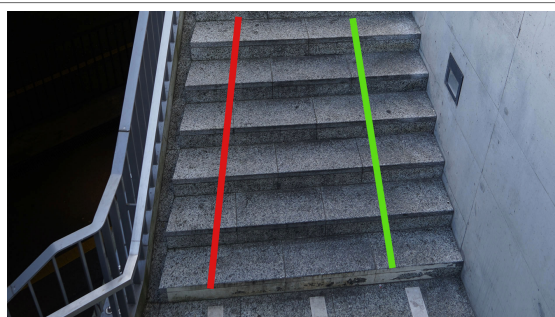
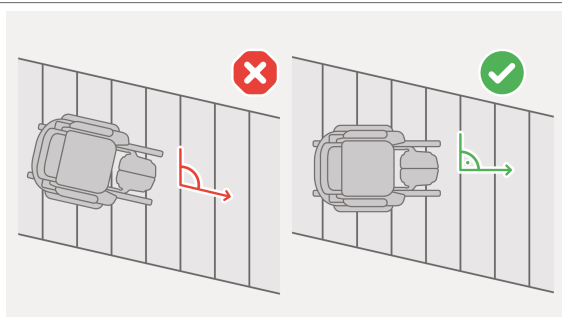
Soyez prudent lorsque vous montez des escaliers avec de la moquette. Il est important de vérifier si le tapis est suffisamment fixé à l'escalier pour résister à la charge. Il y a un risque que le tapis se détache et que BRO commence à glisser. En outre, dans le cas d'un escalier recouvert de tapis, il convient de surveiller de près l'extrémité de l'escalier afin de s'assurer que BRO détecte l'extrémité de manière fiable malgré la surface.



#### Soyez prudent dans les escaliers recouverts de moquette

Certains escaliers sont partiellement recouverts de moquette. La moquette est collée ou fixée mécaniquement à la surface d'appui. Avant de monter des escaliers recouverts de moquette, vérifiez toujours que le contact entre le tapis et les escaliers est suffisamment solide pour résister aux charges accrues du monte-escalier. Sinon, la moquette pourrait se détacher de la surface d'appui, ce qui vous ferait glisser de manière incontrôlable. Cela peut mettre la vie en danger. Vous devez vérifier cela attentivement, notamment dans le cas d'installations temporaires (par exemple lors d'une foire ou d'un concert).

### Monter les escaliers toujours à angle droit par rapport au bord des marches



Il est important que BRO soit toujours à angle droit par rapport aux marches, ce qui ne signifie pas toujours que l'on se déplace parallèlement au tracé de l'escalier.

### 5.6.7.1. RESTER COINCÉ DANS LES ESCALIERS

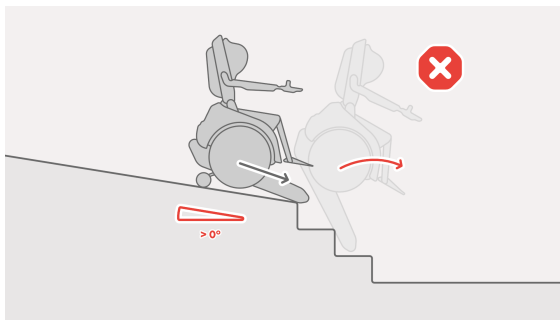
Si vous êtes coincé dans un escalier – c'est-à-dire si le fauteuil roulant se retrouve soudainement à court de batterie ou si un autre problème survient et que le fauteuil roulant ne peut plus être utilisé – procédez comme décrit dans [Fonctionnement d'urgence manuel \(mode poussée\) \[103\]](#). En cas de doute, appelez les secours.

### 5.6.8. ESCALIERS INAPPROPRIÉS

Scewo BRO ne convient pas aux types d'escaliers suivants. Évitez de monter des escaliers tels que :

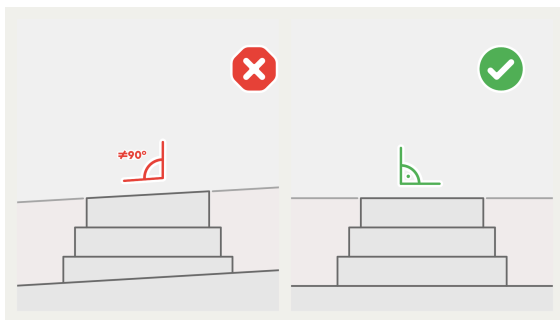
1. Escaliers en colimaçon
2. Escaliers mobiles (escalators ou tapis roulants)
3. Escaliers métalliques humides ou mouillés
4. Escaliers humides ou mouillés aux bords très arrondis
5. Escaliers recouverts de neige ou de glace
6. Escaliers avec une capacité de charge réduite ou inférieure à 300 kg
7. Escaliers dont les angles dépassent les spécifications autorisées (voir [Spécifications techniques \[131\]](#))
8. Escaliers comportant des marches de hauteur variable et donc d'inclinaison variable
9. Escaliers comportant une plate-forme inclinée dont la longueur est inférieure à la « taille minimale du palier » spécifiée dans [Spécifications techniques \[131\]](#) au-dessous et au-dessus des escaliers.

#### Escalier avec une pente avant la première marche

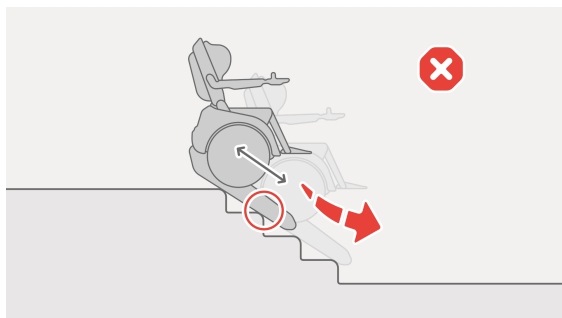


S'il y a une pente avant le début de l'escalier en venant du haut, la mesure de l'inclinaison de l'escalier peut être mal calculée. BRO pourrait basculer vers l'avant.

#### Escalier avec plan supérieur ou inférieur incliné



Si le niveau supérieur ou inférieur d'un escalier est incliné, BRO refuse le passage. Il se peut donc que vous soyez bloqué dans cette situation et que vous ne puissiez plus monter ou descendre. Veillez donc à ce que les deux niveaux soient toujours inclinés de 0°.

**Chenilles et surfaces glissantes**

BRO peut glisser dans les escaliers sous les conditions suivantes : chenilles humides, sales ou usées, marches humides (ou recouvertes de neige ou de glace) en particulier si les bords de l'escalier sont arrondis, escaliers avec tapis non fixé.





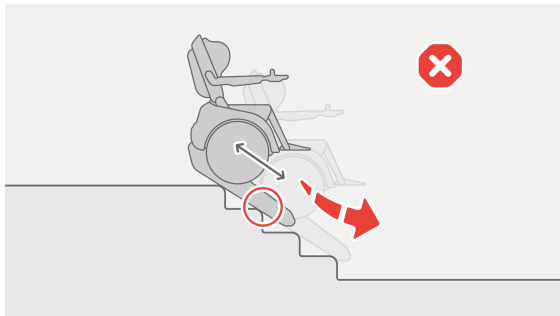
**Ne pas emprunter les escaliers lorsque les chenilles ou les surfaces sont glissantes**

Ne montez jamais un escalier dont vous n'êtes pas sûr que la traction des chenilles soit suffisante pour le franchir en toute sécurité. Vous pourriez dévaler l'escalier à grande vitesse et vous blesser ou blesser des tiers ! Les facteurs qui influencent considérablement la traction sont les suivants :

1. Chenilles humides (par ex. après avoir roulé (en mode conduite) sous la pluie ou la neige)
2. Escaliers dont la hauteur des marches varie (en particulier les escaliers qui deviennent plus raides en descendant)
3. Chenilles sales (par ex. après avoir roulé dans du gravier ou de la boue ou sur un sol huileux)
4. Chenilles très usées
5. Nez de marche arrondi
6. Escaliers humides
7. Escaliers humides en pierre finement poncés (par ex. marbre ou béton apparent)
8. Escaliers en bois humides
9. Escaliers arrondis très usés
10. Escaliers métalliques humides
11. Tapis
12. Neige ou glace sur les escaliers

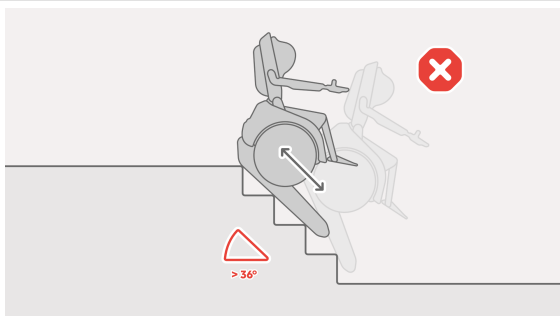
**Si vous n'êtes pas sûr que la surface d'un escalier offre suffisamment de traction, ne montez pas cet escalier !**

**Escaliers à bords très arrondis**



Les escaliers aux bords très arrondis peuvent être glissants. Surtout si l'escalier est fabriqué dans un matériau qui ne permet pas aux chenilles de bien s'accrocher, comme le bois ou le marbre.

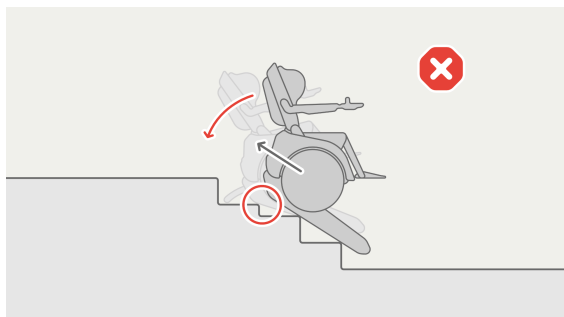
**Escaliers trop raides**



**Escaliers trop raides**

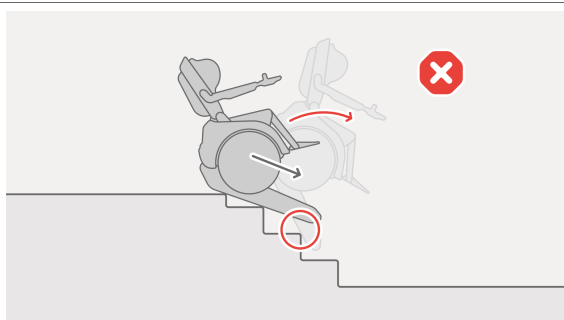
Les escaliers dont l'inclinaison est supérieure à 36° sont trop raides pour BRO. L'escalier sur la photo de droite a une inclinaison de 39°. Vous risquez de tomber dans l'escalier. La plupart des escaliers ont une inclinaison d'environ 30°. Faites absolument attention au message affiché sur l'application et sur la console de commande.

**Monter des escaliers avec différentes hauteurs de marche**



Dans les escaliers qui deviennent moins raides en montant, BRO peut basculer vers l'arrière et le [Système anti-basculement \(ATS\) \[90\]](#) se déclenche.

**Descendre des escaliers avec une hauteur de marche variable**

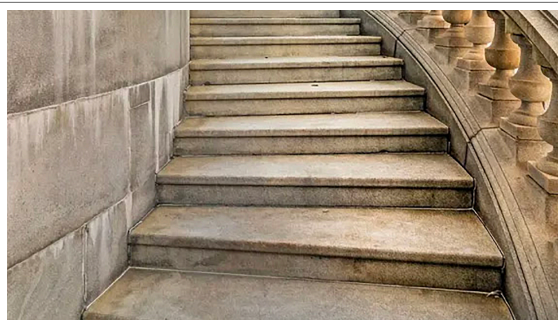
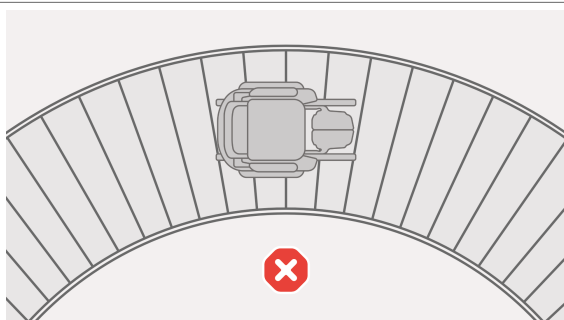


Dans les escaliers qui deviennent plus raides vers le bas, BRO peut basculer vers l'avant en descendant.

**❌ Ne montez pas d'escaliers avec des hauteurs de marche variables**

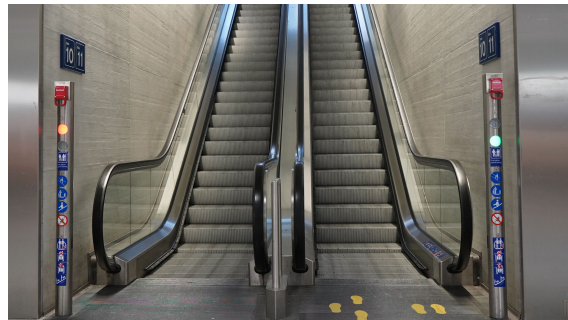
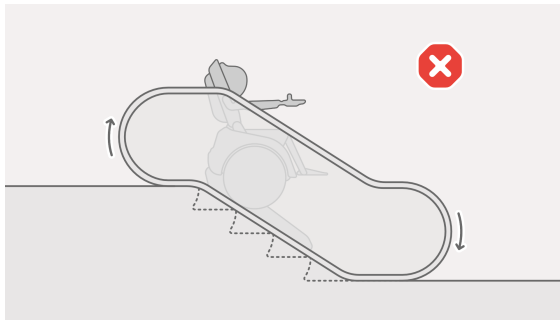
Les escaliers comportant différentes hauteurs de marche peuvent être dangereux, en particulier lors de la descente (**quand les escaliers se raidissent** - même s'il s'agit de la marche supérieure, qui est moins haute que les suivantes). Ne montez pas de tels escaliers ! Dans le pire des cas, vous pourriez basculer en avant et vous blesser gravement !

**Escaliers en U**



Malheureusement, BRO ne peut pas emprunter les escaliers en colimaçon ou en forme de U.

**Escaliers mécaniques**

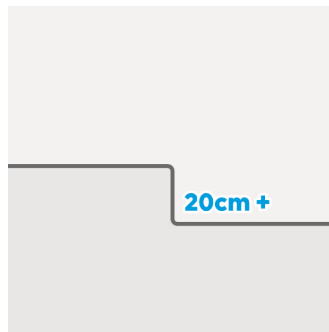


La détection des escaliers et le changement de mode ne fonctionnent pas assez rapidement pour utiliser des escaliers mécaniques.



**N'essayez pas de gravir des obstacles élevés !**

Les paliers d'escalier et autres obstacles plus hauts que la hauteur d'obstacle maximale spécifiée (voir, [Spécifications techniques \[131\]](#)), ne doivent jamais être escaladés.



**Figure 59. Les obstacles trop élevés pour BRO**

**5.6.9. MARCHES INDIVIDUELLES ET SEUILS**

Vous pouvez également franchir des marches individuelles en mode escalier, à condition qu'elles ne soient pas plus hautes que celles indiquées dans la fiche technique sous « Marche individuelle » (voir [Spécifications techniques \[131\]](#)). Pour ce faire, procédez comme suit :

**5.6.9.1. ÉTEINDRE UNE MARCHE INDIVIDUELLE**



**Gardez une distance de sécurité depuis le début des escaliers, surtout s'il y a une pente**

S'il y a une pente devant le palier, sachez que la distance de freinage sera plus longue – maintenez une plus grande distance par rapport au palier.



### Surveiller manuellement l'extrémité inférieure de la marche

Avec des marches hautes, la détection du bas de la marche ne fonctionne pas toujours de manière fiable. Il se peut que le système de support ne soit pas déployé à temps et que le fauteuil roulant tombe de la marche avec un coup sec. Vous pourriez vous blesser. Les forces élevées peuvent également endommager le fauteuil roulant et nécessiter sa réparation. **Vérifiez donc toujours si le bas de la marche a été correctement reconnu. Dans le cas contraire, activez manuellement la position de stationnement avant que la partie arrière (inclinée) de la chenille ne glisse de la marche.**

1. En mode conduite, conduisez jusqu'à 50 centimètres de la marche.
2. Passez en mode escalier.
3. Si le mode escalier est actif, vous pouvez déplacer le joystick vers l'avant pour que le fauteuil roulant se déplace jusqu'au début de l'escalier. Dès qu'il l'a atteint, il reconnaît le bord et le fauteuil roulant descend la marche avec les rails.
4. Vérifiez si l'extrémité inférieure de la marche a été correctement reconnue. Dans le cas contraire, vous pouvez également déclencher manuellement le bout de l'escalier puis pousser le joystick vers l'avant (voir ???).
5. Continuez à rouler jusqu'à la fin de la marche jusqu'à ce que le fauteuil roulant repose complètement au sol et que les chenilles à l'arrière ne touchent plus le palier. Dès que le voyant vert sur la console de commande s'éteint, vous pouvez passer en mode conduite.
6. Si l'étape suivante suit immédiatement (par exemple sur un palier intermédiaire), il est préférable de parcourir la courte distance sur le niveau directement en mode escalier.

### 5.6.9.2. MONTER UNE MARCHÉ INDIVIDUELLE

Procédez de la même manière que pour les escaliers (voir [Monter les escaliers \[71\]](#)) et observez si le haut de la marche a été correctement identifié.



### Utilisation du mode chenille pour la montée d'une seule marche basse

Si la montée d'une seule marche basse ne fonctionne pas en mode escalier, essayez de le faire en mode chenille. Voir la section [Mode chenilles \[92\]](#).

Pour descendre une seule marche, utilisez toujours le [mode escalier](#).

### 5.6.9.3. EXEMPLES DES MARCHES RETROUVÉES DU QUOTIDIEN

Vous pouvez trouver des exemples de différentes étapes de la vie quotidienne avec des instructions supplémentaires ici [Marches individuelles et seuils](#).

### 5.6.10. CAPTEURS DE FIN D'ESCALIER

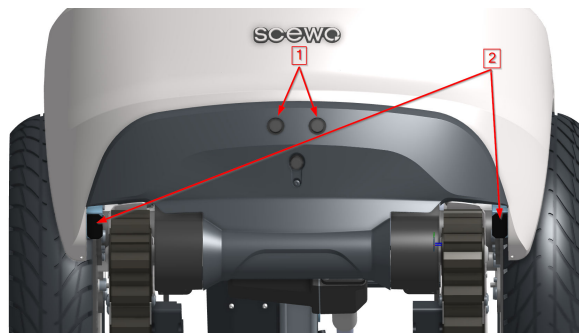


Figure 60. Capteurs de fin d'escalier



#### Attention aux capteurs de fin d'escalier désactivés ou défectueux

Si un ou plusieurs indicateurs d'erreur clignotent ou s'allument en rouge sur la console de commande en mode escalier (voir [Figure 61, « Affichage d'une erreur de capteur de fin d'escalier sur la console de commande » \[87\]](#)), un des capteurs est défectueux ou vous l'avez désactivé. Examinez le capteur et nettoyez-le si nécessaire. Désactivez les capteurs uniquement s'il n'y a absolument aucun autre moyen de monter les escaliers. Si un ou plusieurs capteurs sont défectueux, veillez à déclencher manuellement le bout des escaliers lorsque vous atteignez le palier supérieur et faites réparer les capteurs dans les plus brefs délais.

Le fauteuil roulant est équipé de deux types différents de capteurs à l'arrière, qui aident à détecter la fin d'un escalier. Chaque type de capteur est présent deux fois. La fin de l'escalier est signalée lorsqu'un des quatre capteurs l'a détectée :

1. **Capteurs à ultrasons (longue portée)** : deux capteurs à ultrasons mesurent la distance derrière vous jusqu'au bord suivant.
2. **Capteurs infrarouges (portée proche)** : deux capteurs de distance mesurent la hauteur de l'arrière du fauteuil roulant par rapport au sol.

En cas de dysfonctionnement des capteurs ou si les capteurs ont été désactivés manuellement, un message d'erreur s'affiche en rouge sur la console de commande en mode escalier (voir [Figure 61, « Affichage d'une erreur de capteur de fin d'escalier sur la console de commande » \[87\]](#)).

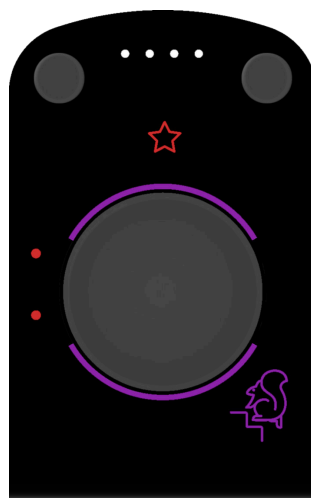


Figure 61. Affichage d'une erreur de capteur de fin d'escalier sur la console de commande





### Désactiver les capteurs de fin d'escalier (non recommandé)

Vous pouvez désactiver les capteurs dans l'application (capteurs à ultrasons et infrarouges séparément). Cela peut être utile s'ils fonctionnent mal et que vous devez quand même monter un escalier. Veuillez toutefois particulièrement à ce que la transition vers le niveau supérieur soit déclenchée à temps. Scewo recommande de ne jamais désactiver les capteurs. Voir également [Détection prématurée de la fin des escaliers \[88\]](#) concernant la marche à suivre si la fin de l'escalier est détectée prématurément.

## 5.6.11. DÉTECTION PRÉMATURÉE DE LA FIN DES ESCALIERS

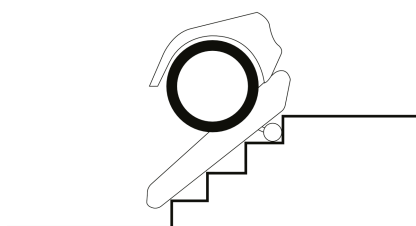


Figure 62. Détection prématurée de la fin d'escalier au milieu de l'escalier

Il est possible que les capteurs détectent prématurément la fin des escaliers, provoquant l'extension du système de support alors que vous êtes encore dans les escaliers. (Figure 5.22 [78] [88]). Si vous continuez à monter, les capteurs détectent qu'une autre marche approche et rétractent automatiquement le système de support. Vous serez averti en conséquence sur le panneau de contrôle et sur l'application (voir Figure 63, « Détection automatique d'une autre marche » [88]). Dans le cas où il s'agit d'une erreur et que le système de support se rétracte à nouveau par erreur, vous pouvez déclencher manuellement la fin de l'escalier et continuer.

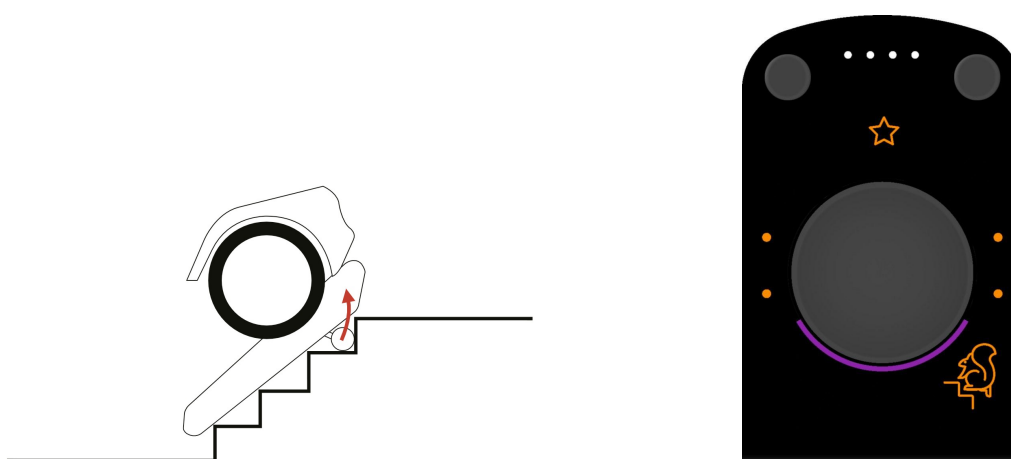


Figure 63. Détection automatique d'une autre marche

**Si cette détection automatique d'une autre marche échoue**, vous ne pourrez pas continuer à monter les escaliers car le système de support sera bloqué à la marche suivante provoquant la rotation des chenilles. Procédez comme suit pour résoudre cette situation (**capteur de remplacement**) :

1. Poussez à nouveau le joystick vers l'avant → Le système de support se rétracte et le fauteuil roulant descend légèrement.

2. Après avoir légèrement avancé, le fauteuil roulant s'arrêtera automatiquement et un signal sonore sera émis. L'anneau LED de la console de commande affiche deux animations de flèches orange (avant et arrière). Déplacez le joystick dans la direction correspondante pour effectuer les opérations suivantes :
  - Tirez le joystick vers l'arrière - neutraliser le capteur : Le fauteuil roulant continue de monter les escaliers sans déclencher la transition. La détection de l'extrémité précédente de l'escalier est supprimée. Après quelques secondes, la détection de fin d'escalier redémarre et elle sera recalculée.
  - Poussez le joystick en avant: descendre les escaliers. La fin de l'escalier précédemment détectée sera enregistrée au cas où vous auriez besoin de remonter à nouveau.

**Substituer les capteurs avec précaution**

Si vous tirez le joystick vers l'arrière après un bref arrêt, la fin d'escalier précédemment détecté sera effacé. Cette situation est particulièrement dangereuse si la transition a été correctement détectée mais que vous souhaitez descendre les escaliers sur une courte distance puis remonter. Vous pourriez basculer en arrière si vous ne parvenez pas à déclencher la transition manuellement à temps.

## 5.7. SYSTÈME ANTI-BASCULEMENT (ATS)

Le système anti-basculement (ATS) est automatiquement activé si le fauteuil roulant est sur le point de basculer en arrière (par exemple parce que vous avez oublié de déclencher le bout de l'escalier ou en raison d'une erreur du système en mode conduite). En une fraction de seconde, deux supports s'étendent vers l'arrière. Un message d'erreur apparaît après l'éjection de l'ATS. Vous ne pourrez pas continuer votre route pour le moment.



### **N'utilisez jamais l'ATS intentionnellement : il ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence.**

L'ATS n'est pas conçu pour un usage fréquent et peut subir des dommages au fil du temps. Vous ne devez jamais vous fier au fonctionnement des capteurs de fin d'escalier et de l'ATS. Déclenchez toujours la transition supérieure manuellement si nécessaire ! Si les systèmes tombent en panne, vous pourriez basculer en arrière et vous blesser grièvement. Une fois l'ATS éjecté, vous dépendez de l'aide d'autres personnes.



### **Erreur du système anti-basculement**

L'électronique du fauteuil roulant vérifie automatiquement et régulièrement le fonctionnement de l'ATS. Si une erreur est détectée, un signal sonore d'avertissement fort est émis à intervalles courts et un message d'erreur s'affiche sur la console de commande. N'utilisez pas le fauteuil roulant sur les escaliers et les rampes – vous pourriez basculer en arrière et vous blesser. Faites vérifier le système dès que possible.



### **Si la rétraction du système antibascule demande beaucoup de force**

Dans certaines circonstances, l'ATS pourrait être endommagé par des forces excessives ou des déclenchements répétés. Si la rétraction demande une force inattendue ou s'il y a des bruits étranges, rendez-vous immédiatement chez votre revendeur Scewo et faites vérifier le système.



### **Le système anti-basculement n'est pas actif sur les escaliers plats**

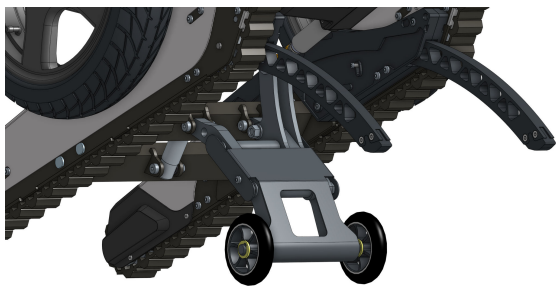
Le système anti-basculement n'est pas activé sur les escaliers plats, car il n'y a aucun risque de basculement en arrière si la transition de l'escalier supérieur est activée trop tard. Le fauteuil roulant reculera considérablement mais ne basculera pas. Par conséquent, vous ne dépendez pas de quelqu'un d'autre pour vous aider à retirer l'ATS après un tel événement.

L'aide d'un assistant est nécessaire pour rétracter le système. Pour ce faire, procédez comme suit :

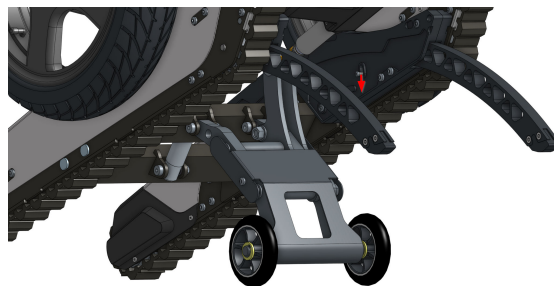
1. Le fauteuil roulant passe automatiquement dans un mode spécial afin de revenir à sa position verticale habituelle.
2. Tirez le joystick vers l'arrière → Le fauteuil roulant recule et le système de support est déployé.
3. Cela soulève les supports du sol et réduit la charge sur eux.
4. Demandez à un assistant de vous aider à pousser les boulons de verrouillage vers le bas et à rétracter les supports à la main (Figure 64, « Rétracter le système anti-basculement » [91]). La meilleure façon d'y parvenir est de prendre un peu d'élan.
5. Vous pouvez désormais vous rendre dans un endroit sûr en mode stationnement avant de réactiver le mode conduite ou escalier.



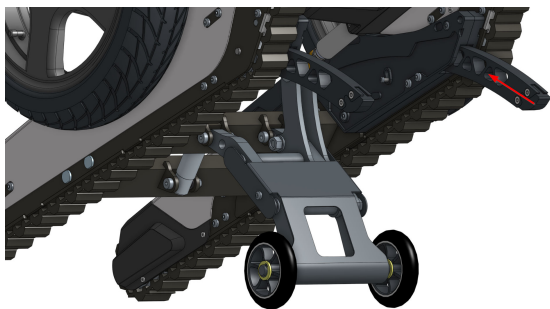
6. **N'avancez jamais lorsque vous êtes en haut des escaliers !**



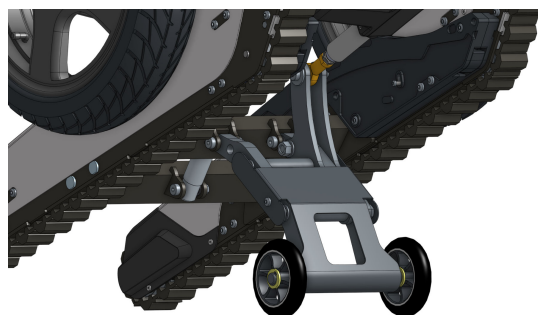
(a) 1 - Situation de départ



(b) 2 - Déverrouiller le boulon de verrouillage



(c) 3 - Repousser les supports à la main



(d) 4 - Le système anti-basculement est à nouveau opérationnel

**Figure 64. Rétracter le système anti-basculement**

## 5.8. MODE CHENILLES

Les chenille peut également être utilisé sur un terrain plat pour surmonter des obstacles qui ne conviennent pas au mode de conduite. En particulier dans les situations suivantes, le mode chenille doit être utilisé:

- Rampes raides (pentes)
- Pour monter des bordures ou des marches simples qui ne peuvent pas être franchies en mode escalier (voir la section???)
- Pour approcher des escaliers par le bas qui ont une marche inférieure très basse et dont le début de l'escalier n'est pas correctement détecté en mode escalier (voir section???)



### **Ne jamais aborder un escalier ou une marche par le haut en mode chenille**

Ne vous approchez jamais du bord d'un escalier ou d'une marche en mode chenille. Scewo BRO ne peut alors pas détecter de manière fiable le début de l'escalier et vous risquez de tomber dans l'escalier. Utilisez toujours le mode escalier pour descendre les escaliers et les marches.



### **L'utilisateur doit toujours déclencher l'extrémité supérieure de la rampe ou de la marche**

Tout comme dans les escaliers, à l'approche de la fin d'une rampe ou d'une marche raide, l'utilisateur doit déclencher lui-même la transition vers le haut de l'escalier. Dans certaines situations, les capteurs capables de détecter le bout des escaliers ne sont pas toujours fiables ou sont désactivés. Ils ont été conçus uniquement comme système auxiliaire. Il faut donc s'assurer à chaque extrémité de rampe ou de marche que les systèmes de support sont correctement déployés et déclencher manuellement la transition si nécessaire (voir [Figure 52](#), « *Lorsque le bord de la marche supérieure est aligné avec le milieu de l'axe de roue, vu de dessus, le passage au niveau supérieur doit être déclenché manuellement au plus tard !* » [72]).



### **Utilisez toujours le mode chenille pour gravir les pentes en marche arrière et face vers l'avant lors de la descente.**

Ne montez jamais une pente de face et ne descendez jamais une pente en marche arrière en mode chenille. Le centre de gravité de l'appareil est relativement décalé vers l'arrière dans ce mode et vous pourriez basculer en arrière si vous ne suivez pas cette instruction.



### **Ne pas utiliser les chenilles sur un sol meuble**

N'utilisez pas le mode chenille pour faire fonctionner le fauteuil roulant sur un sol meuble (par exemple du sable, du gravier ou du sol forestier). La saleté et les débris s'accumuleront dans les chenilles et entraîneront une usure considérablement accrue !

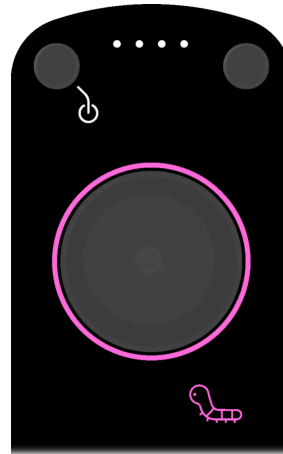
### 5.8.1. SÉLECTION DU MODE CHENILLE

Le mode chenille est un sous-mode du mode escalier. Pour cette raison, vous devez d'abord passer en mode escalier.

1. Passez en mode escalier.
2. Ouvrez à nouveau le menu.
3. Sélectionnez l'option du mode piste.
4. Le fauteuil roulant va maintenant commencer la transition. Il faut déplacer le joystick vers l'avant ou vers l'arrière pour que les servomoteurs/actionneurs parcourent une plus grande distance (voir aussi (a) [Déplacement du joystick vers l'avant ou vers l'arrière \[39\] \[41\]](#) ).



(a) Vue latérale



(b) Affichage sur la console de commande

**Figure 65. Afficher le mode chenille**



**Prudence lors des virages sur terrain accidenté en mode chenille**

Lorsque vous tournez sur place en mode chenille, les chenilles sont exposées à des forces très élevées. Une surface très rugueuse (par exemple du béton) provoque une usure excessive et les chenilles peuvent même être arrachées sur le côté. C'est pourquoi vous devez utiliser cette fonction avec prudence et uniquement en cas d'absolue nécessité.

**5.8.2. CONDUITE SUR DES RAMPES EN MODE CHENILLE**



**Ne déclenchez pas manuellement la fin des escaliers sur des rampes ou des pentes raides.**

Lorsque vous montez des rampes ou des pentes raides, BRO passe automatiquement en mode escalier. Dans de telles situations, ne déclenchez jamais manuellement la fin de l'escalier à moins d'avoir atteint la fin de la pente. Dans ce cas, dès que le système de support est déployé, votre BRO perd son adhérence au sol et glisse sur la rampe ou la pente.

Le mode chenille est idéal pour monter et descendre des pentes raides. Chaque fois que vous ne savez pas si le mode de conduite peut être utilisé sur une pente, passez simplement en mode chenille. Tenez compte des points suivants lorsque vous conduisez sur une pente en mode piste :

- Montez toujours les rampes en marche arrière et descendez-les en marche avant.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment de traction sur la rampe, surtout si elle est mouillée ou recouverte de glace et de neige.

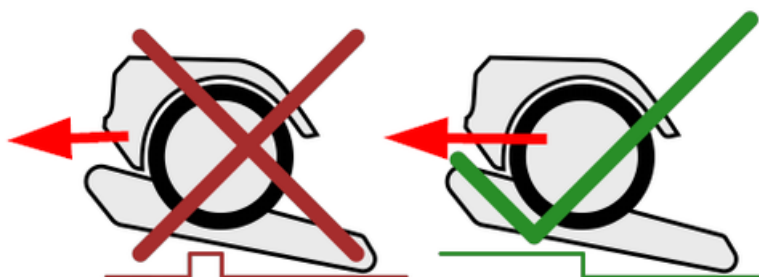
- Le fauteuil roulant passe automatiquement en mode escalier si la pente de la rampe dépasse un certain niveau. Vous serez alors limité pour tourner.

### 5.8.3. SITUATIONS NON ADAPTÉES AU MODE CHENILLE

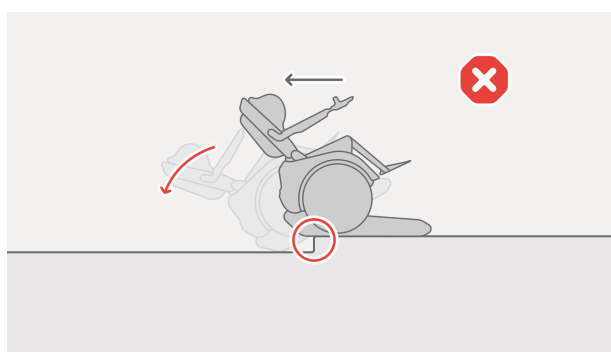


**Risque de basculement en arrière lors de la descente des seuils !**

Le centre de gravité de l'appareil est relativement éloigné en mode chenille. Pour cette raison, vous ne devez jamais descendre un seuil en marche arrière en mode chenille ! De nombreux seuils s'élèvent d'abord et redescendent immédiatement après une très courte distance (par exemple les seuils de porte). Ne les franchissez jamais en marche arrière ! Vous risquez de basculer en arrière.



(a) Seuils élevés à l'envers



(b) Descendre les marches en arrière

**Figure 66. Situations inappropriées pour le mode chenille**

## 5.9. MODE PASSAGER DE VOITURE



### **Mode passager de voiture**

Cette fonction n'est pas disponible sur votre BRO ! Votre BRO ne peut être transporté que comme bagage dans un véhicule. Voir aussi la rubrique [Transporter le fauteuil roulant \[96\]](#).

## 5.10. TRANSPORTER LE FAUTEUIL ROULANT

### 5.10.1. TRANSPORTER LE FAUTEUIL ROULANT DANS LA VOITURE



#### Véhicules homologués

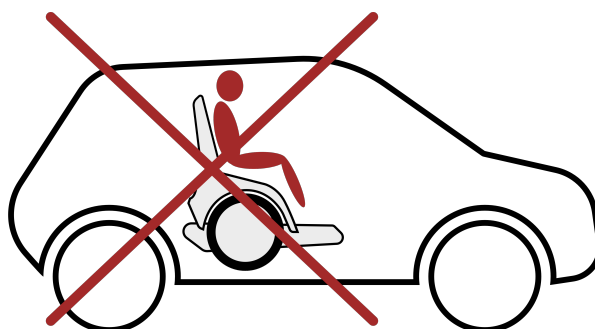
Le fauteuil roulant ne peut être transporté que dans des véhicules agréés et adaptés à cet effet.

#### 5.10.1.1.



#### Le fauteuil roulant ne convient pas comme siège passager dans un véhicule non spécialisé

Pendant le transport, personne ne peut rester assise sur le fauteuil roulant. Vous devez vous transférer sur un siège du véhicule et utiliser la ceinture de sécurité de la voiture.



#### 5.10.1.2. TRANSPORTER LE FAUTEUIL ROULANT DANS LA VOITURE

Lors du chargement du fauteuil roulant, veuillez tenir compte des dimensions du fauteuil roulant (voir [Spécifications techniques \[131\]](#)) et de l'espace disponible dans votre véhicule. Pour charger et décharger le fauteuil roulant dans et hors d'une voiture, il est recommandé d'utiliser une rampe conçue à cet effet. Veuillez également vous référer au mode d'emploi de la rampe.



#### **[de] Der Fernsteuerungsmodus darf nur benutzt werden, solange keine Person auf BRO sitzt**

*[de] Wenn der Fernsteuerungsmodus ausgewählt wurde, ist die Steuerung von BRO durch den Joystick deaktiviert. Somit hat die Person mit der Fernbedienung die Kontrolle über den Rollstuhl. Da man im Fernsteuerungsmodus alle Motoren von BRO manuell bewegen kann, besteht das Risiko, dass bei unkonzentrierter oder unwissender Veränderung von BROs Motoren, das Gerät umkippt. Wenn eine Person währenddessen auf BRO sitzt, kann das sehr gefährlich sein und diese Person verletzen.*



**Transport peu encombrant**

Le dossier peut être rabattu pour faciliter le transport du fauteuil roulant (voir [Pliage du dossier \[20\]](#)). Si nécessaire, le dossier complet peut également être retiré au moyen d'un système de fixation rapide, voir aussi [Démontage du dossier \[21\]](#).



**Un assistant peut être nécessaire**

Pour charger le fauteuil roulant comme bagage dans une voiture, vous devez sortir du fauteuil roulant. Si nécessaire, demandez à un assistant de vous aider et expliquez lui comment charger correctement le fauteuil roulant.

Pour fixer correctement le fauteuil roulant dans la voiture, préparez au moins trois jeux de sangles d'arrimage (SpanSet) :

- 1x petite sangle d'arrimage pour sécuriser le support dorsal
- 2x grandes sangles d'arrimage (force de maintien minimale 1600N/160kg chacune) pour sécuriser le fauteuil roulant à l'avant et à l'arrière

Procédez comme suit pour monter le fauteuil roulant dans la voiture en utilisant la rampe :

1. Faites marche arrière vers le hayon de la voiture.
2. Passer en mode stationnement
3. Sortez du BRO
4. Retirez tous les objets libres (par exemple, téléphone portable) attachés au fauteuil roulant.
5. Si nécessaire, retirez le coussin du dossier (voir [Coussin de dossier \(accessoire\) \[27\]](#))
6. Rabattez le dossier (voir [Pliage du dossier \[20\]](#)) et fixez-le avec une pince (voir [Figure 67, « Sécuriser le dossier pour éviter qu'il ne se déplie à nouveau » \[97\]](#))
7. Positionnez et sécurisez la rampe de chargement conformément aux instructions de la rampe.
8. Passez en mode chenille ou en mode télécommande.
9. Utilisez le joystick, la X-Box (si achetée) ou l'application (télécommande) pour manœuvrer le fauteuil roulant dans la voiture. Pour cela, le mode de fonctionnement doit être modifié en fonction de la voiture. Demandez conseil à un revendeur ou à Scewo.
10. Si possible, activez le mode chenille à la fin pour transporter le fauteuil roulant dans la voiture. Le frottement le plus élevé possible entre le fauteuil roulant et le plancher du coffre est obtenu en mode piste (meilleure sécurité contre le glissement).
11. Éteignez complètement le fauteuil roulant à l'aide de l'interrupteur principal ou appuyez sur le bouton veille de la console de commande.
12. Fixez le fauteuil roulant avec au moins deux sangles d'arrimage approuvées. Nous vous recommandons de sécuriser le fauteuil roulant comme indiqué [Figure 68, « Fixation recommandée du fauteuil roulant BROV1.0 » \[98\]](#).
13. Vérifiez que le fauteuil roulant est correctement fixé et verrouillé en place.



(a) Vue générale



(b) Détail de l'arrière



(c) Détail de l'avant

**Figure 67. Sécuriser le dossier pour éviter qu'il ne se déplie à nouveau**





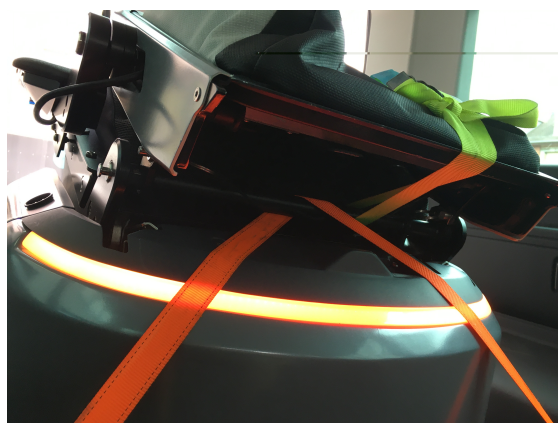
(a) Fixation du fauteuil roulant à l'avant



(b) Détails de l'avant



(c) Fixation du fauteuil roulant à l'arrière



(d) Détails de l'arrière

**Figure 68. Fixation recommandée du fauteuil roulant BROV1.0**

### 5.10.2. UTILISATION ET TRANSPORT DU FAUTEUIL ROULANT DANS LES TRANSPORTS PUBLICS



**N'utilisez pas le mode escalier ou chenille pour entrer dans les transports en commun !**

N'utilisez jamais le mode escalier ou chenille pour emprunter des transports en commun qui ne sont pas adaptés ! Il existe de nombreux dangers qui n'ont pas encore été testés. Vous pourriez rester coincé dans l'espace entre la plateforme et le véhicule ou rester coincé dans la porte !

Utilisez le mode conduite pour accéder aux transports en commun.



**Ne passez jamais en mode conduite lorsque vous êtes dans un véhicule en mouvement**

N'utilisez jamais le mode conduite dans les transports publics lorsque le véhicule est en mouvement. L'accélération et le freinage peuvent faire bouger le fauteuil roulant de manière importante et vous pourriez vous blesser ou blesser des personnes se trouvant à proximité. Utilisez toujours le mode stationnement ou chenille lorsque vous voyagez.



**Positionnez-vous dans le sens de la marche dans les transports en commun**

Tenez-vous toujours face au sens de la marche dans les transports publics. Utilisez de préférence le mode de stationnement abaissé. Cela vous place dans la position la plus stable et empêche le fauteuil roulant de glisser lorsque le véhicule freine brusquement.

**Utiliser le mode stationnement abaissé ou chenille à l'intérieur du véhicule**

Si possible, utilisez le mode parking en position abaissée (voir [Mode stationnement \[52\]](#)) ou mode chenille pour sécuriser au mieux le fauteuil roulant afin d'éviter qu'il ne glisse accidentellement pendant le déplacement du véhicule.

Scewo BRO peut être utilisé dans les transports publics (train, bus, tramway) à condition que les moyens de transport soient sans obstacle. Veuillez noter les informations suivantes :

- Attendez sur la plateforme à une distance suffisante (au moins 1 m) du bord, de préférence en mode stationnement. De cette manière, les piétons ne peuvent pas provoquer de mouvements indésirables en touchant le fauteuil roulant.
- Si possible, essayez de maintenir le fauteuil roulant parallèle au bord de la plateforme (afin de ne pas tomber si vous accélérez involontairement).
- Si possible, demandez au personnel du train d'attendre que vous soyez en mode stationnement en toute sécurité avant de quitter la gare.
- Franchissez le seuil du marche pied en mode conduite et avec une légère accélération. Attention aux piétons. Beaucoup de gens ne savent pas qu'il faut prendre un élan au seuil du marche-pied.
- Positionnez-vous dans le sens de déplacement du véhicule. Vous devez de préférence utiliser le mode parking (abaissé). Cela garantit que le fauteuil roulant glisse le moins possible en cas d'arrêt d'urgence du véhicule.
- Fixez le fauteuil roulant dans le véhicule conformément aux instructions et réglementations du transporteur.
- Si vous souhaitez tourner à l'intérieur du véhicule (sans activer le mode conduite), vous pouvez utiliser le mode manœuvre.
- N'utilisez jamais le mode de conduite lorsque le véhicule est en mouvement.

### 5.10.3. TRANSPORT DU FAUTEUIL ROULANT DANS UN AVION

Scewo BRO est agréé pour le transport comme bagage dans les avions. **La batterie lithium-ion fait partie intégrante du fauteuil roulant et ne peut pas être retirée.** Vous devrez enregistrer votre fauteuil roulant et le transférer vers un fauteuil roulant spécial fourni par la compagnie aérienne. C'est pourquoi vous devez contacter votre compagnie aérienne au préalable pour discuter de la procédure exacte.

**Voir guide rapide séparé (dépliant) sur le transport aérien**

Vous trouverez la procédure recommandée et régulièrement mise à jour par Scewo pour le transport aérien sous la forme d'un guide rapide séparé disponible en téléchargement dans la section support de notre site Internet. Ce mode d'emploi contient uniquement les étapes les plus importantes. Idéalement, vous envoyez à l'avance le guide rapide et les spécifications techniques du fauteuil roulant à la compagnie aérienne, afin qu'elle sache à quoi s'attendre.

**Éteignez toujours l'interrupteur principal lorsque le fauteuil roulant se trouve à l'intérieur de l'avion.**

L'interrupteur principal doit être éteint à tout moment. Cela empêche le fauteuil roulant de se déplacer à l'intérieur de l'espace de chargement, ce qui pourrait, dans certaines circonstances, provoquer un incendie.

**Chariot et ruban adhésif requis**

Un petit chariot (comprenant des roues avec freins) est très utile pour permettre au personnel au sol de déplacer facilement le fauteuil roulant. Pour plus de sécurité, l'interrupteur principal doit être protégé contre toute remise en marche en le recouvrant d'une large bande de ruban adhésif. Demandez à votre compagnie aérienne si elle dispose d'un chariot et de ruban adhésif ou si vous devez les fournir vous-même.

Avant de déposer le fauteuil roulant, vous devez le préparer comme suit :

1. Utiliser le mode parking pour le transport aérien
2. Éteignez complètement le fauteuil roulant à l'aide de l'interrupteur principal (voir [Mise hors tension \(stockage et transport\) \[49\]](#))
3. Couvrez la zone en retrait autour de l'interrupteur principal avec du ruban adhésif afin que tout objet tombant ne puisse pas le rallumer accidentellement.
4. Demandez à un assistant d'incliner légèrement le fauteuil roulant vers l'arrière sur le système de support arrière. Un deuxième assistant devra positionner le chariot sous la traverse des chenilles. Le fauteuil roulant peut désormais être facilement transporté sur un terrain plat. Si nécessaire, fixez le fauteuil roulant au chariot avec un jeu de sangles d'arrimage.
5. Si possible, détachez la console de commande pour éviter tout dommage pendant le transport.
6. Rabattez le dossier vers le bas. Si possible, protégez le dossier contre tout dépliage accidentel à l'aide d'une sangle d'arrimage (???)
7. Scewo recommande de sécuriser le fauteuil roulant dans l'avion comme indiqué dans ???.

**Informez toujours votre compagnie aérienne**

Les compagnies aériennes ont des règles différentes pour le transport des fauteuils roulants. Veuillez contacter la compagnie aérienne concernée pour plus d'informations et pour vous assurer que le fauteuil roulant peut être transporté en toute sécurité.

**Prévenir les dommages à votre fauteuil roulant**

Les fauteuils roulants sont toujours transportés à bord des avions avec d'autres objets dans un espace confiné. C'est pourquoi il est nécessaire de prendre des mesures de précaution pour minimiser les dommages causés au fauteuil roulant pendant le transport. Couvrez la console de commande avec un matériau souple absorbant les chocs (mousse ou similaire) ou retirez-le complètement. Protégez de la même manière tous les autres composants qui dépassent. Rabattez autant que possible les composants comme le dossier. Collez tous les câbles lâches sur le siège ou les housses. **Nous vous recommandons de prendre quelques photos du fauteuil roulant lorsque vous le déposez et le récupérez afin de pouvoir documenter tout dommage pouvant survenir pendant le transport.**

## 5.11. CHARGER LA BATTERIE

Vous pouvez voir le niveau de charge de la batterie sur la console de commande (voir [Niveau de batterie \[39\]](#)). Suivez les instructions ci-dessous pour prolonger la durée de vie de la batterie (batteries lithium-ion) :

- N'attendez pas que la batterie soit complètement vide pour la recharger. Cela endommage encore davantage la batterie. Le niveau de charge idéal se situe entre 30 et 75 %.
- Ne chargez complètement la batterie que lorsque cela est nécessaire. Surtout si le fauteuil roulant doit être stocké pendant une période plus longue, il vaut la peine d'interrompre le processus de charge (en débranchant le câble de charge du fauteuil roulant) lorsque le niveau de charge atteint env. 70%.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur inutile. La chaleur accélère le processus de vieillissement de la batterie.



### **N'utilisez jamais un autre chargeur**

Utilisez uniquement des chargeurs Scewo originaux et ne les modifiez en aucune façon. Un mauvais chargeur pourrait détruire la batterie et provoquer un incendie.



### **Ne descendez pas une colline ou un escalier immédiatement après que la batterie soit complètement chargée.**

Lors de la descente d'une pente, les moteurs fonctionnent comme des générateurs (récupération). Vous pouvez surcharger la batterie lors d'une descente sur une longue distance, surtout si la batterie vient d'être complètement chargée. Pour protéger la batterie contre la surcharge, le BRO s'arrêtera et passera automatiquement en mode stationnement. L'indicateur de batterie clignote brièvement en rouge (voir [Messages d'erreur \[120\]](#)). Il faut alors soit passer en mode chenille pour pouvoir continuer votre descente, soit modifier l'itinéraire pour ne pas poursuivre la descente.



### **Chargez uniquement sous la supervision**

Ne chargez la batterie que sous surveillance et jamais pendant que vous dormez.



### **Assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée**

Il faut veiller à ce que les batteries soient suffisamment chargées avant de partir. Vous ne devez pas vous aventurer dans des endroits éloignés si votre batterie est faible.



### **Remplacer les batteries endommagées**

Si votre batterie présente des signes de dommages mécaniques (par exemple une bosse dans le boîtier, une fiche ou un câble défectueux), arrêtez d'utiliser Scewo BRO et faites remplacer immédiatement la batterie par un revendeur officiel.



### **Chargez la batterie uniquement dans un environnement sec**

Chargez la batterie uniquement à l'intérieur et dans un environnement sec et sans poussière. L'eau pourrait endommager le chargeur.

**Ne transportez pas le chargeur avec Scewo BRO**

Le chargeur n'est pas conçu pour être transporté avec Scewo BRO. Le chargeur pourrait être endommagé par les vibrations et d'autres conditions environnementales.

La prise de recharge pour fauteuil roulant se trouve sur le côté gauche. Voici comment charger la batterie :

1. Éteignez le fauteuil roulant et sortez du fauteuil roulant. Idéalement, vous devriez mettre l'interrupteur principal du BRO sur « off » (moins de consommation d'énergie).
2. Lisez le mode d'emploi séparé du chargeur et familiarisez-vous avec celui-ci.
3. Branchez le chargeur de batterie dans la prise murale.
4. Allumez le chargeur.
5. Insérez la fiche du chargeur dans la prise de charge de la batterie et assurez-vous que le processus de charge a commencé.
6. Une fois la charge terminée, la LED du chargeur de batterie s'allume en vert.

## 5.12. FONCTIONNEMENT D'URGENCE MANUEL (MODE POUSSÉE)

Si le fauteuil roulant ne peut plus être déplacé (à l'aide des moteurs) en raison d'un problème grave ou d'une batterie complètement déchargée, les options suivantes pour l'opération de poussée manuelle sont disponibles.



### Résoudre le problème

De nombreuses erreurs peuvent être résolues par vous-même sur place en utilisant les procédures appropriées. Le redémarrage du fauteuil roulant est souvent utile. Voir également [Messages d'erreur \[120\]](#) pour plus d'informations sur les messages d'erreur.



### Maintenir le rythme de marche

Ne poussez jamais plus vite qu'un rythme de marche. Le fauteuil roulant s'arrêtera immédiatement si le frein est à nouveau appliqué. À grande vitesse, l'occupant pourrait être éjecté ou le fauteuil roulant pourrait basculer.



### Risques accrus lors d'une opération d'urgence, un assistant est nécessaire

Aucun capteur ou moteur n'est actif pendant le fonctionnement d'urgence. C'est pourquoi n'utilisez le fonctionnement d'urgence que si aucune autre option n'est disponible. Demandez de l'aide à un piéton ou à un assistant et instruisez-le afin qu'il puisse vous aider à gérer la situation en toute sécurité.



### Terrain en pente

Si le fauteuil roulant se trouve sur un terrain en pente, le relâchement des freins ainsi que le poids élevé (fauteuil roulant et utilisateur) peuvent provoquer des mouvements indésirables du fauteuil roulant. En relâchant le bouton, les freins peuvent être de nouveau appliqués à tout moment.



### Ne tirez pas et ne poussez pas sur l'appui-tête

L'appui-tête n'est pas conçu pour être utilisé pour tirer ou pousser le fauteuil roulant. L'appui-tête pourrait se plier et quelqu'un pourrait être blessé par des pièces qui dépassent ou se sont cassées.

### 5.12.1. DESSERRAGE DU FREIN PRINCIPAL



### N'utiliser le déverrouillage qu'en cas d'urgence et lorsque le fauteuil roulant est éteint

Le bouton de desserrage des freins ne doit jamais être actionné lorsque le fauteuil roulant est allumé. Des mouvements involontaires pourraient entraîner des accidents, en particulier dans les escaliers.



### **Durée de fonctionnement limitée du desserrage manuel des freins**

Le desserrage manuel est alimenté par une batterie séparée, il fonctionnera donc pendant une durée limitée même si la batterie principale est déchargée. Cette batterie de secours sera épuisée après env. 20 à 30 minutes et les freins se verrouillent automatiquement. Chargez d'abord la batterie principale du Scewo BRO, afin que la batterie de secours puisse également se recharger.

En fonctionnement normal, les freins électromécaniques sont automatiquement desserrés ou appliqués par l'électronique du fauteuil roulant. Cette fonction automatique doit être annulée manuellement pour que le mode de poussée fonctionne. À cet effet, il y a un bouton (étiqueté « Brake Release ») à l'arrière du fauteuil roulant, à côté de l'interrupteur principal, avec lequel le frein peut être desserré manuellement. Pendant que le bouton est enfoncé, les freins des moteurs principaux se déverrouillent et les roues et les chenilles peuvent être tournées à la main. Lorsque le bouton est relâché, les freins sont à nouveau appliqués automatiquement et tout mouvement s'arrête brusquement. Procédez comme suit pour desserrer le frein :

1. Éteignez le fauteuil roulant à l'aide de l'interrupteur principal à l'arrière
2. Appuyez sur le bouton « Brake release » à l'arrière du fauteuil

## **5.12.2. MODE POUSSÉE SUR SOL PLAT**

Si possible, sortez du fauteuil roulant avant de le pousser. Cela minimise le risque de blessure pour vous et les autres.

### **MODE POUSSÉE AVEC CHENILLES RÉTRACTÉES (MODE CONDUITE)**

Si une erreur se produit lorsque les chenilles sont rétractées (position mode conduite), le fauteuil roulant basculera légèrement vers l'avant ou vers l'arrière. Il peut ensuite être poussé sur ses roues principales.

1. Éteignez le fauteuil roulant à l'aide de l'interrupteur principal situé à l'arrière (voir [Figure 4, « Marquage de l'interrupteur principal et du desserrage des freins » \[15\]](#))
2. Demandez à un assistant de soulever le fauteuil roulant avec une main sur le dossier afin que le fauteuil roulant repose uniquement sur les roues principales.
3. L'assistant doit appuyer sur le bouton de desserrage des freins avec son autre main (voir [Figure 4, « Marquage de l'interrupteur principal et du desserrage des freins » \[15\]](#)).
4. Le fauteuil roulant peut maintenant être déplacé en appliquant une légère pression avec une main sur le dossier et avec l'autre main sur le bouton de desserrage du frein.

### **MODE POUSSÉE AVEC CHENILLES ÉTENDUES (MODE PARKING)**

Si les chenilles sont étendues (position mode stationnement), le fauteuil roulant peut être tiré vers l'arrière par un assistant.

1. Éteignez le fauteuil roulant à l'aide de l'interrupteur principal situé à l'arrière (voir [Figure 4, « Marquage de l'interrupteur principal et du desserrage des freins » \[15\]](#))
2. Demandez à un assistant de tirer le fauteuil roulant vers l'arrière avec les deux mains sur le dossier (il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton de desserrage du frein).
3. Cela permet au fauteuil roulant d'être déplacé sur les roues du système de support.

**Prudence sur les seuils**

Ne vous laissez pas tirer vers le bas en franchissant les seuils. Le fauteuil roulant pourrait basculer en arrière. Si le franchissement d'un seuil ne peut être évité, prévenez la personne qui vous assiste qu'elle pourra être amenée à soutenir le fauteuil roulant par derrière s'il bascule vers l'arrière. Si nécessaire, demandez de l'aide à d'autres personnes.

**MODE POUSSÉE AVEC CHENILLES ÉTENDUES (MODE CHENILLE)**

Si vous êtes bloqué en mode chenille, il sera extrêmement difficile de déplacer le fauteuil roulant. Essayez de passer à un autre mode. Si cela n'est pas possible, trois personnes sont nécessaires pour vous pousser :

1. Éteignez le fauteuil roulant à l'aide de l'interrupteur principal situé à l'arrière (voir [Figure 4, « Marquage de l'interrupteur principal et du desserrage des freins » \[15\]](#))
2. Personne 1 : Appuyez sur le bouton de desserrage des freins situé à l'arrière du fauteuil roulant (voir [Figure 4, « Marquage de l'interrupteur principal et du desserrage des freins » \[15\]](#))
3. Personne 2 et 3 : faites tourner les roues principales à la main. De cette façon, grâce à la transmission, les chenilles sont également déplacées et le fauteuil roulant peut être amené dans une autre position ou orienté dans une direction différente.

**5.12.3. MODE POUSSÉE DANS LES ESCALIERS**

Si le fauteuil roulant s'arrête au milieu d'un escalier, il est possible d'évacuer l'utilisateur vers le prochain palier de manière contrôlée.

**Risque de pincement dû à la rotation des roues principales**

Les roues principales du fauteuil roulant tournent pendant l'évacuation. Attention au risque de se coincer les doigts et les mains.

**Ne descendez pas du fauteuil roulant dans les escaliers**

Si possible, veuillez vous abaisser jusqu'au prochain palier accessible ou plate-forme plate avant de descendre du fauteuil roulant. L'appareil peut être instable dans les escaliers et en sortir peut être dangereux en raison de sa forte élévation.

**ÉVACUATION VERS LE BAS DANS UN ESCALIER (RECOMMANDÉ)**

1. Éteignez le fauteuil roulant à l'aide de l'interrupteur principal situé à l'arrière (voir [Figure 4, « Marquage de l'interrupteur principal et du desserrage des freins » \[15\]](#)).
2. Demandez aux piétons qui se trouvent sous le fauteuil roulant de s'en éloigner. Ils pourraient être blessés.
3. Demandez à un assistant d'appuyer sur le bouton « Brake Release » situé à l'arrière (voir [Figure 4, « Marquage de l'interrupteur principal et du desserrage des freins » \[15\]](#) très brièvement (environ une demi-seconde) avant de le relâcher. → Cela relâche brièvement les freins et le fauteuil roulant commence à descendre lentement sur ses chenilles.
4. Demandez à la personne qui vous assiste d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour vous permettre de descendre lentement jusqu'à atteindre le palier en dessous de vous. Le bouton doit être relâché immédiatement si le fauteuil roulant se déplace trop rapidement.

5. Si nécessaire, l'alignement du fauteuil roulant dans les escaliers peut être modifié en freinant la roue gauche ou droite (appuyer avec la main contre le pneu). Le fauteuil roulant peut être complètement déplacé sur le prochain palier en faisant tourner les roues principales vers l'avant. Les roues principales agissent comme une transmission, de sorte qu'aucune force importante n'est nécessaire.

## ÉVACUATION VERS LE HAUT DANS UN ESCALIER



### **Danger en haut des escaliers**

En arrivant en haut des escaliers, le fauteuil roulant doit être incliné vers l'arrière par-dessus le bord et soutenu par vos assistants. Sinon, le fauteuil roulant pourrait basculer. C'est pour cette raison que Scewo recommande toujours que l'évacuation soit effectuée en descendant les escaliers lorsque cela est possible.

Si nécessaire et à condition qu'au moins trois personnes puissent apporter leur aide, le fauteuil roulant peut également monter les escaliers sur ses roues principales. Les roues principales agissent comme une transmission, de sorte qu'aucune force importante n'est nécessaire :

1. Les assistants 1 et 2 doivent se tenir respectivement à gauche et à droite du fauteuil roulant et bloquer les roues en s'accrochant aux rayons.
2. Une fois que les assistants 1 et 2 sont prêts, l'assistant 3 doit appuyer sur le bouton de desserrage des freins (voir [Figure 4, « Marquage de l'interrupteur principal et du desserrage des freins » \[15\]](#)). Les assistants 1 et 2 ressentiront désormais une légère pression sur les roues.
3. Les assistants 1 et 2 peuvent désormais déplacer le fauteuil roulant dans les escaliers en faisant tourner les roues vers l'arrière.
4. Si l'un des assistants est fatigué, le processus peut être interrompu à tout moment et aussi longtemps que nécessaire en relâchant le bouton de desserrage des freins. Le fauteuil roulant s'arrêtera alors simplement dans les escaliers.
5. Prudence! Une fois le haut des escaliers atteint, le fauteuil roulant doit être guidé doucement sur le bord. L'assistant 3 doit empêcher le fauteuil roulant de basculer vers l'arrière en le tenant par le haut du dossier.

## ÉVACUATION D'UN ESCALIER SI UNE CHENILLE EST SORTIE DU GUIDE

Si une chenille s'est détachée du système de guidage, vous devez vous arrêter immédiatement et continuer conformément aux instructions. [La chenille en caoutchouc est tombée du système de guidage \[119\]](#).

## 5.13. CONNEXION DE L'APPLICATION (AUTORISATION DE LA CONNEXION WI-FI)

Pour vous connecter à l'application, suivez les instructions de l'application. Vous devez connecter votre smartphone au hotspot Wi-Fi du fauteuil roulant. L'application demande une autorisation au cours de ce processus. Ceci permet de garantir que seuls les appareils autorisés par vous peuvent se connecter à votre fauteuil roulant. Pour autoriser une connexion, procédez comme suit :

1. Attendez que l'application vous demande d'autoriser la connexion.



2. Maintenez le bouton de menu enfoncé pendant au moins trois secondes jusqu'à ce que le panneau de commande vibre et que tous les voyants LED externes du fauteuil roulant clignotent en jaune.
3. Relâchez le bouton de menu. Vous devriez maintenant avoir une connexion.

## 6. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Il est essentiel de respecter les points suivants lors de l'utilisation de Scewo BRO.

### 6.1. NOTES ET INSTRUCTIONS DE BASE

- Le fait de ne pas utiliser l'appareil comme spécifié dans ces instructions (en particulier en mode conduite et escalier) peut entraîner des situations potentiellement dangereuses. Scewo n'est pas responsable de la mauvaise utilisation de l'appareil et des dommages qui en résulteraient.
- Avant de pouvoir utiliser l'appareil et notamment le mode escalier, une formation doit avoir été effectuée par Scewo ou un revendeur officiel et l'examen doit être réussi. Voir aussi la rubrique [Certificat BRO \[12\]](#).
- Si tous les feux de position extérieurs du fauteuil roulant s'allument en rouge en permanence lorsque vous montez un escalier, le fauteuil roulant a détecté une erreur au niveau des capteurs de fin d'escalier ou du système antibasculement. N'utilisez le fauteuil roulant dans les escaliers qu'en cas d'absolue nécessité et avec la plus grande prudence. Faites-le vérifier par un revendeur dans les plus brefs délais.
- Ne descendez jamais un escalier en mode conduite. Activez toujours le mode escalier lorsque vous utilisez les escaliers.
- Ne permettez à personne qui n'a pas été instruite et examinée d'essayer le fauteuil roulant.
- N'utilisez pas le fauteuil roulant dans des escaliers en colimaçon ou des escaliers mécaniques.
- N'utilisez jamais le fauteuil roulant électrique sous l'influence de l'alcool ou d'autres substances qui affectent votre attention ou vos capacités physiques et mentales.
- N'utilisez pas votre smartphone ou l'application pendant que vous conduisez le fauteuil roulant. La distraction pourrait vous amener à entrer en collision avec d'autres personnes ou objets ou à descendre un rebord trop haut.
- Utilisez toujours la ceinture pelvienne lorsque vous utilisez le fauteuil roulant.
- Si le volume est réglé sur « off », vous risquez de ne pas entendre certaines alertes sonores. C'est pourquoi vous ne devez couper le volume que lorsque vous n'utilisez pas le fauteuil roulant (par exemple au théâtre).
- Le poids maximum ne doit en aucun cas être dépassé.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec le fauteuil roulant.
- N'utilisez pas le fauteuil roulant pour tirer des objets derrière lui et n'accrochez pas d'objets lourds au dossier.
- Ne continuez pas à utiliser le fauteuil roulant s'il a été impliqué dans un accident, immergé dans l'eau, exposé à un incendie ou endommagé de toute autre manière.
- Le fauteuil roulant est équipé de paramètres de sécurité spécifiques qui limitent ou inhibent les fonctions du fauteuil roulant ou empêchent son utilisation dans certaines conditions. Ne modifiez aucun de ces paramètres de sécurité.
- Si le fauteuil roulant réagit différemment qu'à son habitude ou si vous soupçonnez qu'il est défectueux, arrêtez le fauteuil roulant et éteignez-le. Contactez un revendeur Scewo pour résoudre le problème.
- Évitez de fumer lorsque vous êtes en fauteuil roulant. Même si le tissu utilisé a été testé pour sa résistance aux flammes, il existe un risque accru d'incendie dû à la source de chaleur et parce que toutes les parties du fauteuil roulant ne sont pas ignifugées. Les tissus sont conformes aux spécifications EN 1021-1 et EN 1021-2. Le remplissage (rembourrage) est conforme aux spécifications de la norme EN 1021-1. Les composants en plastique sont conformes aux spécifications UL94 lorsque cela est nécessaire.
- Les tests de stabilité ont été réalisés à l'aide de mannequins standardisés. Les valeurs de stabilité peuvent différer dans la réalité.

- Le fauteuil roulant électrique ne peut être utilisé que dans l'environnement pour lequel il est destiné (comme décrit dans [Objectif visé \[9\]](#) et [Utilisation du fauteuil roulant \[48\]](#)). N'emmenez pas le fauteuil roulant dans des zones soumises à une exposition électromagnétique élevée. Si le fauteuil roulant électrique est exposé à un rayonnement électromagnétique excessif supérieur aux normes testées ([Lancement de produit \[9\]](#)), son fonctionnement pourrait être altéré et il pourrait être soumis à un arrêt d'urgence. Dans des situations extrêmes, cela peut devenir instable ou ingérable. À l'inverse, l'électronique du fauteuil roulant peut également générer des champs électromagnétiques susceptibles de provoquer des interférences avec d'autres appareils. Cela peut, entre autres, impacter votre environnement immédiat et entraîner des perturbations (par exemple certains systèmes d'alarme d'entreprises).
- Le rayonnement électromagnétique des appareils de communication portables (par exemple les smartphones) et leurs antennes peuvent affecter le fonctionnement du fauteuil roulant électrique. N'utilisez pas ces appareils à moins de 10 cm du fauteuil roulant électrique. Les exceptions sont les options de stockage fournies (sac à dos BRO et pochette pour objets de valeur) et sur le support pour smartphone sur le panneau de commande.
- Le fauteuil roulant électrique a uniquement été testé pour son immunité aux rayonnements à des fréquences sélectionnées allant de 20 MHz à 6 GHz ([Lancement de produit \[9\]](#)). L'utilisation à proximité d'émetteurs avec d'autres fréquences peut entraîner un dysfonctionnement du fauteuil roulant.

## 6.2. CEINTURE PELVIENNE

La ceinture pelvienne doit être attachée autour de votre taille chaque fois que vous utilisez le fauteuil roulant. Cela vous évite de tomber du fauteuil roulant, par exemple en cas de collision. Attachez la ceinture pelvienne aussi étroitement que possible de votre taille. Une deuxième ceinture peut être portée sur vos épaules pour apporter un soutien supplémentaire.



### **Utilisez toujours la ceinture pelvienne en mode conduite**

Ne pas utiliser la ceinture pelvienne ou ne pas l'utiliser correctement lorsque vous êtes en mode conduite peut entraîner des blessures graves en cas d'arrêt d'urgence du fauteuil roulant. Vous pourriez tomber du fauteuil roulant.

## 6.3. MODE CONDUITE

- Conduisez toujours prudemment et pas trop vite, en particulier sur les pentes, dans les virages ou lorsque vous tournez et conduisez à l'intérieur.
- N'exercez pas de pression sur les chenilles lorsque le fauteuil roulant est en mode conduite (équilibre). Cela signifie qu'aucun objet ne peut être posé dessus et que personne ne peut s'y tenir debout ou s'y asseoir.
- Veuillez tenir compte des lois et réglementations spécifiques à chaque pays, notamment en ce qui concerne la vitesse maximale (voir aussi [Fonction « Terrain privé » \(spécifique au pays\) \[46\]](#)). Allemagne : dans la zone du StVZO, la vitesse ne peut pas dépasser 6 km/h. Des vitesses plus élevées ne sont autorisées que dans les zones privées

## 6.4. APPAREILS SUPPLÉMENTAIRES

- N'utilisez jamais d'équipement vital (par exemple un ventilateur) ou d'autres appareils critiques en utilisant les ports USB intégrés. Les ports disposent de fonctions de sécurité intégrées qui coupent préventivement les connexions dans certaines circonstances (par exemple en cas de surcharge). Aucune alimentation électrique permanente n'est garantie.
- Des précautions particulières doivent être prises lors de l'utilisation d'oxygène à proximité de circuits électriques ou d'autres matériaux inflammables. Contactez le fournisseur d'oxygène pour obtenir des informations sur la façon de gérer l'oxygène.
- Utilisez uniquement des pièces ou accessoires approuvés par Scewo. L'utilisation d'accessoires et de composants non autorisés peut altérer le fauteuil roulant de telle manière qu'il devienne instable ou incontrôlable. La garantie du produit peut devenir nulle si des pièces ou des accessoires non approuvés sont utilisés.
- La connexion d'appareils électriques ou électroniques non autorisés au système électrique du fauteuil roulant peut l'endommager, le rendre incontrôlable ou affecter la compatibilité électromagnétique spécifiée dans ce manuel. Cela annulera immédiatement la garantie.

## 6.5. SITUATIONS PARTICULIÈRES

- Ne soulevez jamais le fauteuil roulant avec une grue ou similaire en utilisant les points de fixation de la ceinture pelvienne. Ces points ne sont pas conçus pour résister à une telle charge et pourraient se briser. Voir [Points de levage \[17\]](#) pour les points utilisés pour soulever le fauteuil roulant.
- Le fauteuil roulant ne peut pas être utilisé pour transporter des charges lourdes ou plusieurs personnes. Il sert exclusivement au transport d'une personne seule assise sur la surface prévue à cet effet.

## 6.6. MONTER ET DESCENDRE DU FAUTEUIL

- Ne vous appuyez jamais sur le panneau de commande. Il pourrait se briser et vous pourriez vous blesser.
- Assurez-vous que vos vêtements ou autres objets ne touchent pas les roues et autres pièces mobiles et ne peuvent pas être happés.

## 6.7. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

- Utilisez le fauteuil roulant électrique à l'extérieur avec beaucoup de prudence lorsque la température est inférieure ou proche de zéro. Des surfaces verglacées peuvent s'être formées, ce qui pourrait entraîner une perte de traction en mode conduite (et donc un arrêt d'urgence) ou un glissement notamment dans les escaliers.
- Ne laissez pas le BRO à des températures inférieures à zéro pendant une période prolongée (par exemple dans la voiture en hiver). Si la batterie gèle, il n'est pas possible de passer en mode conduite tant que la batterie n'est pas à nouveau décongelée.
- Ne laissez pas le BRO rester à des températures supérieures à 40°C pendant de longues périodes (par exemple en plein soleil dans une voiture en été). Si la batterie surchauffe, vous ne pouvez pas passer en mode conduite tant que la batterie n'a pas à nouveau refroidi.

- Lors des journées très chaudes, la batterie peut surchauffer et l'appareil s'arrêtera automatiquement. Vous ne pourrez alors poursuivre votre voyage qu'une fois la batterie refroidie. Lors des journées très chaudes, évitez de monter de longues distances ou de prendre de longs escaliers.
- Ne traversez jamais d'eau qui monte plus haut que le dessous des chenilles. Cela pourrait endommager l'électronique et le fauteuil roulant pourrait s'arrêter brusquement.
- Allumez l'éclairage du fauteuil roulant au crépuscule et à l'aube afin que les autres usagers de la route puissent vous voir.
- Évitez autant que possible de conduire le fauteuil roulant sur des surfaces glissantes (neige ou glace, surfaces meubles telles que gravier ou sable). Toutefois, si cela s'avère nécessaire, réduisez votre vitesse et procédez avec la plus grande prudence.
- Protégez le fauteuil roulant de l'humidité, notamment de la pluie, de la neige, de la boue ou des éclaboussures d'eau. L'humidité peut provoquer un court-circuit et le fauteuil roulant peut prendre feu, entraînant des blessures ou des dommages matériels. Si le fauteuil roulant a été exposé à l'humidité, ne l'utilisez pas tant qu'il n'est pas complètement sec.
- Remplacez immédiatement le couvercle ou le protecteur du joystick s'il présente des signes de fissuration ou d'usure. Sinon, l'humidité pourrait pénétrer dans l'électronique et provoquer des blessures ou des dommages matériels, voire un incendie.
- Dans certaines circonstances, les surfaces peuvent devenir très chaudes en raison de sources de chaleur externes (par exemple les rayons du soleil). Vérifiez la température avant de toucher les surfaces et si nécessaire laissez BRO refroidir à l'ombre.
- Ajustez le volume des alertes acoustiques en fonction du niveau de bruit ambiant. Sinon, vous pourriez les manquer en cas d'environnement bruyant.
- Adaptez toujours votre vitesse aux conditions qui vous entourent. Les seuils et les trous sont plus difficiles à voir, surtout au crépuscule ou dans l'obscurité, ce qui peut conduire à un accident. C'est pourquoi, dans des conditions difficiles, par exemple en cas de visibilité réduite, procédez toujours lentement et avec une prudence particulière, afin de pouvoir détecter les obstacles et les éviter à temps.

## 6.8. TRANSPORT

- Ne restez pas en mode conduite lorsque vous voyagez dans des véhicules en mouvement (par exemple, train ou bus). Passez toujours en mode stationnement ou chenille avant que le véhicule ne décolle.
- Les accessoires pour fauteuil roulant transportés séparément ou fixés au fauteuil roulant doivent être solidement fixés ou retirés de celui-ci lorsqu'il est transporté dans un véhicule ou dans les transports publics. Tous les objets mobiles ou accessoires qui ont été retirés du fauteuil roulant doivent être correctement rangés dans le véhicule pendant le transport. Cela permet d'éviter que des pièces détachées ou susceptibles de se détacher ne blessent les occupants du véhicule lors de son déplacement.

## 7. ENTRETIEN ET RÉPARATION

### 7.1. ENTRETIEN

Vous devez apporter votre fauteuil roulant chez votre revendeur ou chez Scewo pour une inspection générale au moins une fois par an. Pour le reste de l'année, vous devez vérifier votre BRO de manière indépendante selon le calendrier de maintenance indiqué dans [Tableau 8, « Calendrier d'entretien »](#) [112]. Le non-respect des mesures d'entretien peut entraîner l'expiration de la garantie.

Étape d'entretien	Fréquence
Vérifiez le niveau de la batterie et chargez les batteries du fauteuil roulant si nécessaire.	Tous les jours
Vérifiez que la console de commande n'est pas endommagée et que le joystick fonctionne.	Tous les jours
Assurez-vous que toutes les pièces amovibles sont solidement fixées.	Tous les jours
Vérifiez que la ceinture pelvienne est en bon état de fonctionnement et n'est pas endommagée.	Tous les jours
Vérifiez si quelque chose vous semble étrange et contactez votre revendeur si nécessaire.	Tous les jours
Vérifiez que tous les capteurs arrière sont propres et non endommagés. Les icônes des capteurs sur la console de commande ne doivent pas s'allumer en rouge.	Tous les jours
Vérifiez la pression des pneus et gonflez les si nécessaire.	Hebdomadaire
Vérifiez que toutes les lumières sont propres et en état de marche.	Hebdomadaire
Vérifiez que le haut-parleur fonctionne (son d'allumage ou appui sur le bouton du klaxon).	Hebdomadaire
Nettoyez le fauteuil roulant et les revêtements/housses.	Mensuel
Vérifiez l'état des chenilles et faites-les remplacer si nécessaire.	Mensuel
Vérifiez que le système antibasculement fonctionne en le déclenchant manuellement.	Mensuel
Inspection complète, contrôle de sécurité et entretien.	Annuellement

**Tableau 8. Calendrier d'entretien**

### 7.2. ROUES ET PNEUS

En termes de sécurité, les pneus sont un élément essentiel de votre fauteuil roulant. Ils sont constitués de pièces Segway standard et une variété de profils sont disponibles. Comme un vélo, le pneu contient une chambre à air qui peut être réparée en cas de crevaison. Scewo recommande d'utiliser l'équipement d'origine pour garantir la meilleure traction et durabilité possible.

Si les pneus sont usés, vous devez les faire remplacer rapidement pour éviter les crevaisons et les glissades.

**Ne modifiez pas le diamètre de la roue**

Lors du remplacement d'une roue entière, assurez-vous toujours que le diamètre est correct et n'utilisez jamais de roues plus grandes ou plus petites. Si des roues de taille différente sont installées, de nombreux dispositifs de sécurité ne fonctionneront pas et des accidents graves pourraient survenir. Contactez toujours un revendeur officiel Scewo pour les pièces de rechange.

**Serrez les roues pour corriger le couple**

Faites toujours remplacer les roues par un revendeur Scewo agréé. Cependant, si vous montez les roues vous-même, vous devez vous assurer de serrer les trois boulons de roue au couple correct. Le couple requis est **25NM** et est également indiqué sur la jante. Si les roues sont serrées à un couple trop faible, elles pourraient se desserrer pendant le trajet, ce qui pourrait entraîner un accident grave.

### 7.2.1. PRESSION DES PNEUS

Avant de commencer tout voyage, assurez-vous que la pression des pneus est correcte. La bonne pression des pneus est indiquée sur la jante et dans la fiche technique (mesurée lorsque les pneus sont froids). Des pneus sous-gonflés peuvent affecter la stabilité et la maniabilité et entraîner une usure accrue. De plus, il faut plus d'énergie pour propulser le fauteuil roulant vers l'avant, ce qui réduit sa portée.

### 7.3. NETTOYAGE

Un nettoyage régulier évite une usure inutile et des dommages au fauteuil roulant. L'appareil doit également être soigneusement nettoyé avant d'être utilisé par un nouveau propriétaire. Suivez ces directives lors du nettoyage :

**Éteindre avant de nettoyer**

Éteignez le fauteuil roulant avant de le nettoyer et assurez-vous que les composants électroniques n'entrent pas en contact direct avec des liquides pendant le nettoyage.

**Ne pas appliquer d'huile ou de graisse sur les chenilles et les laisser sécher**

N'utilisez jamais de produits de nettoyage à base d'huile ou de graisse sur les chenilles. Cela nuirait considérablement à la traction dans les escaliers et pourrait potentiellement entraîner une chute dans les escaliers. Après avoir nettoyé les pistes avec de l'eau, laissez-les toujours sécher avant de monter et descendre les escaliers.

#### 7.3.1. SURFACES MÉTALLIQUES

Utilisez un chiffon doux ou une éponge, de l'eau tiède et un détergent doux (non abrasif) lors du nettoyage (par exemple un nettoyant pour vélo). Utilisez de la cire douce pour éliminer les

éraflures et les rayures sur les surfaces semi-mates et du vernis pour voiture (liquide ou pâte) sur les surfaces brillantes.

### 7.3.2. PLASTIQUES

Utilisez un chiffon doux, de l'eau tiède et un détergent doux (non abrasif) pour nettoyer les composants en plastique. Utilisez un chiffon doux pour sécher la surface. N'utilisez pas de solvants ou de nettoyants ménagers puissants - la peinture pourrait se détacher et la garantie pourrait être annulée.

### 7.3.3. TAPISSERIE

Lavez le revêtement avec de l'eau tiède, un détergent doux (non abrasif) et un chiffon doux. Répétez le processus pour les saletés ou les taches tenaces. Avant que la surface ne sèche, essuyez tout résidu d'eau ou d'eau savonneuse avec un chiffon propre et sec. Vous trouverez plus d'informations sur la manière de nettoyer le revêtement dans les instructions de lavage apposées sur le revêtement.

### 7.3.4. DÉSINFECTION

Le fauteuil roulant peut être pulvérisé et nettoyé avec des désinfectants testés et approuvés. Suivez les instructions du fabricant et ne laissez pas le désinfectant sécher sur les surfaces. Vous trouverez une liste actuelle de tous les désinfectants autorisés sur [www.rki.de](http://www.rki.de).

### 7.3.5. ROUES ET CHENILLES

Il est préférable de laver les roues et les chenilles avec un tuyau d'arrosage extérieur ou un chiffon et de l'eau tiède. Après avoir nettoyé les pistes avec de l'eau, laissez-les toujours sécher avant de monter et descendre les escaliers. N'utilisez jamais de solvants, d'essence ou de produits de nettoyage similaires contenant de l'huile.

## 7.4. REMPLACEMENT DE LA BATTERIE PRINCIPALE

Dès que les performances de la batterie diminuent et que l'autonomie du fauteuil roulant est réduite, les batteries arrivent en fin de vie. Cela se produit généralement après environ 1 000 cycles de charge. La batterie doit être remplacée. Pour ce faire, contactez un revendeur officiel ou directement Scewo.



#### **Risque d'incendie si la batterie n'est pas manipulée correctement**

Ne retirez pas vous-même la batterie principale (lithium-ion) et ne la modifiez pas ! Si elle est endommagée, la batterie peut exploser et provoquer de graves brûlures.

## 7.5. REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE SECOURS



La batterie de secours fournit l'énergie nécessaire pour desserrer les freins en mode poussée (voir aussi [Fonctionnement d'urgence manuel \(mode poussée\) \[103\]](#)). Il est chargé automatiquement par la batterie principale. Si la batterie de secours est défectueuse et que le desserrage des freins ne fonctionne pas correctement, contactez un revendeur officiel ou directement Scewo pour la faire remplacer.

## 7.6. PIÈCES DE RECHANGE

Si vous avez besoin de pièces de rechange, commandez-les toujours auprès d'un revendeur officiel ou directement auprès de Scewo. Scewo décline toute responsabilité pour les dommages causés par des pièces de rechange provenant de fournisseurs tiers.

## 7.7. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Si vous n'avez plus besoin de votre fauteuil roulant, veuillez contacter un revendeur officiel ou directement Scewo pour discuter des options de recyclage ou organiser une élimination appropriée. De nombreux composants électroniques et batteries peuvent être éliminés avec les déchets électriques.



### **Batteries endommagées**

Soyez prudent avec les batteries endommagées. Il existe un risque d'explosion. Ne les jetez jamais avec les ordures ménagères.

## 8. MISES À JOUR DE LOGICIEL



### Mettez toujours à jour BRO avec le dernier logiciel le plus rapidement possible

Les mises à jour peuvent contenir des améliorations liées à la sécurité et doivent donc être installées le plus rapidement possible.

Vérifiez régulièrement si le dernier logiciel est installé sur votre BRO et effectuez une mise à jour si nécessaire.



### Comportement modifié après les mises à jour

Le comportement de conduite du fauteuil roulant peut avoir changé après une mise à jour du logiciel. Il est donc important de conduire très prudemment après la mise à jour. Vous pouvez découvrir ce qui a changé dans le journal des modifications correspondant sur notre site Web.



### La mise à jour ne peut être effectuée qu'en mode parc

Pour que la mise à jour soit installée, le fauteuil roulant doit être en mode stationnement. Effectuez la mise à jour uniquement dans un endroit sûr et si vous n'êtes pas immédiatement dépendant de votre fauteuil roulant (en cas de mise à jour incorrecte, cela peut prendre beaucoup de temps avant que la mise à jour puisse être annulée ou que les fonctions soient rétablies).

### 8.1. MISE À JOUR AUTOMATIQUE DU LOGICIEL

BRO enregistre automatiquement la dernière version du logiciel et vous demande d'effectuer la mise à jour.

#### Console de commande



#### Signification et instructions

Une nouvelle mise à jour logicielle est disponible. Passez en mode stationnement et assurez-vous que votre BRO dispose de plus de 20 % de batterie.

Appuyez sur le bouton de menu pendant **3 secondes** pour démarrer la mise à jour.

Console de commande	Signification et instructions
	<p>Le nouveau logiciel est en cours de téléchargement.</p>
	<p>L'installation est réussie. BRO va maintenant redémarrer.</p>
	<p>La mise à jour a échoué (BRO n'est pas en mode stationnement).</p> <p>BRO n'est pas en mode stationnement (visible via la notification de l'application). Passez en mode stationnement et réessayez.</p> <p>La mise à jour a échoué (niveau de charge de la batterie trop faible).</p> <p>Le niveau de charge de la batterie est trop faible pour une mise à jour (visible via la notification de l'application). Chargez votre BRO et réessayez.</p> <p>La mise à jour a échoué (autre erreur).</p> <p>Réessayez en commençant dès la première étape.</p> <p>Si cela ne fonctionne toujours pas, vous pouvez l'installer à l'aide de l'application.</p>

## 8.2. MISE À JOUR DU LOGICIEL VIA L'APPLICATION

Si la mise à jour automatique ne fonctionne pas, les mises à jour du logiciel peuvent également être effectuées via l'application.

Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Passez en mode stationnement dans un endroit sûr, de préférence à la maison.
2. Vérifiez que la batterie BRO est chargée à plus de 20%.
3. Dans l'application, ouvrez Paramètres → « Logiciel BRO »
4. Suivez les instructions pour rechercher, télécharger et installer les mises à jour.
5. L'installation prend quelques minutes, après quoi le fauteuil roulant sera à nouveau prêt à être utilisé.

## 9. MESSAGES D'ERREUR ET DÉPANNAGE

### 9.1. DYSFONCTIONNEMENTS

En cas de dysfonctionnement du fauteuil roulant, vérifiez les points suivants avant de contacter votre revendeur ou Scewo :

- Éteignez et rallumez le fauteuil roulant.
- Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée.
- Assurez-vous que vous êtes dans le bon mode.

#### 9.1.1. LA CHENILLE EN CAOUTCHOUC EST TOMBÉE DU SYSTÈME DE GUIDAGE

Dans certaines circonstances rares, les chenilles peuvent sortir de leur système de guidage et commencer à s'arracher. Vous entendrez très probablement un fort grincement et monter les escaliers ne fonctionnera plus. Les raisons peuvent être :

- La tension de la chenille est trop faible
- Rotation sur place en mode chenille sur sol à très forte traction
- Monter ou descendre les escaliers avec un angle d'inclinaison élevé (pas droit)
- De fortes forces latérales s'exercent sur la chenille en raison de la géométrie de l'escalier
- Chenille trop usée



**Ne faites cela que dans un environnement sûr – risque d'écrasement !**

N'effectuez les étapes suivantes que si la situation le permet et si vous avez pu descendre du fauteuil roulant en toute sécurité. Demandez l'aide d'autrui si cela n'est pas possible. Ne montez pas ou ne descendez pas les escaliers si la chenille n'est pas correctement installée. Faites attention à vos doigts. La piste est sous tension et vous pourriez vous coincer les membres.



**Éteignez toujours le fauteuil roulant s'il est incliné ou soulevé.**

Si vous devez soulever ou incliner le fauteuil roulant afin de réenfiler les chenilles, assurez-vous d'abord d'éteindre le fauteuil roulant et de ne jamais utiliser le joystick pour faire tourner les moteurs. Il se peut qu'une roue principale ou une chenille touche accidentellement le sol et que le fauteuil roulant se déplace dans une direction de manière saccadée et incontrôlée.

Procédez comme suit pour réenfiler la piste :

1. Arrêtez-vous immédiatement et ne montez pas les escaliers.
2. Essayez de déplacer le fauteuil roulant dans la direction opposée pour faire reculer le rail à l'aide des moteurs. Si cela ne résout pas le problème, procédez comme suit **(descendez d'abord du fauteuil roulant ! Un assistant est nécessaire)**:
  - a. Si possible, descendez du fauteuil roulant. Sinon, demandez de l'aide à quelqu'un et essayez ensemble de descendre les escaliers jusqu'au prochain palier. Pour ce faire, vous devrez peut-être utiliser le desserrage des freins (voir aussi [Mode poussée dans les escaliers \[105\]](#)).
  - b. Éteignez le fauteuil roulant.
  - c. Essayez de soulever légèrement le côté du fauteuil roulant où la chenille est sortie du système de guidage afin que ni la roue principale ni la chenille ne touchent le sol (levez le fauteuil roulant). Souvent, le moyen le plus simple consiste à incliner légèrement le fauteuil roulant sur le côté au niveau du dossier.
  - d. Demandez à quelqu'un de faire tourner la roue à la main (éteignez le fauteuil roulant et appuyez sur le desserrage des freins). Il est ainsi plus facile de remonter la chenille dans le système de guidage. **N'utilisez pas les moteurs lorsque le fauteuil roulant est soulevé.**
3. Appelez le support technique si vous ne parvenez pas à remettre la chenille dans le guide.
4. Si vous avez réussi à réenfiler la chenille, continuez à procéder avec prudence et contactez votre revendeur pour faire vérifier la piste au plus vite.

### 9.1.2. AUTONOMIE DE BATTERIE INSUFFISANTE

Si vous ne parvenez pas à atteindre la plage spécifiée, cela peut être dû aux raisons suivantes :

<i>Comportement de charge de la batterie</i>	par exemple, de nombreuses charges de batterie interrompues, l'utilisation de chargeurs de batterie incorrects.
<i>Statut d'entretien</i>	par exemple détérioration mécanique ou réduction de la capacité de la batterie liée à l'âge
<i>Facteurs environnementaux</i>	par exemple, temps froid, revêtement de la route
<i>Comportement de l'utilisateur</i>	par exemple, fréquence de démarrage (accélération), fréquence de montée de pentes, pression des pneus, capacité de charge


Une batterie plus grande peut être achetée en option. Pour ce faire, contactez un revendeur officiel ou directement Scewo.

## 9.2. MESSAGES D'ERREUR

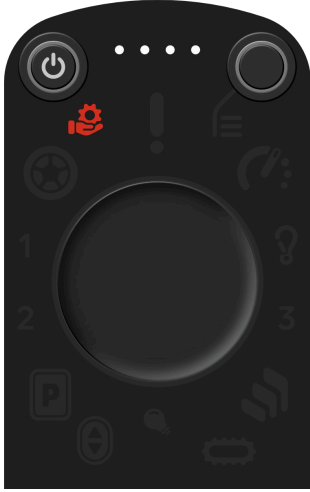
Il existe trois types de messages qui apparaissent pour diverses raisons et doivent être corrigés : défaut, avertissement et information. Alors que seules des informations limitées peuvent être affichées sur le panneau de commande au moyen des symboles et de l'anneau LED, l'application affiche souvent des informations plus précises. Les sous-sections suivantes expliquent les messages d'erreur possibles et les mesures à prendre s'ils se produisent.

### 9.2.1. ERREUR

Symbole ou comportement	Erreur <sup>a</sup> .	Action
	<p>Erreur générique non spécifiée.</p> <p>Le fauteuil roulant n'a pas pu trouver son équilibre, c'est pourquoi le passage au mode de conduite (équilibre) a été interrompu.</p> <p>Le passage au mode de conduite (équilibre) a été interrompu car le sol est trop irrégulier ou en pente.</p> <p>Le passage au mode conduite (équilibre) a été interrompu car vous avez trop bougé.</p>	<p>Essayez de passer en mode stationnement, puis continuez à conduire. Si cela ne fonctionne pas, éteignez le fauteuil roulant avec l'interrupteur principal à l'arrière, attendez au moins 30 secondes, puis rallumez BRO. Si cela ne résout pas le problème, contactez un revendeur officiel ou directement Scewo.</p> <p>Sélectionnez le mode stationnement, puis essayez à nouveau de passer en mode conduite. Voir également <a href="#">Redémarrer après une erreur d'équilibrage [59]</a>. Si cela ne fonctionne pas la deuxième fois, vous pouvez essayer d'ajuster la position du dossier ou des relève-jambes. Le centre de gravité devra peut-être également être recalibré (voir <a href="#">Calibrage du centre de gravité [43]</a>).</p> <p>Sélectionnez le mode stationnement. Si possible, utilisez le mode chenille et déplacez-vous vers une zone avec un sol plat. Essayez à nouveau de passer en mode conduite.</p> <p>Sélectionnez le mode parc et réessayez. Restez assis de manière calme et détendue tout en passant en mode conduite.</p>
	<p>Le système antibasculement (ATS) a été activé.</p>	<p>Vous aurez besoin d'une autre personne pour rétracter les supports. Vous trouverez les instructions exactes ici : <a href="#">Système anti-basculement (ATS) [90]</a>. Adaptez votre comportement de conduite pour que l'ATS ne soit pas nécessaire.</p>

Symbole ou comportement	Erreur <sup>a</sup> .	Action
	<p>Situations possibles :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fauteuil roulant n'étant pas suffisamment chargé, il ne peut pas continuer à rouler et passe donc en mode stationnement.</li> <li>2. Le fauteuil roulant n'étant pas suffisamment chargé, il ne peut pas passer en mode conduite.</li> </ol> <p>Erreur : Il y a un problème avec la batterie. Il n'est donc pas possible de passer en mode conduite. La batterie est trop froide, trop chaude, surchargée ou présente une autre erreur. Vérifiez l'application pour voir quelle est l'erreur exacte.</p>	<p><b>Batterie surchargée :</b> Changez le sens de déplacement et montez ou continuez à descendre en mode chenille.</p> <p><b>Batterie trop chaude :</b> Attendez que la batterie ait suffisamment refroidi.</p> <p><b>Batterie trop froide :</b> Laissez le BRO allumé. La chaleur résiduelle peut provoquer un nouveau réchauffement de la batterie. Idéalement, vous devriez déplacer le BRO dans un endroit plus chaud.</p>
<p>Le bouton veille ne fonctionne pas / Le fauteuil roulant ne peut pas être mis sous tension.</p>	<p>Le fauteuil roulant n'a pas été utilisé pendant plus de 24 heures et l'interrupteur principal est resté « allumé ». La batterie se met automatiquement en « veille profonde » après 24 heures pour éviter qu'elle ne se décharge.</p>	<p>Éteignez l'interrupteur principal, attendez au moins 20 secondes, puis rallumez l'interrupteur principal. Le fauteuil roulant devrait maintenant fonctionner à nouveau normalement.</p>
<p>La batterie ne se charge pas correctement après que le fauteuil roulant soit resté inutilisé et déchargé pendant une longue période. Le processus de charge s'arrête au bout d'une heure et ne redémarre pas.</p>	<p>Si la batterie est complètement vide et que le fauteuil roulant est allumé en même temps, le fauteuil roulant lui-même nécessite trop d'énergie et la batterie ne peut pas être chargée assez rapidement. Au bout d'une heure, le chargeur passe alors en mode erreur car il n'a pas pu charger suffisamment la batterie (fonction de sécurité).</p>	<p>Débranchez le chargeur du fauteuil roulant et de l'alimentation électrique (débranchez le chargeur de la prise). Éteignez l'interrupteur principal du BRO. Rebranchez le chargeur et attendez au moins 3 heures avant de rallumer le fauteuil roulant.</p>
	<p>La console de commande n'est pas correctement connectée</p> <p>Le fauteuil roulant a détecté un défaut électronique au niveau du pavé tactile ou du joystick.</p>	<p>Contactez un revendeur officiel ou Scewo.</p> <p>Pour des raisons de sécurité, vous ne pouvez pas continuer à rouler. Contactez un revendeur officiel ou Scewo.</p>

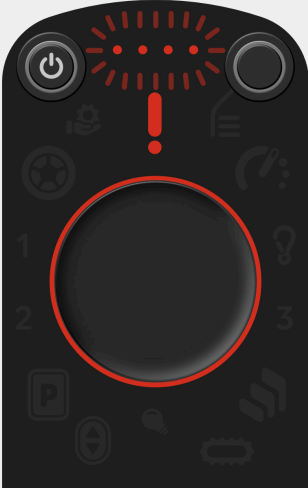






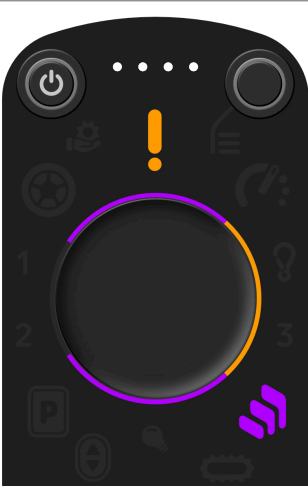
Symbole ou comportement	Erreur <sup>a</sup> .	Action
	Le moteur de levage du siège présente une erreur.	Contactez un revendeur officiel ou Scewo.
	Le moteur du système de support présente une erreur.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Allez dans un endroit sûr (par exemple à la maison)</li> <li>2. Appuyez sur le bouton veille pour quitter le mode conduite</li> <li>3. Contactez un revendeur officiel ou Scewo.</li> </ol>
	Situation possible : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vous êtes en mode conduite et ne pouvez plus en sortir.</li> </ol>	
	Le moteur de chenille présente une erreur.	Contactez un revendeur officiel ou Scewo.
	Le moteur de chenille a du mal à déterminer sa position.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Descendez de BRO</li> <li>2. Activer le mode télécommande</li> <li>3. Déplacez le siège élévateur à la position la plus basse</li> <li>4. Déployez complètement le moteur de chenille</li> <li>5. Quittez le mode télécommande et mettez BRO en mode stationnement</li> </ol>

<sup>a</sup>si possible, voir l'application pour des informations plus détaillées




### 9.2.2. AVERTISSEMENTS

Symbole ou comportement	Erreur / Explication	Action
	Le fauteuil roulant va trop vite en mode conduite.	Réduisez la vitesse en relâchant légèrement le joystick.

Symbole ou comportement	Erreur / Explication	Action
	<p>Situations possibles :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fauteuil roulant n'étant pas suffisamment chargé, il ne peut pas continuer à rouler et passe donc en mode stationnement.</li> <li>2. Le fauteuil roulant n'étant pas suffisamment chargé, il ne peut pas passer en mode conduite.</li> </ol>	<p>Chargez le fauteuil roulant avant de continuer (voir <a href="#">Charger la batterie [101]</a>).</p>
	<p>Les moteurs du fauteuil roulant risquent de surchauffer.</p>	<p>Éteignez le fauteuil roulant pendant un moment avant de continuer.</p>
	<p>Lorsque vous êtes sur la partie plate entre 2 escaliers, vous ne pouvez pas continuer à monter en arrière.</p> <p>Le système de support s'est coincé sous l'escalier parce que la transition vers la montée des escaliers était trop tardive.</p>	<p>Revenez au début et réessayez. Si cela ne fonctionne toujours pas, vous pouvez également l'essayer en mode piste.</p>

Symbole ou comportement	Erreur / Explication	Action
	<p>À la transition en haut des escaliers, vous ne pouvez pas continuer à monter à reculons.</p> <p>En haut des escaliers, le BRO est trop incliné vers l'avant. Pour des raisons de sécurité, vous ne pouvez pas monter ces escaliers.</p>	<p>Avancez à nouveau pour que le système de support se rétracte et empruntez un chemin différent.</p>
	<p>Vous souhaitez passer en mode escalier en haut d'une seule marche/escalier, mais cela ne fonctionne pas. Le voyant d'avertissement orange apparaît et la moitié inférieure de l'anneau clignote.</p> <p>La pointe des chenilles dépasse du bord supérieur de l'escalier ou de la marche. Vous ne pouvez pas passer en mode escalier dans cette position.</p>	<p>Reculez jusqu'à ce que le symbole disparaisse ou que la pointe des rails ne dépasse plus du bord de l'escalier ou de la marche.</p>
	<p>En mode escalier, le voyant d'avertissement orange apparaît et un segment à gauche ou à droite de l'anneau s'allume en orange (dans cet exemple, la droite).</p> <p>Vous êtes trop désaxé dans les escaliers (dans ce cas, trop orienté à droite).</p>	<p>Placez-vous à un angle de 90 degrés par rapport aux marches.</p> <p>Poussez le joystick dans la direction dans laquelle la bague orange n'est pas allumée (dans ce cas vers la gauche).</p>



Symbole ou comportement	Erreur / Explication	Action
 <p>The image shows a black control panel with a red exclamation mark indicator and the number '1' on the left side.</p>	<p>Sur la console de commande, le voyant d'avertissement et le voyant d'erreur 1 s'allument en rouge en mode escalier.</p> <p>Un ou plusieurs des capteurs ToF de détection de fin d'escalier sont désactivés, fonctionnent mal ou ne sont pas connectés.</p>	<p>Vérifiez les connexions électriques des capteurs. Réactivez les capteurs dans l'application ou en redémarrant le fauteuil roulant. Vérifiez si les capteurs sont sales ou endommagés. Si le problème persiste, contactez un revendeur ou Scewo.</p>
 <p>The image shows a black control panel with a red exclamation mark indicator and the number '2' on the left side.</p>	<p>Sur la console de commande, le voyant d'avertissement et le voyant d'erreur 2 s'allument en rouge en mode escalier.</p> <p>Un ou plusieurs des capteurs à ultrasons permettant de détecter le bout des escaliers sont désactivés, fonctionnent mal ou ne sont pas connectés.</p>	<p>Vérifiez les connexions électriques des capteurs. Réactivez les capteurs dans l'application ou en redémarrant le fauteuil roulant. Vérifiez si les capteurs sont sales ou endommagés. Si le problème persiste, contactez un revendeur ou Scewo.</p>
 <p>The image shows a black control panel with a red exclamation mark indicator and the numbers '1' and '2' on the left side.</p>	<p>Sur la console de commande, le voyant d'avertissement et les voyants d'erreur 1 et 2 s'allument en rouge en mode escalier. Le fauteuil roulant ne peut monter les escaliers que lentement.</p> <p>Tous les capteurs de détection de fin d'escalier sont désactivés, fonctionnent mal ou ne sont pas connectés.</p>	<p>Vérifiez les connexions électriques des capteurs. Réactivez les capteurs dans l'application ou en redémarrant le fauteuil roulant. Vérifiez si les capteurs sont sales ou endommagés. Si le problème persiste, contactez un revendeur ou Scewo.</p>



Symbole ou comportement	Erreur / Explication	Action
	<p>Une tonalité d'avertissement forte retentit à intervalles réguliers en mode escalier. Le voyant d'avertissement et le voyant d'erreur 3 sur la console de commande s'allument en rouge en mode escalier. Le fauteuil roulant ne peut monter que lentement les escaliers.</p> <p>Le système antibasculement a détecté une erreur et a été automatiquement désactivé.</p>	<p>Vérifiez les connexions électriques du système anti-basculement (ATS) et redémarrez le fauteuil roulant. Contactez Scewo ou un revendeur si le problème persiste. <b>Si possible, ne continuez pas à utiliser le fauteuil roulant dans les escaliers !</b></p>
	<p>Le voyant d'avertissement clignote continuellement en orange.</p> <p>Votre BRO fonctionne sur un autre logiciel. Cela peut se produire si une erreur survient lors de l'installation d'une mise à jour, ce qui empêche une installation réussie. Dans ce cas, une ancienne version sera automatiquement réinstallée et cet avertissement s'affichera.</p>	<p>Répétez la mise à jour du logiciel BRO pour vous assurer que la dernière version du logiciel est exécutée sur votre BRO.</p>
	<p>Votre BRO est en train de charger en ce moment.</p>	<p>Retirez le câble de chargement pour démarrer le mode conduite.</p>

Symbole ou comportement	Erreur / Explication	Action
	<p>Le terrain est trop raide pour passer en mode conduite.</p>	<p>Déplacez-vous sur un sol plat pour démarrer le mode conduite.</p>
	<p>Un comportement anormal du siège élévateur a été détecté.</p>	<p>Soyez prudent lorsque vous continuez à utiliser votre BRO. Contactez votre partenaire Scewo ou directement Scewo dès que possible pour clarifier ce qu'il se passe.</p>
	<p>Un comportement anormal du système de support a été détecté.</p> <p>Un comportement anormal du moteur de chenille a été détecté.</p>	<p>Soyez prudent lorsque vous continuez à utiliser votre BRO.</p> <p>Soyez prudent lorsque vous continuez à utiliser votre BRO.</p> <p>Une nouvelle mise à jour logicielle est disponible.</p>
		<p>Suivez les instructions <a href="#">ici [116]</a> comment mettre à jour le logiciel de votre BRO.</p>

Symbole ou comportement	Erreur / Explication	Action
	<p>La mise à jour du logiciel n'a pas pu être installée.</p>	<p>Suivez les instructions <a href="#">ici [116]</a> comment mettre à jour le logiciel sur votre BRO.</p>

### 9.2.3. INFORMATION

Symbole ou comportement	Erreur	Action
	<p>Les batteries sont presque vides et vous ne pouvez parcourir que de courtes distances.</p>	<p>Chargez le fauteuil roulant dès que possible afin de ne pas rester coincé quelque part.</p>
	<p>Vous devez déplacer le joystick pour passer au mode choisi.</p>	<p>Déplacez le joystick dans la direction souhaitée (voir aussi (a) <a href="#">Déplacez le joystick vers l'avant ou vers l'arrière [39] [41]</a> )</p>

Symbole ou comportement	Erreur	Action
	<p>Le pavé tactile n'a aucune fonction. Le pavé tactile est désactivé.</p>	<p>Voir <a href="#">Désactiver/Activer le pavé tactile [42]</a> pour le réactiver.</p>
	<p>Le joystick ne doit pas être déplacé pour que le fauteuil roulant puisse changer de mode.</p>	<p>Relâchez le joystick jusqu'à ce que le fauteuil roulant ait terminé le processus.</p>



## 10. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

<b>V1.0</b>	
<b>Général</b>	
UDI-DI de base	-
Catégorie de fauteuil roulant selon EN 12184:2014	B
Poids inclus batterie (batterie 30Ah)	160 kg
Largeur totale	685 mm
Poids min. de l'occupant	40 kg
Poids max. de l'occupant (y compris les bagages et les équipements supplémentaires)	120 kg
Dimensions minimales pour le transport (dossier démonté, LxLxH)	1000 x 685 x 670 mm
Plage de température admissible (température de la batterie)	2 - 43°C
<b>Mode conduite</b>	
Vitesse max.	Spécifique au pays : 6 km/h ou 10 km/h.*  DE : 6 km/h autorisés dans le domaine d'application du règlement allemand sur les autorisations de circulation routière (StVZO)
Diamètre de braquage (rotation sur place)	1150 mm
Pente max. de sécurité (ISO 7176-2)	6° / 10.5 %
Longueur totale	1050 mm
Hauteur max. d'obstacle (ISO 7176-2)	50 mm
Hauteur d'obstacle max. à vitesse max. (ISO 7176-2)	25 mm
Autonomie minimale (mesurée en utilisation réelle), batterie 20 Ah	25 km
Autonomie minimale (mesurée en utilisation réelle), batterie 30 Ah	35 km
Hauteur de la plateforme du siège (en dessous du coussin)	600 mm - 630 mm
<b>Mode escalier</b>	
Classification des monte-escaliers (ISO 7176-28)	Type E (chaise autoportante monte-escalier)
Pente admissible	20°-36° / 36.4 %-72.6 %
Vitesse max. (marche/minute)	30
Hauteur max. d'obstacle (une seule marche)	200 mm
Escaliers en colimaçon	pas permis
Taille minimale du palier pour les escaliers en L (tournant à 90°)	1150 x 1150 mm

		<b>V1.0</b>
Inclinaison maximale admissible du palier supérieur ou inférieur d'un escalier	0°	
Largeur minimale des escaliers (escaliers droits)	760 mm	
Nombre minimum de marche par charge unique (batterie 20 Ah)	> 1000	
Stabilité statique en descente (ISO 7176-28)	46° / 103 %	
<b>Mode parc</b>		
Longueur min.	1005 mm	
Stabilité statique en montée (ISO 7176-1)	11° / 17.6 %	
Stabilité statique en descente (ISO 7176-1)	35° / 70%	
Stabilité statique latérale (ISO 7176-1)	16° / 28 %	
<b>Mode piste</b>		
Longueur min.	1135 mm	
Hauteur de la plateforme d'assise (en dessous du coussin) / inclinaison	550 - 690 mm / 19°	
Inclinaison max. admissible en marche arrière	25° / 46.6%	
Surface au sol autorisée	Sol solide uniquement (pas de sable ni de gravier)	
<b>Propriétés du siège</b>		
Largeur d'assise (plaque)	450 mm	
Largeur max. du coussin d'assise	460 mm	
Profondeur du siège (à partir du centre de la plaque du coussin de dossier)	385 - 465 mm (réglable par incréments de 20 mm)	
Profondeur max. du coussin d'assise	510 mm	
Inclinaison du siège électrique (en mode stationnement ou chenille uniquement)	-5° à + 19°	
<b>Siège élévateur</b>	<b>En haut</b>	<b>En bas</b>
Longueur totale min. du fauteuil roulant compte tenu de la hauteur du siège	950 mm	1200 mm
Hauteur de la plateforme du siège (en dessous du coussin)	870 mm	450 mm
Dossier		
Hauteur (depuis la plateforme du siège sous le coussin d'assise)	630 mm	
Réglage électrique du dossier	15° - 56°	
Compatibilité des coussins de dossier	- Coussin de dossier Scewo (vissé) - Sunrise Medical Jay Series (système de libération rapide)	
Pliable	Oui	
Poids (y compris les accoudoirs)	11kg	
<b>Appui-tête</b>		

<b>V1.0</b>	
Montage	Obligatoire
Possibilités de réglage	Hauteur et angle
Supports de tête latéraux	Facultatif
<b>Accoudoirs</b>	
Longueur	365 mm
Réglage de la longueur par joystick depuis le centre du coussin de dossier	405 - 505 mm
Hauteur (depuis la plateforme du siège sous le coussin d'assise)	190 - 310 mm
Distance entre les accoudoirs	420 - 500 mm. jusqu'à 340 mm possible avec adaptation (réglable par pas de 20 mm)
<b>Repose-jambes</b>	
Longueur (depuis la plateforme du siège sous le coussin d'assise)	320 - 420 mm
Réglage électrique du repose-jambes (angle, arc à la verticale)	16°- 66°
Angle du repose-pied	réglable mécaniquement
Reposes-pieds pliables	Oui, individuellement
<b>Caractéristiques supplémentaires</b>	
Prise de chargement USB	1x USB-A + 1x USB-C
Prise de chargeur (batterie de fauteuil roulant)	Magnétique
Caméra de vision arrière	Facultatif
Pochette pour objets de valeur (devant)	Oui
Sac à dos	Oui, non détachable
Compatible avec le système de rails Permo-bil pour fixer un rembourrage supplémentaire au siège et au repose-pieds	Non
<b>Fonctionnement</b>	
Support pour smartphone	Oui
Console de commande avec joystick	Oui
Tige pour fixation de joystick spécial	En option, 1/4 pouce (6,35 mm)
Contrôle via buddy buttons	oui, veille et menu (2x connecteur jack)
Côté console de commande	Gauche ou droite
Console de commande pivotante	Facultatif
Application	Android/iOS
<b>Propriétés de la batterie</b>	
Chimie	Lithium-ion
Montage	Fixe
Tension nominale	48 V
Capacité (C5)	20 Ah / 30 Ah (facultatif)
Poids (avec boîtier)	7 kg

<b>V1.0</b>	
Temps de charge maximum (batterie 20Ah) Capacité (C5)	~5 h
Courant de charge nominal du chargeur	6 A
Tension nominale du chargeur	54.6 V DC
Cycles de charge	> 1000
Homologation pour avions	Oui, ONU 38.3 2017
Code de classification IATA des fauteuils roulants	WCLB (aide à la mobilité avec batteries li- thium-ion)
<b>Propriétés des pneus</b>	
Dimension des pneus	80/80-14
Type de roue	Pneumatique moto avec chambre à air
Pression des pneus recommandée pour un confort maximum (pneus froids)	min. 1.5 bar / 22 PSI
Pression des pneus recommandée pour une autonomie maximale (pneus froids)	max. 2.8 bar / 40 PSI
<b>Transport en tant que passager dans une voiture</b>	
Approuvé pour une utilisation comme siège d'auto (ISO 7176-19:2008)	Non

**Tableau 9. Fiche technique Scewo BRO**

## 11. INDICE

Cercle blanc, 41

### A

Accessoire

Appui-tête, 28

Cales cuisses, 32

Coussin de dossier, 27

Coussin de siège, 27

porte-gobelet, 34

Support magnétique pour smartphone, 33

Anneau LED

Cercle orange, 41

Cercle rouge, 42

Application

Autorisation, 106

Connexion, 106

Arrêt d'urgence

Bouton, 38, 49

ATS, 90

Attendre, 49

Avertissements, 120

### B

Batterie, 114

Charge, 39, 101

Batterie de réserve, 114

### C

Chenilles, 68

Clignotant, 17

Coussin de dossier, 27

Coussinets., 32

### D

Des chenilles

Tombé hors de leur guide, 119

Desserrage des freins, 103

Désinfection, 114

### E

Entretien, 112

Escaliers

Appropriés, 77

Descendre, 74

Fin, 71, 73

Capteurs, 87

Détection prématurée, 88

Grimper, 71

Inapproprié, 81

Monter, 73

Métal, 81

Élimination, 115

Éteindre, 49

### F

Fonctionnement par poussée, 103

Frein

Desserrage, 103

### G

Glace, 81

### L

Lumière, 16

### M

Marche

Marche individuelles, 85

Mise hors tension

Stockage, 49

Transport, 49

Mise sous tension, 48

Mode chenille, 92

Mode conduite

Activation

Erreur, 58

Dégagement minimum

Objets, 60

Franchissement des seuils, 62

Icône, 39

Mode de fonctionnement, 51

Mode escalier, 67

Déclenchez le bout des escaliers, 73

Sélection, 68

Mode lift, 54

Mode Manœuvre, 73

Mode stationnement

Sélection, 53

Modes de fonctionnement

Fonctionnement par poussée, 103

Mode chenille, 92

Situations inappropriées, 94

Mode conduite

Redémarrer après erreur, 59

Mode de conduite, 56

Mode escalier, 67

Escaliers inappropriés, 81

Mode Manœuvre, 73

Mode lift, 54

Mode parc, 52

**N**

Neige, 81  
Nettoyage, 113

**O**

Obstacles  
  Inclinaisons, 92  
  Marche  
    Fin, 92  
  Rampes, 92  
    Fin, 92  
ObstaclesChenilles, 92

**P**

Paramètres, 19  
  Accoudoir  
    Angle, 22  
    Hauteur, 22  
    Largeur, 23  
    Longueur, 23  
    Pliage, 24  
  Appui-tête  
    Angle, 32  
    Hauteur, 32  
  Calibrage du centre de gravité, 43  
  Dossier  
    Angle, 20  
  Freinage rapide, 44  
  Mode conduite, 43  
  Profondeur d'assise, 26  
  Repose-jambe, 24  
    Angle, 25  
    Longueur, 24  
  Repose-pied  
    Angle, 25  
    Pliage, 25  
  Siège élévateur  
    Position, 26  
  Terrain privé, 46  
Pavé tactile

Désactiver ou activer, 43  
Pièces de rechange, 115  
Points d'arrimage, 17  
Points de levage, 17, 110  
Pousser le fauteuil roulant, 103

**R**

Roues/Pneus  
  Couple, 112  
  Pression, 113  
Réinitialiser, 50

**S**

Siège  
  Ajuster via la console de commande, 47  
Supports de cuisse, 32  
Système anti-basculement (ATS)  
  Se rétracter, 90  
Système de support, 13  
Sélectionner  
  Mode chenille, 92

**T**

Tapis, 80  
Tapis roulants, 57  
Transport  
  Dans la voiture, 96  
  Dans les transports en commun, 99  
  Dans un avion, 99  
  Démontage du dossier, 21

**U**

Urgence  
  Arrêt d'urgence, 57  
  Tombé hors de leur guide, 119  
  Évacuation des escaliers, 105

**É**

Élimination, 115  
Éteindre, 49